

## تعيين مراجع الحسابات الخارجي

### تقرير من المدير العام

- ١- وفقاً للمادة ١٤-١ من اللائحة المالية،<sup>١</sup> تُعيّن جمعية الصحة مراجعاً خارجياً للحسابات يكون "مراجعاً عاماً للحسابات (أو مسؤولاً يحمل لقباً مماثلاً أو يكون له مركز مماثل) لإحدى حكومات الدول الأعضاء". وتكون فترة الولاية أربع سنوات تشمل فترتي ميزانية، ويمكن تجديدها مرة واحدة لفترة إضافية تبلغ أربع سنوات.
- ٢- وقد تذكر الدول الأعضاء أن جمعية الصحة العالمية الثانية والسبعين المعقودة في أيار/ مايو ٢٠١٩ عيّنت في القرار ج ص ٧٢ع-١١ شاغل منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند مراجعاً خارجياً لحسابات منظمة الصحة العالمية لفترة أربع سنوات من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٢٣. ولذا يلزم تعيين مراجع حسابات خارجي جديد على أن يبدأ نفاذ التعيين في ١ كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٤.
- ٣- وقد ترسّخت ممارسة منذ جمعية الصحة العالمية الثامنة والأربعين، تُقدّم بموجبها الدول الأعضاء المقترحات الخاصة بمنصب مراجع الحسابات الخارجي بناءً على دعوة من المدير العام. وتجري جمعية الصحة اختيارها، مثلها مثل الأجهزة الرئاسية في سائر مؤسسات منظومة الأمم المتحدة، بالاقتراع السري، بالطريقة نفسها التي تُتبع في أي انتخابات تُجرى بموجب المادتين ٨٠ و ٨١ من النظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية. وقد اتّبعَت جمعية الصحة العالمية الرابعة والستون والثامنة والستون والثانية والسبعون هذه الممارسة.
- ٤- ووفقاً للممارسة المشار إليها في الفقرة ٣ والمتبعة في بعض مؤسسات منظومة الأمم المتحدة الأخرى، دُعيت الدول الأعضاء بموجب الخطاب الدوري خ. د. ٤١٠-٢٠٢٢ (الملحق ١)، بتاريخ ٢٧ أيلول/ سبتمبر ٢٠٢٢، إلى تسمية مرشح لتتظر جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعون في تعيينه في منصب المراجع الخارجي لحسابات المنظمة لفترة أربع سنوات من عام ٢٠٢٤ إلى عام ٢٠٢٧. وحُدّد يوم ٢٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٢٢ موعداً نهائياً لتلقي أسماء المرشحين.
- ٥- ووردت الترشيحات في غضون المهلة المحددة من حكومات مصر والهند وكينيا وجمهورية تنزانيا المتحدة. وتشمل الملاحق من ٢ إلى ٥ الترشيحات الواردة وفقاً للمتطلبات المحددة في الخطاب الدوري المؤرخ ٢٧ أيلول/ سبتمبر ٢٠٢٢. وقد اشترط الخطاب الدوري ألا يتجاوز النص الخاص بكل ترشيح ٣٥٠٠ كلمة. وقد بُرتت النصوص الواردة التي تجاوزت هذه الحدود. وكانت جميع الترشيحات المقدمة باللغة الإنكليزية. وبعد تطبيق حدود الكلمات المذكورة أعلاه، تُرجمت نصوص الترشيحات الواردة باللغة الإنكليزية إلى كل لغة من اللغات الرسمية الأخرى. ولما كانت الإنكليزية هي لغة النصوص المقدمة للترشيحات، فهي معروضة كما وردت،

١ الوثائق الأساسية، الطبعة التاسعة والأربعون، جنيف: منظمة الصحة العالمية؛ ٢٠٢٠، الصفحات من ١٣٧ إلى ١٤٧.

في حين أن الترجمة تجسّد النص الأصلي كما ورد تجسيداً دقيقاً. وبُتّاح الحصول على نُسخ الترشيحات الكاملة الواردة من هذه الدول الأعضاء الأربع باللغة التي قُدمت بها، بناءً على الطلب. ويرد جدول موجز لهذه الترشيحات ورسوم مراجعة الحسابات المقترحة في الملحق ٦.

٦- وقد طلب المدير العام من لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة، عملاً باختصاصاتها المعدّلة التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الخمسين بعد المائة،<sup>١</sup> أن تستعرض الترشيحات الواردة وأن تقدم مشورتها بشأن تعيين مراجع الحسابات الخارجي إلى جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين. وترد هذه المشورة في الملحق ٧.

## الإجراء المطلوب من جمعية الصحة

٧- بما أن هناك أربعة اقتراحات بشأن تعيين مراجع الحسابات الخارجي وردت قبل الموعد النهائي المحدد، قد ترغب جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعون في أن تتبع الأسلوب نفسه الذي درجت عليه في السنوات الأخيرة، بدعوة ممثلي الدول الأعضاء المعنية إلى تقديم عرض مقنضب لاقتراحاتها قبل انعقاد جمعية الصحة بغية المساعدة على اتخاذ قرار الاختيار، ثم اختيار مراجع الحسابات الخارجي بالاقتراع السري. وبعد استكمال عملية الاختيار، قد ترغب جمعية الصحة في النظر في مشروع القرار التالي:

إن جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين،

١- تقرر أن تعيّن [يُدْرَج اللقب بالضبط] من [يُدْرَج اسم الدولة العضو] مراجعاً خارجياً لحسابات منظمة الصحة العالمية لفترة الأربع سنوات الواقعة بين عامي ٢٠٢٤ و ٢٠٢٧ وأن يجري مراجعاته للحسابات وفقاً للمبادئ المدرجة في المادة الرابعة عشرة من اللائحة المالية والمرفق بهذه اللائحة، على أن يُعيّن، عند الاقتضاء، ممثلاً ينوب عنه في غيابه؛

[متى ينطبق ذلك]

٢- تعرب عن شكرها لشاغل منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند على العمل الذي أداه للمنظمة بمراجعة حساباتها لفترة الأربع سنوات الواقعة بين عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢٣.

١ المقرر الإجرائي م ١٥٠ (١٦) (٢٠٢٢).

## الملاحق المحتويات

- الملحق ١: مذكرة شفوية: الخطاب الدوري خ. د. ٤١-٢٠٢٢ والمرفقات ..... ٤
- الملحق الأول: نص مقتبس من اللائحة المالية ..... ٧
- المرفق: صلاحيات إضافية تحكم المراجعة الخارجية لحسابات منظمة الصحة العالمية ..... ٨
- الملحق الثاني: مراجعو حسابات منظمة الصحة العالمية الخارجيون المعينون في الفترة من  
عام ١٩٤٨ إلى عام ٢٠٢٣ ..... ١١
- الملحق الثالث: تعيين مراجع خارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية: معلومات أساسية ..... ١٢
- الملحق ٢: مصر ..... ١٦
- الملحق ٣: الهند ..... ٣٠
- الملحق ٤: كينيا ..... ٤٨
- الملحق ٥: جمهورية تنزانيا المتحدة ..... ٦٠
- الملحق ٦: الجدول الموجز للترشيحات والرسوم المقترحة لمراجعة الحسابات ..... ٧٢
- الملحق ٧: المشورة الصادرة عن لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة بشأن الترشيحات ..... ٧٣

## الملحق ١

### مذكرة شفوية

Ref.: C.L.41.2022

خ.د. ٤١-٢٠٢٢

### تعيين مراجع حسابات منظمة الصحة العالمية الخارجي للفترة المالية من ٢٠٢٤ إلى ٢٠٢٧

تهدي منظمة الصحة العالمية (المنظمة) تحياتها إلى الدول الأعضاء وتتشرف بالتذكير بأن جمعية الصحة العالمية الثانية والسبعين كانت قد عينت، في أيار/ مايو ٢٠١٩، بمقتضى قرارها جص ع٧٢-١١، شاغل منصب المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند مراجعاً خارجياً لحسابات المنظمة لفترة أربع سنوات من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٢٣. وعملاً بالمادة ١٤-١ من اللائحة المالية للمنظمة، تكون مدة الولاية لأربع سنوات تشمل الفترتين الماليتين ويمكن تجديدها لمدة أربع سنوات.

ووفقاً لذلك، وبالإشارة إلى المادة ١٤-١ من اللائحة المالية للمنظمة، يلزم أن تقوم جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعون التي ستعقد في أيار/ مايو ٢٠٢٣ بتعيين مراجع خارجي للحسابات، يكون مراجعاً عاماً للحسابات (أو مسؤولاً يحمل لقباً مماثلاً أو يكون له مركز مماثل) من إحدى الدول الأعضاء، لفترة أربع سنوات من عام ٢٠٢٤ إلى عام ٢٠٢٧. والغرض من هذه المذكرة الشفهية هو الإعداد لتعيين مراجع الحسابات الخارجي بالدعوة إلى تقديم ترشيحات من جميع الدول الأعضاء.

وبناءً على ما تقدم، تتشرف المنظمة بأن تدعو الدول الأعضاء إلى طرح اسم مرشح يستوفي الشروط المبينة في المادة ١٤-١ من اللائحة المالية للمنظمة والتي قد ترغب في أن تنظر جمعية الصحة العالمية في تعيينه مراجعاً خارجياً لحسابات المنظمة لفترة أربع سنوات اعتباراً من عام ٢٠٢٤ إلى عام ٢٠٢٧. ويرد النص الكامل للمادة ١٤ من اللائحة المالية ونص الصلاحيات الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية لحسابات المنظمة مرفقاً بهذه المذكرة في الملحق الأول. وترد بالملحق الثاني قائمة بأسماء المراجعين الخارجيين لحسابات المنظمة الذين عينوا خلال الفترة من عام ١٩٤٨ إلى عام ٢٠٢٣، ويقدم الملحق الثالث معلومات أساسية عن العمليات المالية للمنظمة وروابط إلى التقارير المالية ذات الصلة لعام ٢٠٢١.

وفي هذا السياق، تعد المنظمة البيانات المالية السنوية وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (المعايير المحاسبية) والمادة ١٣-٢ من اللائحة المالية. وسيعني الامتثال لمتطلبات المعايير المحاسبية، في جملة أمور، إجراء مراجعات سنوية للبيانات المالية للمنظمة، فضلاً عن إجراء مراجعات مستقلة لحسابات الكيانات غير الموحدة والشراكات التي تديرها المنظمة ولا تسيطر عليها (انظر الفقرة ٢-٣ من الملحق الثالث).

وإذا ما رغبت أي دولة عضو في اقتراح اسم مرشح، فينبغي أن تبلغ المنظمة باسم المرشح في موعد أقصاه يوم ٢٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٢٢، الساعة ٥٩:٢٣ بتوقيت وسط أوروبا، لإفساح الوقت اللازم للإعداد لتقديم الترشيحات إلى جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين في أيار/ مايو ٢٠٢٣.

وينبغي ألا يتجاوز نص الترشيح ٣٥٠٠ كلمة وأن يتضمن أو يبين المعلومات التالية عن مراجع الحسابات الخارجي المقترح:

(١) الاستقلال - إثبات الاستقلالية من مؤسسات حكومية أخرى، والنزاهة، والموضوعية في أداء الواجبات وتحمل المسؤوليات، والقدرة على تحديد نطاق المراجعة ذاتياً، ومدى اطمئنان مراجع الحسابات الخارجي إلى الاعتماد على عمل المراجعة الداخلية للحسابات دعماً لعمله في مراجعة الحسابات من أجل استخدام أمثل للموارد المحدودة المخصصة لمراجعة الحسابات؛

(٢) مؤهلات وكفاءات القوى العاملة - نطاق المؤهلات المهنية والمهارات، وحجم القوى العاملة وتجربتها؛ والعضوية في هيئات المحاسبة أو مراجعة الحسابات المعترف بها دولياً؛ ووصف المهارات اللغوية للقوى العاملة وإتقانها لغة واحدة أو أكثر من اللغات الرسمية الست في المنظمة، مع معرفة متقدمة جداً بالإنكليزية؛ ووصف برنامج للتعليم المهني المستمر لطاقم العمل؛ وبرنامج تحسين الجودة؛

(٣) الخبرة والقدرات - خبرة في مراجعة حسابات مؤسسات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية غير الحكومية؛ وخبرة في مراجعة حسابات منظمات كبيرة تستخدم نظم التخطيط للموارد المؤسسية (مثل Oracle و Workday)؛ وتحديد معايير وأخلاقيات مراجعة الحسابات التي تحكم عملهم، مثل مجلس المعايير الدولية لمراجعة الحسابات والضمان (IAASB) أو فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة؛ وخبرة في مراجعة الحسابات المالية المعدة وفقاً للمعايير المحاسبية؛ والقدرة المؤسسية على إجراء مراجعات سنوية لحسابات المنظمة والكيانات غير الموحدة؛

(٤) استراتيجية التوظيف - سيرة ذاتية موجزة للمراجع العام المرشح (أو مسؤول يحمل لقباً مماثلاً أو يكون له مركز مماثل)، والمدير الرئيسي المرشح لإجراء عمليات مراجعة حسابات المنظمة؛ واستراتيجيات التوظيف لضمان استمرارية فريق مراجعة الحسابات على مدى فترة السنوات الأربع المقترحة لمراجعة الحسابات؛ وخطة لتحقيق التمثيل المتوازن والمتنوع بين الجنسين في فريق مراجعة الحسابات، قدر الإمكان؛

(٥) نهج المراجعة واستراتيجيتها - وضع خطط عمل شاملة لضمان تغطية مراجعة الحسابات على نحو كاف لكل موارد المنظمة، مع إعداد نموذج لخطة المراجعة (بما في ذلك المهمات)؛ وإجراء عمليات مراجعة للأداء المالي والالتزام بالقواعد، وإجراء مراجعات للمردودية؛

(٦) التكلفة - تحديد أتعاب تنافسية شاملة نظير أداء مراجعة الحسابات عن كل عام اعتباراً من عام ٢٠٢٤ وحتى عام ٢٠٢٧، وتقديم ملخص لها في صفحة واحدة. وينبغي أن تشمل هذه الأتعاب جميع التكاليف الخاصة بأعمال السكرتارية والأعمال الثانوية الأخرى ونفقات السفر والمعيشة كافة لموظفي المراجعة الخارجية للحسابات. وينبغي أن تشمل نفقات سفر الرحلة المخطط لها من بلد الإقامة إلى جنيف وإلى المكاتب الأخرى التابعة للمنظمة حسبما يطلبه المراجع الخارجي للحسابات لأغراض المراجعة، وتكاليف الترجمة إذا طلبها فريق المراجعة أثناء قيامه بمهمة. وينبغي أن تقدم التكاليف الخاصة بالكيانات غير الموحدة (الفقرة ٢-٣ من الملحق الثالث) على حدة؛

(٧) الفترة الانتقالية - الإشارة إلى طبيعة ونطاق وتوقيت طلبات الحصول على المعلومات، والاطلاع على ما أعده مراجع الحسابات الخارجي المنتهية ولايته من ورقات العمل الخاصة بمراجعة

الحسابات، وتأكيد تعاون المرشح، لدى انتهاء ولايته، بالرد على طلبات مماثلة من مراجع الحسابات الخارجي الجديد للحصول على المعلومات؛

وستتولى الأمانة ترجمة الترشيح والوثائق المرفقة به، رهناً بالتقيد بعدد ٣٥٠٠ كلمة المذكور أعلاه، إلى اللغات الرسمية الست (العربية والصينية والإنكليزية والفرنسية والروسية والإسبانية) من أجل تقديمها إلى جمعية الصحة العالمية.

يجب أن يُرسل الترشيح، مع الوثائق المرفقة به، بالبريد الإلكتروني إلى صندوق البريد Comptroller@who.int، وأن يُقدّم بصيغتي pdf و Word.

وقد طلب المدير العام من لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة، عملاً باختصاصاتها المعدلة، التي اعتمدها المجلس التنفيذي في دورته الخمسين بعد المائة،<sup>١</sup> أن تستعرض الترشيحات الواردة من أجل إسداء مشورتها بشأن تعيين مراجع الحسابات الخارجي إلى جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين. وستدرج تلك المشورة في التقرير الذي يقدمه المدير العام عن تعيين مراجع الحسابات الخارجي إلى جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين.

وتغتتم المنظمة هذه الفرصة لتعرب للدول الأعضاء مجدداً عن أسمى آيات تقديرها واحترامها.

جنيف، ٢٧ أيلول/ سبتمبر ٢٠٢٢

١ المقرر الإجرائي م.ت.١٥٠(١٦).

C.L.41.2022  
ANNEX I

خ.د.٤١-٢٠٢٢  
الملحق الأول

## نص مقتبس من اللائحة المالية

### المادة الرابعة عشرة - المراجعة الخارجية للحسابات

١-١٤ تعين جمعية الصحة مراجعاً خارجياً (مراجعين خارجيين) للحسابات يكون كل منهم مراجعاً عاماً للحسابات (أو مسؤولاً يحمل لقباً مماثلاً أو يكون له مركز مماثل) لإحدى حكومات الدول الأعضاء. وتكون فترة الولاية أربع سنوات تشمل فترتي ميزانية، ويمكن تجديدها مرة واحدة لفترة إضافية تبلغ أربع سنوات. والجمعية هي وحدها التي تملك تحية مراجع الحسابات الخارجي المعين (مراجعي الحسابات الخارجيين المعينين).

٢-١٤ مع مراعاة أية توجيهات خاصة تصدرها جمعية الصحة، تجرى كل مراجعات الحسابات التي يطلب من مراجع الحسابات الخارجي (مراجعي الحسابات الخارجيين) القيام بها وفقاً للمعايير العامة المقبولة عموماً في مراجعة الحسابات ووفقاً للصلاحيات الإضافية الواردة في مرفق هذه اللائحة.

٣-١٤ لمراجع الحسابات الخارجي (لمراجعي الحسابات الخارجيين) إبداء ملاحظات بصدد فعالية الإجراءات المالية ونظام المحاسبة والمراقبة المالية الداخلية وبوجه عام بشأن إدارة المنظمة وتنظيمها.

٤-١٤ يتمتع مراجع الحسابات الخارجي (مراجعو الحسابات الخارجيين) للحسابات باستقلال تام، وهو المسؤول الوحيد (هم المسؤولون الوحيدون) عن مراجعة الحسابات باستثناء ما تسمح به المادة ١٤-٧ أدناه بشأن إجراء أي فحص محلي أو خاص.

٥-١٤ لجمعية الصحة أن تطلب من مراجع الحسابات الخارجي (مراجعي الحسابات الخارجيين) القيام بعمليات فحص معينة وتقديم تقارير منفصلة عن نتائجها.

٦-١٤ يقدم المدير العام لمراجع الحسابات الخارجي (لمراجعي الحسابات الخارجيين) جميع التسهيلات التي قد يطلبها (يطلبونها) عند إجراء المراجعة.

٧-١٤ لمراجع الحسابات الخارجي (لمراجعي الحسابات الخارجيين)، في سبيل إجراء فحص محلي أو خاص، أو للاقتصاد في نفقات المراجعة، الاستعانة بخدمات أي مراجع حسابات عام في إحدى الدول (أو مسؤول ذي صفة مماثلة) أو بخدمات مراجعي حسابات تجاريين عموميين من ذوي السمعة الحسنة أو بخدمات أي شخص أو مكتب آخر يرى مراجع الحسابات الخارجي (مراجعو الحسابات الخارجيين) أنه يملك الخبرة الفنية اللازمة.

٨-١٤ يقدم مراجع الحسابات الخارجي (مراجعو الحسابات الخارجيين) تقريراً عن مراجعة البيانات المالية السنوية التي يعدها المدير العام بموجب المادة الثالثة عشرة من اللائحة. ويتضمن التقرير أية معلومات يرى (يرون) أنها لازمة وفقاً للمادة ١٤-٣ والصلاحيات الإضافية.

٩-١٤ يقدم تقرير مراجع الحسابات الخارجي (مراجعي الحسابات الخارجيين) مع البيانات المالية التي تمت مراجعتها عن طريق المجلس التنفيذي إلى جمعية الصحة في موعد لا يتجاوز ١ أيار/مايو التالي لنهاية السنة المالية التي تتعلق بها الحسابات الختامية. ويفحص المجلس التنفيذي البيانات المالية السنوية وتقرير (تقارير) مراجعة الحسابات ثم يقدمها إلى جمعية الصحة مع أية تعليقات يراها لازمة.

C.L.41.2022  
APPENDIX

خ.د.٤١-٢٠٢٢  
المرفق

## صلاحيات إضافية تحكم المراجعة الخارجية لحسابات منظمة الصحة العالمية

- ١- يقوم مراجع (مراجعو) الحسابات الخارجي (الخارجيون) بمراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية، بما في ذلك جميع صناديق الائتمانات والحسابات الخاصة، بالشكل الذي يراه (بيرونه) ضرورياً وذلك للتحقق من:
- (أ) أن البيانات المالية مطابقة لدفاتر المنظمة وسجلاتها؛
- (ب) أن العمليات المالية المبينة في البيانات تمت وفقاً للأنظمة واللائحة ولأحكام الميزانية وغير ذلك من التوجيهات المعمول بها؛
- (ج) أن الأوراق المالية والأموال المودعة لدى الغير أو تحت يد المنظمة قد تم التثبيت منها بمقتضى شهادات مباشرة من الجهات التي تودع بها المنظمة أموالها أو بالعد الفعلي؛
- (د) أن إجراءات المراقبة الداخلية، بما في ذلك مراجعة الحسابات الداخلية، وافية بالغرض بالنظر إلى الأهمية التي تعلق عليها؛
- (هـ) أن تسجيل جميع الأصول والخصوم والفائض والعجز قد تم وفقاً لإجراءات يقبلها مراجع (مراجعو) الحسابات الخارجي (الخارجيون).
- ٢- مراجع (مراجعو) الحسابات الخارجي (الخارجيون) هو (هم) الحكم الوحيد فيما يتعلق بقبول الشهادات أو الادعاءات المقدمة من الأمانة العامة، كلياً أو جزئياً، وله أن يقوم (ولهم أن يقوموا) بعملية فحص وتثبيت تفصيلية لما يختاره (يختارونه) من بين جميع السجلات المالية بما في ذلك السجلات الخاصة بالإمدادات والمعدات.
- ٣- لمراجع (المراجعي) الحسابات الخارجي (الخارجيين) وموظفيه (وموظفيهم) حرية الاطلاع في أي وقت مناسب على جميع الدفاتر والسجلات وغير ذلك من المستندات التي يراها مراجع (مراجعو) الحسابات الخارجي (الخارجيون) ضرورية لإجراء المراجعة. ويسمح للمراجع الخارجي (للمراجعين الخارجيين) بناءً على طلبه (طلبهم) بالاطلاع على المعلومات المصنفة على أنها "خاصة" والتي توافق الأمانة العامة على أنها لازمة للمراجع الخارجي (للمراجعين الخارجيين) لأغراض مراجعة الحسابات وكذلك المعلومات المصنفة على أنها سرية. وعلى المراجع الخارجي (المراجعين الخارجيين) والعاملين معه (معهم) أن يحترموا الطبيعة الخاصة والسرية لأية معلومات مصنفة على هذا النحو توضع تحت تصرفهم، وألا يستخدموها إلا في الأغراض التي تتصل مباشرة بأداء عمليات المراجعة. ولمراجع (المراجعي) الحسابات الخارجي (الخارجيين) أن يسترعي (يسترعوا) نظر جمعية الصحة إلى أية حالة تحجب عنه (عنهم) فيها المعلومات المصنفة على أنها "خاصة" والتي يرى (بيرون) أنها لازمة لأغراض المراجعة.
- ٤- ليس من سلطة المراجع الخارجي (المراجعين الخارجيين) رفض أي بنود واردة في الحسابات ولكن له أن يوجه (لهم أن يوجهوا) نظر المدير العام إلى أية عملية تخامره (تخامرهم) شكوك في قانونيتها أو سلامتها، لاتخاذ اللازم. وتبلغ اعتراضات المراجع، على هذه العمليات أو غيرها، إلى المدير العام فوراً عندما تظهر أثناء فحص الحسابات.

٥- يبدي مراجع (مراجعو) الحسابات الخارجي (الخارجيين) ويوقع (يوقعون) رأياً بشأن البيانات المالية للمنظمة. ويتضمن الرأي العناصر الأساسية التالية:

- (أ) تحديد البيانات المالية التي تمت مراجعتها؛
- (ب) الإشارة إلى مسؤولية إدارة الهيئة ومسؤولية المراجع الخارجي (المراجعين الخارجيين)؛
- (ج) الإشارة إلى المعايير المتبعة في إجراء المراجعة المالية؛
- (د) وصف العمل الذي تم أدائه؛
- (هـ) إبداء الرأي بشأن البيانات المالية وما إذا كانت:
  - (١) تعرض بوضوح الموقف المالي في نهاية الفترة ونتائج التنفيذ لتلك الفترة؛
  - (٢) قد أعدت وفقاً للسياسات المحاسبية المعلنة؛
  - (٣) السياسات المحاسبية مطبقة على أساس متوافق مع الفترة المالية السابقة؛
- (و) إبداء الرأي بشأن امتثال المعاملات المالية لأحكام اللائحة المالية والسند التشريعي؛
- (ز) تاريخ إبداء الرأي؛
- (ح) اسم مراجع (مراجعي) الحسابات الخارجي (الخارجيين) ووظيفته (وظيفتهم)؛
- (ط) المكان الذي تم فيه التوقيع على التقرير؛
- (ي) الإشارة، عند الضرورة، إلى تقرير مراجع الحسابات الخارجي (تقارير مراجعي الحسابات الخارجيين) عن البيانات المالية.

٦- يجب أن يتضمن تقرير المراجع الخارجي (المراجعين الخارجيين) بشأن البيانات المالية ما يلي:

- (أ) نوع الفحص الذي قام (قاموا) به ومداه؛
- (ب) المسائل التي تؤثر على اكتمال الحسابات أو دقتها، على أن يتضمن التقرير، حسب اللزوم:
  - (١) المعلومات اللازمة لتفسير الحسابات بوضوح؛
  - (٢) أي مبالغ كان يتعين تحصيلها ولم تدرج في الحسابات؛
  - (٣) أي مبالغ يوجد بشأنها التزام قانوني أو طارئ، ولم تسجل أو تدون في البيانات المالية؛
  - (٤) المصروفات التي لا تؤيدها مستندات سليمة؛
  - (٥) ما إذا كانت المنظمة تمسك دفاتر حسابات منتظمة، وإذا كان هناك خروج ذو طابع مستمر وملموس على مبادئ المحاسبة المقبولة عامة فينبغي الكشف عنه؛
- (ج) المسائل الأخرى التي ينبغي أن تحاط جمعية الصحة علماً بها مثل:
  - (١) حالات التزييف أو افتراض التزييف؛
  - (٢) الإسراف في إنفاق أموال المنظمة أو أصولها الأخرى أو إنفاقها في غير الوجه المخصصة لها (بغض النظر عن سلامة القيود الحسابية الخاصة بهذه العمليات)؛
  - (٣) الإنفاق الذي يعرض المنظمة لتحمل مصاريف أخرى كبيرة؛

- (٤) أي عيب في النظام العام أو في القواعد التفصيلية التي تحكم الرقابة المفروضة على الإيرادات والمصروفات أو على الإمدادات والمعدات؛
- (٥) الإنفاق الذي لا يتفق ومقاصد جمعية الصحة مع مراعاة عمليات النقل المرخص بها في الميزانية؛
- (٦) الإنفاق الذي يتجاوز قيمة الاعتمادات المعدلة بعمليات النقل المرخص بها في الميزانية؛
- (٧) الإنفاق الذي لا يتمشى مع أحكام الترخيص الصادر بشأنه؛
- (د) الدقة أو خلافها في السجلات الخاصة بالإمدادات والمعدات، من واقع عمليات الجرد وفحص السجلات.
- وفضلاً عن ذلك يجوز أن يتضمن التقرير إشارة إلى:
- (هـ) العمليات التي وردت ضمن حسابات فترة مالية سابقة والتي أمكن الحصول على معلومات جديدة بشأنها، أو العمليات الخاصة بفترة مالية لاحقة والتي يبدو من المستصوب أن تخطر جمعية الصحة بها سلفاً.
- ٧- لمراجع (لمراجعي) الحسابات الخارجي (الخارجيين) أن يبدي (بيدوا) لجمعية الصحة أو للمدير العام أية ملاحظات بشأن النتائج التي أسفرت عنها مراجعة الحسابات وأية تعليقات على التقرير المالي يراها (بيرونها) مناسبة.
- ٨- متى كان مجال المراجعة ضيقاً أمام المراجع الخارجي (المراجعين الخارجيين) أو إذا لم يتسن له (لهم) الحصول على إثباتات كافية فعلى المراجع الخارجي (المراجعون الخارجيون) أن يشير (يشيروا) إلى ذلك في تقريره (تقريرهم) مع توضيح سبب تعليقاته (تعليقاتهم) وأثر ذلك بالنسبة للوضع المالي والعمليات المالية الواردة في السجلات.
- ٩- لا يجوز أن يضمن المراجع الخارجي (المراجعون الخارجيون) تقريره (تقريرهم) أي نقد قبل أن تتاح للمدير العام أولاً فرصة ملائمة لشرح المسألة محل الملاحظة.
- ١٠- لا يتعين على المراجع الخارجي (المراجعين الخارجيين) ذكر أية مسألة مشار إليها فيما تقدم تكون، في رأيه (رأيهم) غير ذات بال من كل الوجوه.

C.L.41.2022  
ANNEX IIخ.د.٤١-٢٢-٢٠٢٢  
الملحق الثاني

## منظمة الصحة العالمية

## مراجعو الحسابات الخارجيون المعينون في الفترة من ١٩٤٨ إلى ٢٠٢٣

الجنسية	الاسم	عدد السنوات	الفترة
سويدي	السيد أونو برونسكوغ	١٨	١٩٦٦-١٢-٣١ إلى ١٩٤٨-٩-١
نرويجي	السيد لارس بريبي	٧	١٩٧٣-١٢-٣١ إلى ١٩٦٧-١-١
سويدي	السيد لارس ليندمارك	٤	١٩٧٧-١٢-٣١ إلى ١٩٧٤-١-١
بريطاني	السير دوغلاس هنلي	٤	١٩٨١-١٢-٣١ إلى ١٩٧٨-١-١
بريطاني	شاغل منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	١٤	١٩٩٥-١٢-٣١ إلى ١٩٨٢-١-١
جنوب أفريقي	شاغل منصب مراجع الحسابات العام في جمهورية جنوب أفريقيا	٨	٢٠٠٣-١٢-٣١ إلى ١٩٩٦-١-١
هندي	شاغل منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند	٨	٢٠١١-١٢-٣١ إلى ٢٠٠٤-١-١
فلبيني	شاغل منصب رئيس لجنة مراجعة الحسابات في جمهورية الفلبين	٨	٢٠١٩-١٢-٣١ إلى ٢٠١٢-١-١
هندي	شاغل منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند	٤	٢٠٢٣-١٢-٣١ إلى ٢٠٢٠-١-١

C.L.41.2022  
ANNEX III

خ.د.٤١-٢٢-٢٠٢٢  
الملحق الثالث

## منظمة الصحة العالمية تعيين مراجع الحسابات الخارجي معلومات أساسية

### ١- أسلوب مراجعة الحسابات العامة المتوقع

تسعى منظمة الصحة العالمية إلى أن تكون عملية مراجعة الحسابات فعالة وأن تجرى وفقاً لأعلى المعايير التقنية. وينبغي أن توجه هذه العملية إلى تناول المسائل المهمة المطروحة في مجالي السياسات والممارسات المالية مع إيلاء أهمية مناسبة للمراجعات المتسمة بالكفاءة (ما يتحقق لقاء إنفاق المال).

### ٢- طبيعة عملية مراجعة الحسابات

١-٢ يمكن تقدير مدى العمليات المالية التي تجريها منظمة الصحة العالمية، وبالتالي طبيعة عملية مراجعة الحسابات، من التقرير المالي المفصل المعنون "التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢١" المتاح لدى الطلب أو على الموقع الإلكتروني لمنظمة الصحة العالمية على العنوان التالي:

[http://www.who.int/about/finances\\_accountability/reports/en/](http://www.who.int/about/finances_accountability/reports/en/)

وعلاوة على ذلك فإن الوثيقة ج ٤٢/٧٢ المؤرخة في ٢٥ آذار/مارس ٢٠١٩، المعنونة "تعيين مراجع الحسابات الخارجي" تتضمن مناقشات طرحت بالنسبة إلى الفترات السابقة ٢٠٢٠-٢٠٢٣. وهذه الوثيقة متاحة لدى الطلب أو على موقع منظمة الصحة العالمية على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:

[http://apps.who.int/gb/e/e\\_wha72.htm](http://apps.who.int/gb/e/e_wha72.htm)

٢-٢ والمراكز الرئيسية للنشاط المالي هي المقر الرئيسي لمنظمة الصحة العالمية في جنيف، سويسرا، والمكاتب الإقليمية الستة الواقعة في برازافيل والقاهرة وكوبنهاغن ومانيلا ونيودلهي وواشنطن العاصمة (انظر أيضاً الفقرة ٨ أدناه) كما أن للمنظمة حضوراً فيما ينوف عن مائة وخمسين بلداً عن طريق ممثل أو مكتب للاتصال، بالإضافة إلى موظفين مقيمين ومشاريع في مواقع أخرى يجري فيها تكبد النفقات محلياً.

٣-٢ ويلزم إجراء مراجعة مستقلة لحسابات الكيانات غير الموحدة والشراكات، أي تحديداً الوكالة الدولية لبحوث السرطان والمركز الدولي للحساب الإلكتروني وصندوق التأمين الصحي للموظفين وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز والمرفق الدولي لشراء الأدوية وهي كيانات يرد أدناه عنها مزيد من التفاصيل.

## ٣- الوكالة الدولية لبحوث السرطان

وفقاً للفقرة ٦-٢ من المادة السادسة من اللائحة المالية للوكالة الدولية لبحوث السرطان، يتعين على المراجع الخارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية أن يقوم أيضاً بمهمة المراجع الخارجي لحسابات الوكالة في ليون بفرنسا. وبالتالي، فإن على المرشح المسمى لشغل منصب المراجع الخارجي لحسابات المنظمة أن يكون مستعداً للاضطلاع أيضاً بمراجعة حسابات الوكالة. ويمكن الحصول على نسخة من آخر البيانات المالية المراجعة الخاصة بالوكالة الدولية لبحوث السرطان على موقع الوكالة على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:

[https://www.iarc.fr/en/about/funding\\_financialframework\\_reporting.php](https://www.iarc.fr/en/about/funding_financialframework_reporting.php)

## ٤- المركز الدولي للحساب الإلكتروني

يتعين أيضاً على المراجع الخارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية إجراء مراجعة مستقلة لحسابات المركز الدولي للحساب الإلكتروني. ويمكن الحصول على نسخة من آخر البيانات المالية المراجعة الخاصة بالمركز على موقع المركز على شبكة الإنترنت على العنوانين التاليين:

<https://www.unicc.org/what-we-do-services/>

<https://www.unicc.org/wp-content/uploads/2021-Directors-Report.pdf>

## ٥- صندوق التأمين الصحي للموظفين

صندوق التأمين الصحي للموظفين هو عبارة عن صندوق ذاتي التمويل والإدارة يتكفل بتسديد جزء كبير من نفقات الرعاية الصحية المعترف بها طبياً التي يتكبدها الموظفون وغيرهم من الأشخاص المقبولين بوصفهم من المشاركين في صندوق التأمين. ويغطي الصندوق التأمين الصحي للموظفين العاملين في كل من المنظمة والوكالة الدولية لبحوث السرطان والمركز الدولي للحساب الإلكتروني ومنظمة الصحة للبلدان الأمريكية وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز والمرفق الدولي لشراء الأدوية. وطبقاً لهذا المبدأ، يلزم أن يقوم المراجع الخارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية مقام المراجع الخارجي لحسابات صندوق التأمين الصحي للموظفين. ويمكن الحصول على نسخة من آخر البيانات المالية المراجعة الخاصة بالصندوق على موقع منظمة الصحة العالمية على شبكة الإنترنت على العنوان التالي:

<http://www.who.int/about/finances-accountability/reports/en/>

## ٦- برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز

تشير مذكرة التفاهم التي تحكم إنشاء برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز إلى أن على منظمة الصحة العالمية أن تتولى مهام إدارة ذلك البرنامج. ووفقاً لهذا المبدأ، فإن على المراجع الخارجي لحسابات المنظمة أن يتولى مهمة المراجع الخارجي لحسابات البرنامج. وبناءً على ذلك، يلزم أن يقوم المراجع الخارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية مقام المراجع الخارجي لحسابات برنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز. ويمكن الحصول لدى الطلب على نسخة من آخر البيانات المالية المراجعة المتاحة الخاصة بالبرنامج المذكور.

## ٧- المرفق الدولي لشراء الأدوية

عملاً بمذكرة التفاهم الموقعة بين المرفق الدولي لشراء الأدوية ومنظمة الصحة العالمية، تُدار عمليات أمانة هذا المرفق وفقاً لدستوره وقواعد المنظمة. وبالتالي يتعين على المراجع الخارجي لحسابات المنظمة أن يقوم بمهمة المراجع الخارجي لحسابات هذا المرفق. ويطبق المرفق فضلاً عن ذلك توجيهات داخلية إضافية للتحليل المالي، وثمة تعديلات مصرح بها على الإجراءات والممارسات الإدارية للمنظمة أو استثناءات منها من أجل تلبية الاحتياجات الخاصة للمرفق. ويمكن الحصول على نسخة من آخر البيانات المالية المراجعة والتوجيهات الداخلية الإضافية الخاصة بالمرفق على موقعه الإلكتروني على العنوان التالي:

<https://unitaid.org/publications/?cat=all&type=financial-statement&search=#en>

## ٨- المكتب الإقليمي للأمريكتين

تتولى منظمة الصحة للبلدان الأمريكية التي يقع مقرها في واشنطن العاصمة أيضاً مهمة المكتب الإقليمي للأمريكتين التابع لمنظمة الصحة العالمية. وتعين منظمة الصحة للبلدان الأمريكية مراجع حساباتها الخارجي الذي قد يكون المراجع نفسه الذي تعينه المنظمة أو غيره، وفي هذه الحالة يتعين قيام تعاون وثيق بين كلا المراجعين.

## ٩- مكتب خدمات الرقابة الداخلية

يوجد في منظمة الصحة العالمية مكتب لخدمات الرقابة الداخلية. والمراجعون الداخليون للحسابات هم من موظفي المنظمة ويتولى المدير رفع التقارير مباشرة إلى المدير العام. وتتمثل المسؤولية الرئيسية للوحدة، حسبما يرد في المادة الثانية عشرة من اللائحة المالية للمنظمة، في القيام على نحو فعال باستعراض نظم الرقابة الداخلية للمنظمة وإدارة شؤونها المالية واستخدام الموارد وتقييمها ورصد مدى ملاءمتها وفعاليتها، وإجراء تحقيقات في سوء السلوك وغيره من الأنشطة المخالفة. وتُجرى أيضاً أنواع أخرى مختلفة من الاستعراضات. ويتوقع من المراجعين الداخليين والخارجيين للحسابات أن يُنسقوا عملهم لتقادي ازدواجية الجهود المبذولة وتعزيز الكفاءة في عملية المراجعة.

## ١٠- لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة

لمزيد من المعلومات الأساسية، يرجى الرجوع إلى موقع منظمة الصحة العالمية على شبكة الإنترنت:

<http://www.who.int/about/finances-accountability/accountability/en/>

تجتمع لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة ثلاث مرات على الأقل في السنة، ويتوقع أن يشارك مراجع الحسابات الخارجي في الاجتماعات العادية. ويشمل نطاق مسؤولياتها إجراء استعراض وإسداء مشورة إلى المجلس التنفيذي من خلال لجنة البرنامج والميزانية والإدارة، بشأن خطة عمل المراجع الخارجي للحسابات وتقاريره، بما في ذلك تقديم أي تعليقات لكي ينظر فيها مراجع الحسابات الخارجي لدى وضع خطة العمل والتقارير بصورة مستقلة، وتنسيقها مع خطة مراجعة حسابات مكتب خدمات الرقابة الداخلية.

**١١ - الرسوم المدفوعة لقاء المراجعة الخارجية للحسابات**

بلغت الرسوم الشاملة التي دفعتها منظمة الصحة العالمية لقاء المراجعة الخارجية السنوية للحسابات للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٣ ما مقداره ٤٥٠ ٠٠٠ دولار أمريكي في السنة و ٤٣٣ ٦٨٠ دولاراً أمريكياً في السنة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩.

**١٢ - مراجعة حسابات المشاريع**

قد يُطلب من مراجع الحسابات الخارجي أن يجري مراجعات لحسابات مشاريع معينة يُتفق بشأنها مع الأمانة على رسوم إضافية.

وخلاصة القول، فإن هذه الدعوة إلى تقديم أسماء مرشحين لكي يُنظر فيهم فيما يتعلق بالتعيين كمراجع خارجي للحسابات تتعلق فقط بمنظمة الصحة العالمية والوكالة الدولية لبحوث السرطان والمركز الدولي للحساب الإلكتروني وصندوق التأمين الصحي للموظفين وبرنامج الأمم المتحدة المشترك لمكافحة الأيدز والمرفق الدولي لشراء الأدوية.

## الملحق ٢

## اقتراح لتعيين مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية

## مصر

## الاقتراح الفني والمالي

## الجهاز المركزي للمحاسبات

- ١- الجهاز المركزي للمحاسبات هو المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في جمهورية مصر العربية، وقد تأسس في عام ١٩٤٢.
- ٢- وهو هيئة مستقلة ذات كيان قانوني عام، تهدف أساساً إلى تحقيق الرقابة الفعالة على أموال الدولة وسائر الأموال والكيانات العامة المنصوص عليها في القانون.

## ١- استقلال الجهاز المركزي للمحاسبات

- لا يجوز إغفاء رئيس الجهاز من منصبه خلال فترة ولايته.
- وتُخصّص للجهاز ميزانية منفصلة تُدرج بوصفها مبلغاً إجمالياً في ميزانية الدولة. وتحدد هذه الميزانية وفقاً لدراسة تُعد قبل بداية السنة المالية ويقرها مجلس النواب (البرلمان).
- ويتمتع رئيس الجهاز بالصلاحيات المخولة لوزير المالية على النحو المنصوص عليه في القوانين والنظم الأساسية المتعلقة بتطبيق المخصصات المالية المعتمدة لميزانية الجهاز، والتنظيم وإدارة الأنشطة.
- ويُعد الجهاز برنامج عمله على نحو مستقل، وفقاً للقانون الناظم، وفي ضوء أولويات خطة التنمية الوطنية والولاية التي كلفه بها مجلس النواب (البرلمان) ورئيس الجمهورية ورئيس الوزراء.
- ويضمن الجهاز الموضوعية والنزاهة والكفاءة عن طريق تناوب أفرقة مراجعة الحسابات المخصصة لمختلف الكيانات.
- وتدرك أهمية وجود مراجعة داخلية فعّالة للحسابات وسنقيّم إلى أي مدى سنعتمد عليها.

## ٢- مؤهلات القوة العاملة وكفاءاتها

يضم الجهاز ٥٧٤٠ عضواً من الأعضاء المؤهلين في مختلف الدراسات الأكاديمية والمهنية اللازمة لأداء عملية مراجعة الحسابات باتباع أفضل الممارسات المهنية التي تتماشى مع المعايير الدولية لمراجعة الحسابات.

## ١-٢ المؤهلات المهنية للمحاسبة ومراجعة الحسابات

- درجة الدكتوراه، ودرجة الماجستير، ودبلوم الدراسات العليا في المحاسبة ومراجعة الحسابات وتكنولوجيا المعلومات والعلوم الاقتصادية والمالية والقانون العام. والحد الأدنى لمؤهلات مراجعي الحسابات هو درجة البكالوريوس.

## ٢-٢ العضوية في المنظمات المهنية للمحاسبة ومراجعة الحسابات

- محاسب قانوني معتمد، عضو في المعهد الأمريكي للمحاسبين القانونيين.
- مدقق نُظم معلومات معتمد، عضو في رابطة مراجعة ومراقبة نُظم المعلومات.
- مراجع حسابات داخلي معتمد، عضو في معهد المدققين الداخليين.
- محاسب إداري معتمد، عضو في معهد المحاسبين الإداريين.
- عضوية جمعية المحاسبين والمراجعين المصرية.
- مدقق معتمد لعمليات الغش، عضو في جمعية المدققين المعتمدين لعمليات الغش.
- يتلقى مراجعو حسابات الجهاز تدريباً شاملاً ومستمرًا طوال عملهم وفقاً لمتطلبات المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة.
- يتضمن الجهاز أيضاً إدارة مختصة بضمان الجودة ومراقبتها.
- اللغة العربية هي لغة العمل في شبكة الجهاز. ويتحدث العديد من أعضاء الجهاز الإنكليزية بطلاقة ويتحدث بعضهم الفرنسية بطلاقة.

## ٣- خبرات الجهاز المركزي للمحاسبة وقدراته

### ١-٣ الخبرة في مجال مراجعة الحسابات الدولية

- الاتحاد الأفريقي: ساهم الجهاز بوصفه عضواً دائماً في مجلس مراجعي الحسابات الخارجيين التابع للاتحاد الأفريقي في عمليات المراجعة السنوية للحسابات منذ عام ٢٠١٨، بما في ذلك مفوضية الاتحاد الأفريقي وهيئات الاتحاد الأفريقي. وتُعد البيانات المالية للاتحاد الأفريقي وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام من خلال نُظم تخطيط الموارد المؤسسية.
- السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي: قاد الجهاز عملية مراجعة حسابات أمانة السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي لعام ٢٠١٧، وشارك في مراجعة حسابات المؤسسات التابعة لها. وتُعد البيانات المالية للسوق المشتركة وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي من خلال نُظم تخطيط الموارد المؤسسية.
- وضعنا دليل المراجعة المالية ودليل ضمان الجودة خلال رئاسة الجهاز لمجلس مراجعي الحسابات الخارجيين للسوق المشتركة في عام ٢٠١٨.

### ٢-٣ الخبرة الوطنية في مجال مراجعة حسابات قطاع الصحة

- يتمتع أعضاء الجهاز بطيف متنوع من الخبرات في مجال مراجعة الحسابات المالية ومراجعة الامتثال والأداء في جميع المؤسسات الحكومية، بما في ذلك قطاع الصحة الذي يضم وزارة الصحة والمستشفيات الجامعية وهيئة التأمين الصحي والمؤسسات العلاجية والشركات العاملة في مجال الطب واللقاحات.

## ٣-٣ الخبرة في مراجعة الحسابات في بيئة تخطيط الموارد المؤسسية

- يقوم مراجعو حسابات الجهاز بعملهم في الكيانات التي تطبق نُظم تخطيط الموارد المؤسسية، مثل نظام أوراكل ونظام تطبيقات ومنتجات النُظم الحاسوبية (SAP) وغيرها من النُظم القادرة على تقييم سلامة التقارير المالية باستخدام تقنيات مراجعة الحسابات بمساعدة الحاسوب.

## ٤-٣ معايير مراجعة الحسابات التي تحكم عمل الجهاز المركزي للمحاسبات

- يتقيد الجهاز بالمعايير الدولية لمراجعة الحسابات عند قيامه بمهام مراجعة الحسابات ويتبع مدونته الخاصة بقواعد السلوك التي تتسق مع المعيار الدولي للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات ١٣٠ (ISSAI 130). ويتمتع الجهاز بالقدرة المؤسسية على إجراء مراجعات سنوية لحسابات المنظمة والكيانات غير الموحدة.

## ٤-٤ استراتيجية تعيين الموظفين

## ١-٤ نبذة عن رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات

تولى سيادة المستشار/ هشام عبد السلام حسن بدوي رئاسة الجهاز المركزي المصري للمحاسبات بدرجة وزير في ٧ آب/ أغسطس ٢٠١٦، لمدة أربع سنوات بموجب المرسوم الرئاسي رقم ٣٥٣ لعام ٢٠١٦. وتجدد تعيين معاليه لمدة أربع سنوات أخرى، اعتباراً من ٧ آب/ أغسطس ٢٠٢٠.

## مساره الوظيفي:

- تولى معاليه عمله في السلك القضائي في عام ١٩٨١ بصفته مساعداً للمحامي العام، ثم تدرج بعد ذلك في المناصب القضائية حتى شغل منصب المحامي العام الأول لنيابات أمن الدولة العليا وبقي على رأسه من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠١٢.
- وعُيّن معاليه رئيساً لمحكمة استئناف القاهرة في الفترة بين عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٥.
- وشغل معاليه منصب مساعد وزير العدل لمكافحة الفساد في عام ٢٠١٥.
- وعُيّن معاليه نائباً لرئيس الجهاز في ٧ كانون الأول/ ديسمبر ٢٠١٥.

## مؤهلاته الأكاديمية والمهنية:

- تخرج معاليه من كلية الحقوق بجامعة القاهرة في عام ١٩٨٠.
- وعمل محاضراً في المركز الوطني للدراسات القضائية التابع لوزارة العدل، والمركز القومي للبحوث الاجتماعية والجنائية، وهيئة الرقابة الإدارية، ومعهد إعداد قادة الشرطة، وأكاديمية الشرطة.

## ٢-٤ المدير الرئيسي (مدير مراجعة الحسابات) المرشح للمنظمة

الدكتور سامي علي م. زغلول

١٩٩٨ حتى الآن - عضو في الجهاز (مدير عام منذ عام ٢٠١٩)  
 ٢٠٠٨-٢٠١١ - المسؤول الإداري عن مراجعة الحسابات، مكتب صالح النعيم، المملكة العربية السعودية  
 ١٩٩٦-١٩٩٨ - محاسب مالي، الشركة المصرية السويسرية للصناعات الكيماوية، القاهرة، مصر

**التعليم**

٢٠٢٢ - زمالة كلية الدفاع الوطني  
 ٢٠٢١ - دكتوراه في إدارة الأعمال، الإدارة المالية، جامعة حلوان  
 ٢٠١٦ - ماجستير إدارة الأعمال  
 ١٩٩٩ - دبلوم الدراسات العليا في مراجعة الحسابات، جامعة عين شمس  
 ١٩٩٦ - بكالوريوس في التجارة، قسم المحاسبة، جامعة القاهرة

**العضويات المهنية**

جمعية المحاسبين والمراجعين المصرية، ٢٠٠٥

**المهام الرسمية الدولية**

المشاركة في مراجعة حسابات الاتحاد الأفريقي للسنة المالية ٢٠٢٠  
 المشاركة في تعديل النظام الأساسي للمنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات وهيكلها  
 التنظيمي في عام ٢٠٢١  
 عضو في فريق الخطة الاستراتيجية للمنظمة العربية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات (٢٠٢٠-٢٠٢١)

**الدورات العلمية والمهنية**

دورة في دبلوم المعايير الدولية للإبلاغ المالي، ٢٠٢١  
 الجزء الأول من اختبار معهد المدققين الداخليين، ٢٠١٣  
 دورة خاصة بمعهد المحاسبين الإداريين، ٢٠٠٠

## ٣-٤ سياسة استمرارية الموظفين

يأخذ الجهاز استمرارية الموظفين في الاعتبار. وكلما كان التغيير ضرورياً، لدينا المرونة الكافية لإدارة مواردنا، ما يضمن تمتع العضو البديل بالمستوى نفسه من الخبرة والكفاءة في تقديم خدمات مراجعة الحسابات وغيرها من التزامات العمل المتعاقد عليها. ولدينا تمثيل متوازن لكلا الجنسين في أفرقة المراجعة.

## ٥- نهج مراجعة الحسابات واستراتيجيته

### ١-٥ تخطيط مراجعة الحسابات

وفقاً لمعايير مراجعة الحسابات، يجري تخطيط مراجعة الحسابات على مرحلتين:

١-١-٥ المرحلة الأولى: التخطيط الاستراتيجي وفقاً للنهج القائم على المخاطر، من خلال الخطوات التالية:

- (أ) فهم طبيعة العمل في المنظمة.
- (ب) تحديد التقارير المطلوبة وأنواعها وتوقيتها.
- (ج) تنسيق آلية الاتصال وتوقيت الاتصال مع المسؤولين المعنيين بالحوكمة في المنظمة.
- (د) دراسة القضايا البالغة الأهمية التي سنركز عليها من خلال ما يلي:
  - إجراء العمليات التحليلية
  - دراسة المخاطر المتأصلة في المنظمة وتقييمها
  - دراسة نظم الرقابة الداخلية والتقييم الأولي لمخاطر الرقابة
  - تقدير مستويات الثقة لبند البيانات المالية وتحديد الأهمية النسبية لكل بيان مالي وكل حساب محدد
  - تحديد عينات مراجعة الحسابات واختيارها.

واستناداً إلى فهمنا لمنظمة الصحة العالمية، خلصنا إلى ما يلي:

### ١- أعضاء المنظمة والمكاتب الخارجية

تشمل عضوية منظمة الصحة العالمية ١٩٤ بلداً في ٦ أقاليم. ويقع المقر الرئيسي في جنيف بسويسرا، وتنتشر المكاتب التابعة لها والبالغ عددها ١٥٠ مكتباً في شتى أنحاء العالم. وتُمثل أكاديمية منظمة الصحة العالمية مركزاً للتدريب والتعليم وتهدف إلى زيادة الوعي الصحي لصالح البلدان الأعضاء، ولاسيما البلدان النامية والبلدان المتخلفة والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

### ٢- حوكمة المنظمة

تُجرى حوكمة شؤون المنظمة عن طريق ما يلي:

- (أ) الجمعية العامة لمنظمة الصحة العالمية، وهي هيئة صنع القرار في المنظمة. وتحضر الجمعية العامة وفود من جميع الدول الأعضاء وتُركز على جدول أعمال محدد يعده المجلس التنفيذي. وتتمثل المهام الرئيسية للجمعية العامة في تحديد سياسات المنظمة، وتعيين المدير العام، والإشراف على السياسات المالية، واستعراض الميزانيات المقترحة والموافقة عليها. وتعد الجمعية العامة سنوياً في جنيف بسويسرا.

- (ب) والمجلس التنفيذي الذي يتألف من ٣٤ عضواً مؤهلاً من الناحية التقنية ينتخبون لمدة ثلاث سنوات، وتتمثل مهام المجلس الرئيسية في تنفيذ قرارات الجمعية العامة وسياساتها، وتزويدها بالمشورة وتيسير عملها عموماً.
- (ج) والمدير العام، وهو المسؤول التقني والإداري الأول في المنظمة.
- (د) ونحن على علم بالأهداف الاستراتيجية للمنظمة وسنتولى تقييم مدى تحققها.

### ٣- ملخص المصادر الرئيسية للإيرادات والمصروفات

#### أولاً: الإيرادات

يمكن تقسيم إيرادات المنظمة إلى ثلاثة أنواع من الإيرادات:

- (أ) المساهمات الطوعية وقد مثلت نحو ٨٣٪ من إيرادات المنظمة في ٢٠٢١/١٢/٣١، وتُقيد على أساس الاستحقاقات. وتُسجّل الإيرادات من المساهمات الطوعية عند توقيع المنظمة والجهة المساهمة على اتفاق ملزم.
- (ب) الاشتراكات المقدرة للدول الأعضاء التي تمثل نحو ١٤٪ من إيرادات المنظمة. وتُقيد الإيرادات من الاشتراكات المقدرة سنوياً في بداية السنة وفقاً للتقديرات التي تعتمد عليها جمعية الصحة.
- (ج) وإيرادات أخرى تمثل ٣٪ من مجموع الدخل، وهي طوعية عينية أو في شكل خدمات، وتُقيد بمبالغ تساوي قيمتها السوقية العادلة على النحو المحدد في وقت الحصول عليها.

#### ثانياً: المصروفات

مثلت مصروفات المنظمة نحو ٩١٪ من إيراداتها في ٢٠٢١/١٢/٣١. وتتمثل ٣٦٪ من هذه المصروفات في خدمات تعاقدية بينما تمثل تكاليف الموظفين نحو ٣٢٪ من إجمالي التكاليف. وتمثل تكلفة المستلزمات والمواد الطبية نحو ١٣٪ من إجمالي المصروفات. وتمثل مصاريف التحويلات والمنح نحو ١١٪ من إجمالي المصروفات، ويتمثل الباقي في مصروفات تشغيلية عامة أخرى، والسفر، والمعدات والمركبات والأثاث والإهلاك والاستهلاك.

٥-١-٢ المرحلة الثانية: وضع خطة لمراجعة الحسابات تشمل مزيداً من التفاصيل والطابع الذي ستتسم به إجراءات مراجعة الحسابات التي سيضطلع بها فريق العمل للحصول على بيانات كافية وملائمة للمراجعة من أجل تقليل مخاطر المراجعة إلى حد مقبول، ومدى هذه الإجراءات وتوقيتها. وسوف نوثق جميع إجراءات مراجعة الحسابات التي يمكن التحقق منها كلما لزم ذلك.

## ٢-٥ العمل الميداني

سنبدأ عملنا الميداني لكل مراجعة باجتماع افتتاحي، ونلتقي بالمسؤولين الرئيسيين في المنظمة، ونحدد معالم عملنا، ونعالج أي شواغل قد تساورهم.

وسوف تُجرى المراجعة الميدانية بما يتماشى مع نهجنا إزاء مراجعة الحسابات، في سبيل تحقيق أهداف مراجعة الحسابات المبيّنة أعلاه ونحدّد مجالات عدم الامتثال المهمة.

وسوف نتوصل إلى بيّنات المراجعة الكافية والملائمة لدعم نتائجنا واستنتاجاتنا، التي سوف نحفظ بها في ملف المراجعة الخاص بكل مهمة.

وسوف نختم عملنا الميداني بعقد اجتماع ختامي مع إدارة المنظمة و/ أو مسؤولي الحوكمة فيها لاستعراض نتائج مراجعة الحسابات والردود عليها، وإجراءات التحسين المطلوبة التي توصلنا إليها بالاتفاق معهم.

وسوف نصيغ نتائج مراجعة الحسابات بما يتماشى مع نهجنا إزاء مراجعة الحسابات بحيث تُصنّف الملاحظات وفقاً لردود الكيان.

## ١-٢-٥ المراجعة المالية

تهدف المراجعة المالية إلى توفير درجة من اليقين حول البيانات المالية الصادرة عن المنظمة فيما يتعلق بالتزام المنظمة بإطار الإبلاغ المالي المحدّد لها والتمثّل في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وستُجرى المراجعة المالية وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ومعايير المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة (الإننتوساي) الخاصة بالمراجعة المالية.

## ٢-٢-٥ مراجعة الامتثال

تهدف مراجعة الامتثال إلى تحقيق قدر من الضمان بشأن امتثال المنظمة والكيانات غير الموحدة للقوانين واللوائح التي تحكم عملها. وتُجرى مراجعتنا للحسابات بما يتماشى مع معايير المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة الخاصة بمراجعة الامتثال.

## ٣-٢-٥ مراجعة الأداء

تهدف مراجعة الأداء إلى تحديد مدى تحقق المعايير الخاصة بالاقتصاد والكفاءة والفعالية وتحقيق الأثر والاستدامة في أداء المنظمة في سبيل تحسينها. وتُجرى مراجعة الأداء لتقييم مدى تحقيق القيمة مقابل المال في أنشطة المنظمة والكيانات غير الموحدة. وتُجرى مراجعة الأداء وفقاً لمتطلبات معايير الإننتوساي الخاصة بمراجعة الأداء.

## ٤-٢-٥ مراجعة تكنولوجيا المعلومات

يتمثل الهدف من مراجعتنا لتكنولوجيا المعلومات في جمع البيانات وتقييمها، من أجل تحديد مدى كفاءة نُظْم المعلومات والموارد ذات الصلة للحماية الكافية للأصول، وللحفاظ على سلامة البيانات والنُظْم، وتوفير المعلومات الملائمة التي يمكن الاعتماد عليها. كما تُحدد المراجعة إذا كان نظام تكنولوجيا المعلومات يحقق الأهداف التنظيمية بفعالية، ويسبب هلاك الموارد بكفاءة، ويوفر ضماناً معقولاً بأن أهداف الرقابة فعالة ومطبقة لمنع وقوع الأحداث غير المرغوب فيها.

## ٣-٥ الإبلاغ

بعد إنجاز عملية المراجعة، سنصدر رسالة الإدارة وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات، وستشمل نتائج المراجعة وتوصياتها. وسيُقدّم تقرير لمراجعة الحسابات مشفوع بالرأي في النهاية وفقاً للجدول الزمني. وسيُعدّ ويُقدّم تقرير بشأن المقارنة بين أرقام الميزانية والأرقام الفعلية.

وسيلخّص تقريرنا الرسائل والتوصيات الرئيسية التي سيجري تبادلها في الوقت الملائم لتشمل ردود الإدارة قبل وضع صيغته النهائية، وسيتيح رؤية مستنيرة إلى أهم القضايا التي تشغل الجمعية العامة. وسيكفل توازن نتائج المراجعة وعدالتها ودقتها وشمولها لتوصيات بناء وقابلة للتنفيذ. وستتمثل المُخرجات الرئيسية للمراجعة فيما يلي:

- رسالة المراجعة الموجهة إلى الإدارة
- تقرير مراجعة الحسابات.

## ٤-٥ المتابعة

قد تبدأ عملية المتابعة بتقديم طلب إلى المنظمة للحصول على أحدث المعلومات عن حالة الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصيات الصادرة عن عمليات مراجعة الحسابات في السنوات السابقة.

وسيجري فريق مراجعة الحسابات تقييماً مهنياً للإجراءات التي اتخذتها المنظمة، ومدى كفايتها، وتأثيرها على عملية مراجعة الحسابات الجديدة.

## ٦- نموذج خطة مراجعة الحسابات

## ١-٦ الجدول الزمني لخطة مراجعة الحسابات

يبين الجدول التالي المُنجزات المُستهدفة الرئيسية والمواعيد المُستهدفة التي ينبغي أن يلتزم بها الطرفان، والتي ستكون بمثابة خريطة طريق لعملية مراجعة الحسابات:

التاريخ المستهدف	المسؤولية	النشاط	
٢٠٢٤/١١/١٩	مدير مراجعة الحسابات، المشرفون*، إدارة المنظمة/ الكيانات غير الموحدة	عقد اجتماع بين الأعضاء المعيّنين من الجهاز المركزي للمحاسبات وإدارة منظمة الصحة العالمية/ الكيانات غير الموحدة لمناقشة الاستراتيجية العامة لمراجعة الحسابات وتخطيط مراجعة الحسابات	١
٢٠٢٤/١١/٢٥ - ٢٠٢٤/١٢/٢٠	مدير مراجعة الحسابات، والمشرفون، ورؤساء فريق مراجعة الحسابات، ومراجع تكنولوجيا المعلومات، ومراجعو الحسابات	إجراء المراجعة الميدانية المبدئية والجرد المادي للمخزونات	٢
في سياق مراجعة الحسابات	مدير مراجعة الحسابات، والمشرفون، ورؤساء الفريق	طلب المعلومات من الكيان الخاضع للمراجعة	٣
في سياق مراجعة الحسابات	إدارة الكيان الخاضع للمراجعة	تقديم المعلومات المطلوبة لمراجعة الحسابات	٤
٢٠٢٤/١٢/٣٠	مدير مراجعة الحسابات	تقديم مسودة رسالة المراجعة المبدئية الموجهة إلى الإدارة	٥
٢٠٢٥/١/١٠	إدارة الكيان الخاضع للمراجعة	تقديم ردود الإدارة	٧
٢٠٢٥/٣/٣١	إدارة الكيان الخاضع للمراجعة	تقديم البيانات المالية والملفات الداعمة (ميزان المراجعة ودفتر الأستاذ، وما إلى ذلك) إلى مراجعي الحسابات	٨
٢٠٢٥/٣/٣١	إدارة الكيان الخاضع للمراجعة	إصدار بيانات الإدارة	٩
٢٠٢٥/٣/٣١ - ٢٠٢٥/٤/١٨	مدير مراجعة الحسابات، والمشرفون، ورؤساء الفريق، ومراجعو الحسابات	إجراء المراجعة الميدانية النهائية للبيانات المالية	١٠
٢٠٢٥/٤/١٨	مدير مراجعة الحسابات، والمشرفون، ورؤساء الفريق	إصدار مسودة رسالة الإدارة بشأن المراجعة النهائية	١١
٢٠٢٥/٤/٢٢	إدارة الكيان الخاضع للمراجعة	تقديم رد الإدارة على مسودة رسالة الإدارة	١٢
٢٠٢٥/٤/٢٥	رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات، ومدير مراجعة الحسابات، والمشرفون، وإدارة الكيان الخاضع للمراجعة	الاجتماع الختامي لمدير مراجعة الحسابات والمشرفين وإدارة الكيانات الخاضعة للمراجعة لمناقشة نتائج رسالة الإدارة ومسودة تقرير مراجعة الحسابات	١٣
٢٠٢٥/٤/٢٨	القائم على استعراض الجودة، ومدير مراجعة الحسابات، والمشرفون، ورؤساء الفريق، ومراجعو الحسابات	استعراض الجودة قبل إصدار تقرير المراجعة النهائي	١٤

التاريخ المستهدف	المسؤولية	النشاط	
٢٠٢٥/٤/٢٩	رئيس الجهاز ومدير مراجعة الحسابات	الموافقة والتوقيع على رسالة الإدارة النهائية وتقرير المراجعة النهائي المشفوع برأي رئيس الجهاز	١٥
٢٠٢٥/٤/٣٠	رئيس الجهاز ومدير مراجعة الحسابات	إصدار تقرير مراجعة الحسابات المعتمد والموقع إلى إدارة المنظمة	١٦
خلال شهر أيار/ مايو ٢٠٢٥	رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات، ومدير مراجعة الحسابات، وإدارة الكيانات الخاضعة للمراجعة	حضور الجمعية العامة	١٧

\*المشرف: رئيس الفريق الذي يتخذ مقره في المقر الرئيسي للمنظمة ويتولى مسؤولية التنسيق مع سائر الأفرقة.

٢-٦ جدول الموظفين ومواعيد مراجعة الحسابات الخارجية في المقر الرئيسي للمنظمة للسنة المالية ٢٠٢٤:

فيما يلي نموذج الجدول التفصيلي للموظفين والمواعيد لخطة مراجعة الحسابات التي أعدت للمقر الرئيسي للمنظمة. وسوف تُعد خطط مماثلة للمكاتب الإقليمية والكيانات غير الموحدة:

الملاحظات	رئيس الجهاز المركزي للحسابات	القائمون على استعراض الجودة	مدير مراجعة الحسابات	مراجعو تكنولوجيا المعلومات	المشرفون	مراجعو الحسابات	عدد الأيام	المكان	النشاط
	١		١				(٥) أيام عمل (يُتوقع في شهر تموز/ يوليو، ٢٠٢٣)	المقر الرئيسي للمنظمة	التعاقد
		١	١	١	٢	٤	(٥) أيام عمل ١٠-١٤/١١/ ٢٠٢٤	الجهاز	المهام السابقة لمراجعة الحسابات (العمل الرسمي)
			١		٢		(٥) أيام عمل ١٨-٢٢/١١/ ٢٠٢٤	المقر الرئيسي للمنظمة	تخطيط مراجعة الحسابات من قبل مدير مراجعة الحسابات والمشرفين: ١- تقديم رسالة التعاقد بشأن مراجعة الحسابات إلى إدارة المنظمة ٢- عقد الاجتماع الافتتاحي مع إدارة المنظمة ٣- استعراض المعلومات الأساسية، وإجراء تقييم للمخاطر ولمستوى الأهمية النسبية ٤- تصميم الاستراتيجية العامة لمراجعة الحسابات ٥- إعداد الملفات الدائمة

الملاحظات	رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات	القائمون على استعراض الجودة	مدير و مراجعة الحسابات	مراجعو تكنولوجيا المعلومات	المشرفون	مراجعو الحسابات	عدد الأيام	المكان	النشاط
<b>المراجعة المبدئية</b>									
			١	١ (١٠ أيام)	٢	٤	(٢٠) يوم عمل -١١/٢٥ ٢٠٢٤/١٢/٢٠	المقر الرئيسي للمنظمة	إجراء المراجعة الميدانية المبدئية من قبل مدير مراجعة الحسابات والمشرفين ومراجعي تكنولوجيا المعلومات ومراجعي الحسابات
	١	١	١		٢		(٦) أيام عمل /١٢/٣٠-٢٢ ٢٠٢٤	الجهاز	استعراض الجودة ووضع الصيغة النهائية لمسودة رسالة مراجعة الحسابات المبدئية الموجهة إلى الإدارة من قبل مدير مراجعة الحسابات، والمشرفين، وتقديم مسودة تقرير مراجعة الحسابات المبدئية
							(١٠) أيام عمل -٢٠٢٤/١٢/٣٠ ٢٠٢٥/١/١٠	الجهاز	تقديم ردود الإدارة
		١	١		٢		(٥) أيام عمل /٣/٢٧-٢٣ ٢٠٢٥	الجهاز	المراجعة قبل النهائية للحسابات
<b>المراجعة النهائية للبيانات المالية</b>									
			١		٢	٤	(١٥) يوم عمل /٤/١٨-٣/٣١ ٢٠٢٥	المنظمة	إجراء المراجعة الميدانية النهائية للبيانات المالية وتقديم مسودة رسالة الإدارة من قبل مدير مراجعة الحسابات والمشرفين
			١		٢		(٤) أيام عمل /٤/٢٤-٢١ ٢٠٢٥	المقر الرئيسي للمنظمة	تقديم ردود الإدارة واستعراض ردود الإدارة ومناقشتها ووضع الصيغة النهائية لتقرير المراجعة

الملاحظات	رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات	القائمون على استعراض الجودة	مدير مراجعة الحسابات	مراجعو تكنولوجيا المعلومات	المشرفون	مراجعو الحسابات	عدد الأيام	المكان	النشاط
			١		٢		في ٢٠٢٥/٤/٢٥	المقر الرئيسي للمنظمة	الاجتماع الختامي لمدير مراجعة الحسابات والمشرفين وإدارة الكيان الخاضع للمراجعة لمناقشة نتائج رسالة الإدارة ومسودة تقرير مراجعة الحسابات
			١		٢	٤	يومي عمل /٤/٢٨-٢٧ ٢٠٢٥	الجهاز	استعراض الجودة قبل إصدار تقرير المراجعة النهائي
	١		١		٢		في ٢٠٢٥/٤/٢٩	الجهاز	الموافقة والتوقيع على رسالة الإدارة النهائية وتقرير المراجعة النهائي المشفوع برأي رئيس الجهاز
	١		١		٢		في ٢٠٢٥/٤/٣٠	المقر الرئيسي للمنظمة	إصدار تقرير مراجعة الحسابات المعتمد والموقع إلى إدارة المنظمة
	١		١				(٤) أيام عمل (يُتوقع خلال شهر أيار/ مايو، ٢٠٢٥)	المقر الرئيسي للمنظمة	الجمعية العامة

## ٧- رسوم مراجعة الحسابات

يبلغ مجموع رسوم مراجعة الحسابات المقترحة للسنوات المالية الأربع من عام ٢٠٢٤ إلى عام ٢٠٢٧، ٣٠٨ ١٧٠٨ ٠٧٧ ٤٢٧ دولاراً أمريكياً ويغطي المراجعة المالية ومراجعة الأداء والامتثال، على النحو التالي:

المجموع	نفقات السفر	بدل المعيشة اليومي	رسوم مراجع الحسابات	مراجع/ شهر	الكيان الخاضع للمراجعة
٢٩٢ ٣٧٧	٣٣ ٦٤٢	٢٣٤ ٣٦٧	٢٤ ٣٦٨	٣٦,٣	منظمة الصحة العالمية بما في ذلك المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية
					<b>الكيانات غير الموحدة</b>
٢١ ٨٨٤	٢ ٩١٢	١٧ ٤٩٩	١ ٤٧٣	٣,٠	الوكالة الدولية لبحوث السرطان
٢٨ ٣٠٥	٣ ٤٢٧	٢٣ ٣٤٩	١ ٥٢٨	٣,١	التأمين الصحي للموظفين
٢٨ ١٠٣	٣ ٢٢٦	٢٣ ٣٤٩	١ ٥٢٨	٣,١	صندوق التأمين الصحي للموظفين
٢٨ ٣٠٥	٣ ٤٢٧	٢٣ ٣٤٩	١ ٥٢٨	٣,١	برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز
٢٨ ١٠٣	٣ ٢٢٦	٢٣ ٣٤٩	١ ٥٢٨	٣,١	المرفق الدولي لشراء الأدوية
٤٢٧ ٠٧٧	٤٩ ٨٦٠	٣٤٥ ٢٦٤	٣١ ٩٥٤	٥١,٦	المجموع في السنة
١٧٠٨ ٣٠٨	١٩٩ ٤٣٨	١ ٣٨١ ٠٥٥	١٢٧ ٨١٥	٢٠٦,٣	رسوم التعاقد الإجمالية (٢٠٢٤-٢٠٢٧)

## ملاحظات توضيحية:

- أجرينا تقييماً لجهود المراجعة التي ستلزم لعمليات المراجعة الخارجية للحسابات، وتبين أن مجموع الاحتياجات من الموارد يساوي نحو ٥٢ شهر عمل لمراجعي الحسابات لكل سنة مالية.
- وتستند رسوم مراجعة الحسابات التي حددناها إلى الاسترداد الكامل لتكاليف مراجعة الحسابات، وتشمل المرتبات المتعلقة بمراجعة الحسابات، وتكاليف الأمانة، وتكاليف سائر أوجه الدعم، وجميع تكاليف السفر، ونفقات معيشة مراجع الحسابات الخارجي والموظفين التابعين له. **ولكننا لا نقترح فرض أي رسوم لمراجعة الحسابات على الأعمال التي ستُنفذ من مقر الجهاز (نحو ١٥ شهر عمل لمراجعي الحسابات لكل سنة مالية).**
- وسوف يجري استعراض التكلفة المترتبة على أي تغييرات جوهرية في نطاق العمل، لإدراج البنود الجديدة التي لم تكن موجودة في الدعوة إلى تقديم المقترحات أو الناتجة عن ظروف قاهرة (بناءً على طلبنا أو على طلب المنظمة) وسوف تُدعم أي زيادة في التكاليف بالوثائق الكافية وتكون مرهونة بموافقة السلطة المختصة في المنظمة.
- ونتوقع أن يُوقَّر لنا حيزٌ مكتبي مجاني ومرافق الهاتف/ الإنترنت في مباني المنظمة على نحو ما يلزم لأداء المهمة.

## ٨- الانتقال

سيجري الاتصال بمراجعي الحسابات السابقين، إذا لزم الأمر، بعد التنسيق مع المسؤولين في المنظمة، وسننظر في تقارير مراجعة الحسابات الصادرة عنهم وفي أي نتائج أخرى قد يكون لها تأثير مستمر. وبعد اكتمال مهمتنا، سنكون على اتصال أيضاً بمراجعي الحسابات التاليين لضمان التسليم الفعال.

## الملحق ٣

## اقتراح لتعيين مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية

## الهند

## الاستقلال

**الاستقلال وإطار القيمة**

- سلطة دستورية تنطوي على ضمان المنصب والولاية والاستقلال
- ميزانية مكتب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام غير خاضعة لتصويت البرلمان
- إطار قوي للأخلاقيات والقيم
  - مدونة للأخلاقيات (المعيار الدولي للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات 130)
  - قواعد للسلوك
  - أقصى درجات النزاهة والموضوعية
  - معايير مراجعة الحسابات

**الاستقلال عن السلطات التشريعية والتنفيذية**

## ألف: الاستقلال عن سائر المؤسسات الحكومية

١- إن استقلال المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند مكرس في دستور الهند، ما يمكنه من إجراء مراجعة مستقلة وغير متحيزة للحسابات. فهو مستقل عن كل من البرلمان والسلطة التنفيذية، ويُعد أداة رئيسية لإنفاذ المساءلة في الحكومة. ويكفل هذا الاستقلال عن طريق ما يلي:

- تعيين رئيس الهند للمراقب المالي ومراجع الحسابات العام؛
- إقالة المراقب المالي ومراجع الحسابات العام، بتطبيق الإجراء الخاص نفسه الذي يطبق لإقالة قضاة المحكمة العليا؛
- عدم أحقية المراقب المالي ومراجع الحسابات العام، في شغل أي منصب حكومي آخر بعد انتهاء خدمته.

٢- ولا يُشكّل المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند جزءاً من الهيئة التشريعية ولا الهيئة التنفيذية، ولا يخضع لأي سلطة من السلطات. وتُقدّم تقارير مراجعة الحسابات الصادرة عن المراقب المالي ومراجع الحسابات العام إلى رئيس الهند أو حاكم الولاية الذي يتولى عرضها على البرلمان/ الهيئة التشريعية للولاية.

٣- ولذا فإن الاستقلال الذاتي والمالي للمراقب المالي ومراجع الحسابات العام يتماشيان مع المعيار الدولي للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات ١٣٠ التي تنص على أن تكون المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات مستقلة في مركزها وولايتها وإبلاغها.

٤- ولا يُطَّلَع المراقب المالي ومراجع الحسابات العام البرلمان الوطني أو الحكومة الوطنية على تقارير مراجعة حسابات المنظمات الدولية، ولا يُلْزَم بذلك، كما أن التزاماته الدولية مستقلة عن التزاماته الوطنية.

#### باء : النزاهة

٥- تمشياً مع أفضل الممارسات الدولية، وضع المراقب المالي ومراجع الحسابات العام مدونة للأخلاقيات تنطبق على جميع مراجعي الحسابات والموظفين وجميع الأفراد العاملين لحساب المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند ونيابة عنها، وتشمل رئيس المؤسسة (المراقب المالي ومراجع الحسابات العام). وتتضمن مدونة الأخلاقيات القيم والمبادئ الواردة في قواعد سلوك الخدمة المدنية المركزية لموظفي الحكومة في الهند، وتعتمد المبادئ العامة الواردة في المعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

#### جيم : الموضوعية في أداء الواجبات والمسؤوليات

٦- وضع المراقب المالي ومراجع الحسابات العام سياسات وإجراءات تشمل معايير مراجعة الحسابات المصممة لتوفير مستوى عالٍ من ضمان امتثال المراجعة للمعايير ذات الصلة والمتطلبات القانونية والتنظيمية المنطبقة، وتوافر الموارد الكافية التي تتمتع بما يلزم من الكفاءة والقدرات والالتزام بالمبادئ الأخلاقية للاضطلاع بنطاق العمل المنوط به.

#### دال : القدرة على تحديد نطاق مراجعة الحسابات ذاتياً

٧- تخوّل المادة ٢٣ من قانون المراقب المالي ومراجع الحسابات العام (واجبات وصلاحيات وشروط الخدمة) لعام ١٩٧١ للمراقب المالي ومراجع الحسابات العام، سلطة اتخاذ القرار بشأن نطاق مراجعته للحسابات. فهو قادر على تحديد النطاق على نحو مستقل في جميع مجالات مراجعة الحسابات، أي التخطيط لمراجعة الحسابات وتنفيذها والإبلاغ عن نتائجها.

#### هاء : التعاون مع مكتب خدمات الرقابة الداخلية

٨- تتعاون المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند مع مكتب خدمات الرقابة الداخلية من أجل تحقيق التآزر في جهود مراجعة الحسابات وتنسيق أنشطة المراجعة لضمان الاستخدام الأمثل لموارد المراجعة المحدودة. ويكفل الاستناد إلى عمل المراجعة الداخلية للحسابات تجنب الازدواجية في جهود المراجعة.

#### مؤهلات القوة العاملة وكفاءاتها

#### ألف : طيف المؤهلات والمهارات المهنية للقوة العاملة وحجمها وخبرتها

٩- تضم المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند، التي يبلغ قوامها الإجمالي نحو ٤٢ ٠٠٠ موظف، ما يزيد على ١٧ ٠٠٠ من المهنيين في مجال مراجعة الحسابات ونحو ٦٠٠ من مديري مراجعة الحسابات. ويتمتع هؤلاء الموظفون بمجموعة واسعة من المؤهلات المهنية في تخصصات متعددة مثل حساب التكاليف (محاسب مالي معتمد)، ومراجعة نُظُم المعلومات (مدقق نُظُم معلومات معتمد)، والمراجعة الداخلية للحسابات (مراجع حسابات داخلي معتمد)، والمحاسبة القانونية، والماجستير في إدارة الأعمال، والماجستير في الاقتصاد وعلم الاجتماع، والهندسة الاجتماعية، والقانون، وتكنولوجيا المعلومات، وغير ذلك.

١٠- ويتمتع موظفو المؤسسة بخبرة واسعة في المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والقيمة مقابل المال وتكنولوجيا المعلومات، في الأمم المتحدة والمنظمات المماثلة. وتتبع كفاءة القوة العاملة في المؤسسة من الفهم والمعرفة العميقين للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات والمحاسبة، والتمتع بالمؤهلات والمهارات المهنية المكتسبة من الخبرة الطويلة للغاية في مراجعة حسابات منظمات الأمم المتحدة والمشاركة النشيطة في هيئات المحاسبة ومراجعة الحسابات الدولية التابعة للقطاع العام.

### ملاحم الموظفين المهنيين

- مجموعة كبيرة ومتنوعة تضم أكثر من ١٧٠٠٠ مهني
- أكثر من ١٠٠٠ مهني مدرب على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، و ٦٠٠ أخصائي في مراجعة تكنولوجيا المعلومات، و ٧٠٠ أخصائي في مراجعة الحسابات مدرّب في مجال تحليل البيانات
- الدراية الجيدة بالمعايير الدولية لمراجعة الحسابات (المعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، والمعايير الدولية لمراجعة الحسابات)
- خبرة كبيرة في مراجعة حسابات المنظمات الدولية بما في ذلك مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية عن بُعد أثناء الجائحة
- خبرة وطنية في مجال عمليات المراجعة المماثلة لعمليات المنظمة

جميع خبراتنا داخلية

باء : عضوية هيئات المحاسبة ومراجعة الحسابات المعترف بها دولياً

### الروابط المهنية

- عضو فريق الأمم المتحدة لمراجعي الحسابات الخارجيين
- عضو المجلس الرئاسي للإنتوساي
- رئيس لجنة تبادل المعرفة وخدمات المعرفة التابعة للإنتوساي
- رئيس مجموعة العمل المعنية بالرقابة على تقنية المعلومات التابعة للإنتوساي
- رئيس اللجنة الفرعية لتدقيق الامتثال التابعة للإنتوساي
- عضو جميع مجموعات العمل التابعة للإنتوساي، بما في ذلك مجموعة العمل المعنية بمكافحة الفساد وغسل الأموال
- عضو المجلس الرئاسي للمنظمة الآسيوية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات

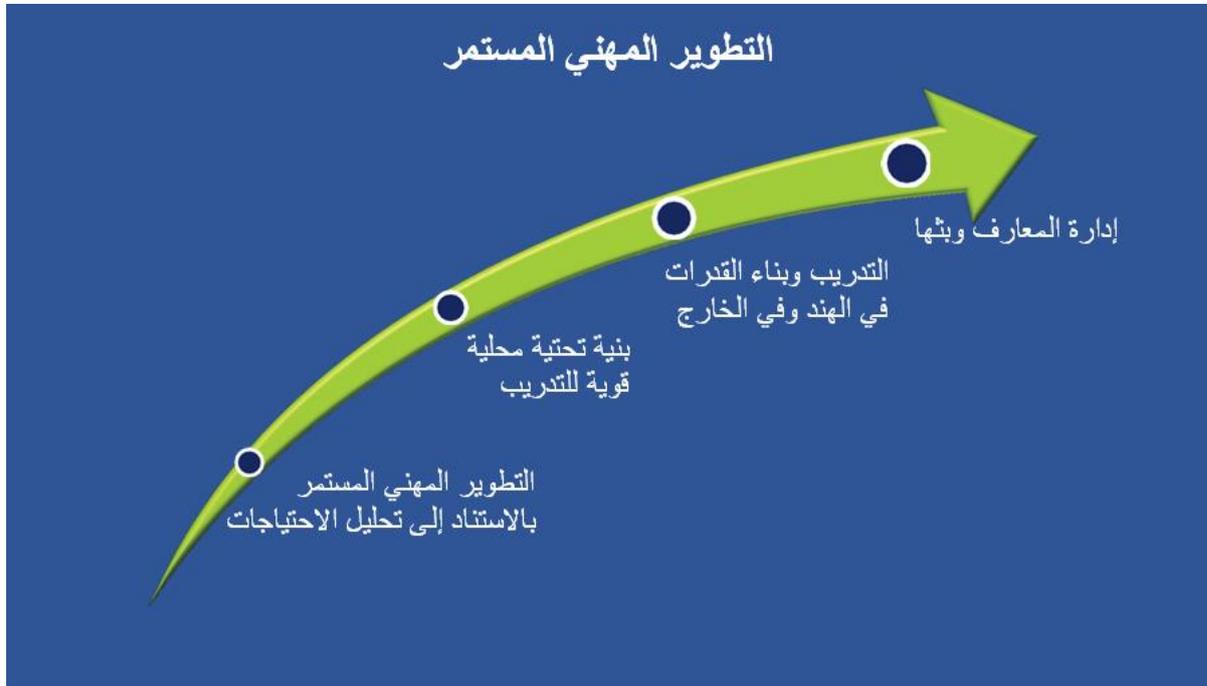
- عضو المجلس الرئاسي لمعهد المحاسبين القانونيين المعتمدين في الهند
- عضو المجلس الاستشاري الوطني المعني بالمعايير المحاسبية
- راعي معهد مراجعي الحسابات العاميين في الهند
- المجلس الاستشاري لمعايير المحاسبة الحكومية الذي شكله المراقب المالي ومراجع الحسابات العام لوضع المعايير المتعلقة بالمحاسبة والإبلاغ المالي من قبل الاتحاد والولايات

- ١١- ينتمي المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند إلى عضوية المنظمات الدولية التالية:
- (١) فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية
- (٢) عضو في مجلس إدارة الإنتوساي
- (٣) عضو في مجلس إدارة المنظمة الآسيوية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات

### جيم: المهارات اللغوية للقوة العاملة

- ١٢- يتقن جميع الموظفين في المؤسسة استخدام اللغة الإنكليزية، حيث تُعد جميع تقارير مراجعة الحسابات الصادرة عن المؤسسة بالإنكليزية.
- ١٣- ولدينا مجموعة كبيرة من الموظفين الذين لديهم معرفة عملية باللغة الفرنسية/ الإسبانية/ العربية/ الروسية.

### دال: التعليم المهني المستمر

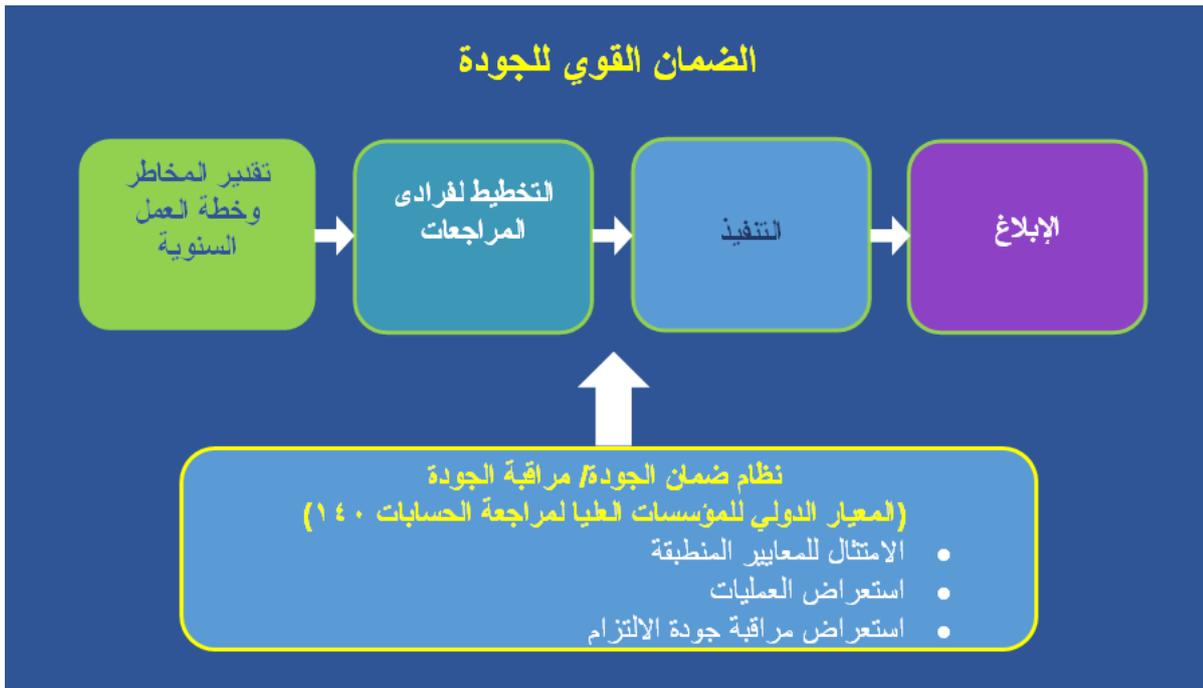


- ١٤- تقع على عاتق المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند مسؤولية جسيمة للوفاء بولايته. ويطرح تنفيذ هذه المهمة في بيئة دائمة التغير تحدياً كبيراً، وبدافع من هذا الالتزام بتعزيز الحوكمة الرشيدة والمساءلة من خلال المراجعة العامة للحسابات، تسعى المؤسسة جاهدة إلى الارتقاء باستمرار بمهاراتها المهنية عن طريق قدراتها التدريبية القوية.

١٥- فقد أنشأت المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند أكاديمية تدريبية تسمى "الأكاديمية الوطنية للمراجعة والحسابات" لمديري مراجعة الحسابات وكبير مديري مراجعة الحسابات لديها. وقررت جامعة جواهر لال نهرو، وهي جامعة رائدة في الهند، منح "درجة الماجستير في مراجعة الحسابات العامة والحسابات والإدارة المالية" لجميع المتخرجين من الأكاديمية الوطنية للمراجعة والحسابات.

١٦- ولدنيا مرفقان عالميان للتدريب - المركز الدولي لنظم المعلومات ومراجعة الحسابات المتخصص في التدريب على مراجعة تكنولوجيا المعلومات، والمركز الدولي لمراجعة البيئة والتنمية المستدامة لدعم بناء القدرات في مجالات مراجعة تكنولوجيا المعلومات، ومراجعة حسابات قطاع الصحة، ومراجعة التلوث البيئي، وما إلى ذلك.

### هاء: برنامج تحسين الجودة



١٧- وضعت المؤسسة إطاراً لإدارة جودة مراجعة الحسابات ونفذته. ويشكل التحسين المستمر حجر الزاوية في هذا الإطار ويكفل عن طريق ما يلي:

- مراجعة الحسابات الداخلية
- استعراض ضمان الجودة الداخلي
- استعراض الأقران والتفتيش التقني
- تقييم الدروس المستفادة.

١٨- وبتنفيذ إطار إدارة جودة مراجعة الحسابات تستطيع المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند أن تحقق ما يلي:

- التقييم الموضوعي للأداء

- الإدارة الفعّالة لعملياتها، مع الاستمرار في تحسين جودة أدائها
- الجودة ودقة التوقيت في تقديم الخدمات
- تحديد مجالات المخاطر والتخفيف من حدتها في الوقت الملائم.

## الخبرات والقدرات

### خبرة واسعة وملائمة في مجال مراجعة الحسابات الدولية

#### منظمة الأمم المتحدة

- المقر الرئيسي للأمم المتحدة
- اليونسيف
- مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع
- مركز التجارة الدولية
- لجنة الأمم المتحدة للتعويضات
- مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
- برنامج الأمم المتحدة للبيئة
- موئل الأمم المتحدة
- اللجان الاقتصادية للأمم المتحدة
- بعثات الأمم المتحدة لحفظ السلام
- لجنة الخدمة المدنية الدولية

#### وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية

- برنامج الأغذية العالمي
- منظمة الصحة العالمية
- المنظمة العالمية للملكية الفكرية
- الوكالة الدولية للطاقة الذرية
- منظمة السياحة العالمية
- منظمة الأغذية والزراعة
- المنظمة البحرية الدولية
- المنظمة الدولية للهجرة
- منظمة حظر الأسلحة الكيميائية
- المركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا البيولوجية
- المنظمة الدولية لطاقة الاندماج المعنبة
- بالمفاعل التجريبي الحراري النووي الدولي
- الاتحاد البرلماني الدولي

## ألف: الخبرة في مراجعة حسابات منظمات الأمم المتحدة

١٩- يتمتع المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند بخبرة تراكمية طويلة في المراجعة الخارجية لحسابات الأمم المتحدة ووكالاتها وغيرها من المنظمات الدولية، بما فيها منظمة الصحة العالمية، على النحو المبين أعلاه.

٢٠- وقد مكّن هذا الارتباط الطويل المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند من إنشاء مجموعة متخصصّة واسعة من المهنيين ذوي الخبرة في مراجعة حسابات المنظمات الدولية، والمعرفة الواسعة بحوكمة منظمات الأمم المتحدة وإجراءاتها ونظمها المالية وعملياتها. وبفضل الخبرة العملية المباشرة، يفهم مديرو مراجعة الحسابات نظم الإدارة والمحاسبية، والنظم المالية والنظم الخاصة بالموظفين، والعمليات، والمشتريات، والنقل، ونظم تكنولوجيا المعلومات في الأمم المتحدة والمنظمات المماثلة. كما أننا نتطلع أول بأول على أحدث التغيرات والاتجاهات في هذه المجالات بفضل عملنا المستمر في مراجعة الحسابات وعضويتنا في فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة. وأتاح لنا ذلك أيضاً الاستمرار في التزاماتنا دون انقطاع في عملية الانتقال إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام ودمجها في نظم تخطيط الموارد المؤسسية. كما اكتسبنا قدرة كافية على مراجعة تكنولوجيا المعلومات لاستعراض نظم المعلومات وعملياتها في منظومة الأمم المتحدة.

## الاستفادة من خبرتنا في مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية

مراجع الحسابات الخارجي  
لمنظمة الصحة العالمية  
من عام ٢٠٠٤ إلى عام ٢٠١١  
٢٠٢٠-٢٠٢٣  
(الفترة الحالية)

مراجعة الأداء  
بالمواءمة مع الأنشطة الرئيسية والمخاطر  
الرئيسية في المنظمة

- أهداف المليارات الثلاثة (الطوارئ الصحية)
- مبادرة التحوّل
- نظام إدارة الأعمال
- نظام إدارة مشاركة الجهات المساهمة

باء : الخبرة في مراجعة حسابات المؤسسات الكبيرة التي تستخدم نُظم تخطيط الموارد المؤسسية

## الخبرة في مجال التحليل ومراجعة تكنولوجيا المعلومات

المراقب المالي ومراجع الحسابات العام يشغل منصب رئيس مجموعة العمل المعنية بالرقابة على تقنية المعلومات التابعة للإنتوساي

- تعزيز وظيفة مراجعة تكنولوجيا المعلومات الفعّلة في مجتمع المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات ووضع إرشادات بشأن مراجعة تكنولوجيا المعلومات
- تنظيم المركز الدولي لنُظم المعلومات ومراجعة الحسابات التابع للمراقب المالي ومراجع الحسابات العام - مرفق عالمي لتدريب مجموعة العمل المعنية بالرقابة على تقنية المعلومات - ١٥١ برنامجاً دولياً للتدريب لأكثر من ٥٠٠٠ موظف حكومي من ١٥١ بلداً

مهارات تحليل البيانات ومراجعة تكنولوجيا المعلومات

- مركز إدارة البيانات والتحليلات لاستخدام البيانات الضخمة في مراجعة الحسابات
- إجراء على الصعيد الوطني، أكثر من ٦٠٠ مراجعة لتكنولوجيا المعلومات بالاستناد إلى مختلف المنصات

مراجعة الحسابات في بيئة تخطيط الموارد المؤسسية

- إجراء مؤخراً مراجعة حلول نظام المعلومات الافتراضي المتكامل للتخطيط المركزي على منصة أوموجا في الأمم المتحدة واليونسيف؛ ومراجعة نُظم تخطيط الموارد المؤسسية في منظمة الصحة العالمية وفي الوكالة الدولية للطاقة الذرية والمنظمة البحرية الدولية
- اكتساب خبرة وطنية في مراجعة نُظم تخطيط الموارد المؤسسية، ووضع إرشادات داخلية بشأن مراجعة الحسابات في بيئة تخطيط الموارد المؤسسية (نظام تطبيقات ومنتجات النُظم الحاسوبية وأوراكل فابنانتلز)

- ٢١- تشمل خبرتنا في مراجعة حسابات المنظمات الكبرى التي تستخدم نُظم تخطيط الموارد المؤسسية، مراجعة ما يلي:
- أوموجا، حلول تخطيط الموارد المؤسسية للأمم المتحدة؛
  - حلول نظام المعلومات الافتراضي المتكامل - الرؤية الواحدة للتخطيط المركزي، لليونيسيف؛
  - نُظم تخطيط الموارد المؤسسية القائمة على برمجيات "يونيت ٤" في مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع؛
  - تطبيقات ومنتجات النُظم الحاسوبية ونُظم تخطيط الموارد المؤسسية التي تستند إلى برامج أوراكل في منظمة الأغذية والزراعة، والوكالة الدولية للطاقة الذرية، وبرنامج الأغذية العالمي، ومنظمة الصحة العالمية، والمنظمة البحرية الدولية؛
  - نُظم إدارة الموارد البشرية (PeopleSoft/Workday، وما إلى ذلك)؛
  - أكثر من ٦٠٠ مراجعة لنُظم تكنولوجيا المعلومات ذات المنصّات وقواعد البيانات المتنوعة. وإصدار أكثر من ٣٠٠ تقرير لمراجعة تكنولوجيا المعلومات بشأن نُظم تكنولوجيا المعلومات البالغة الأهمية والمعقدة.
- ٢٢- وفي دورة مراجعة الحسابات الحالية، تولّت المؤسسة مراجعة نظام إدارة الأعمال الذي يجري إعداده كي تتمكن من "إضافة القيمة" والإسهام في إنشاء نظام أنسب لاحتياجات المؤسسة.

### جيم: تحديد معايير مراجعة الحسابات والأخلاقيات المتعلقة بها

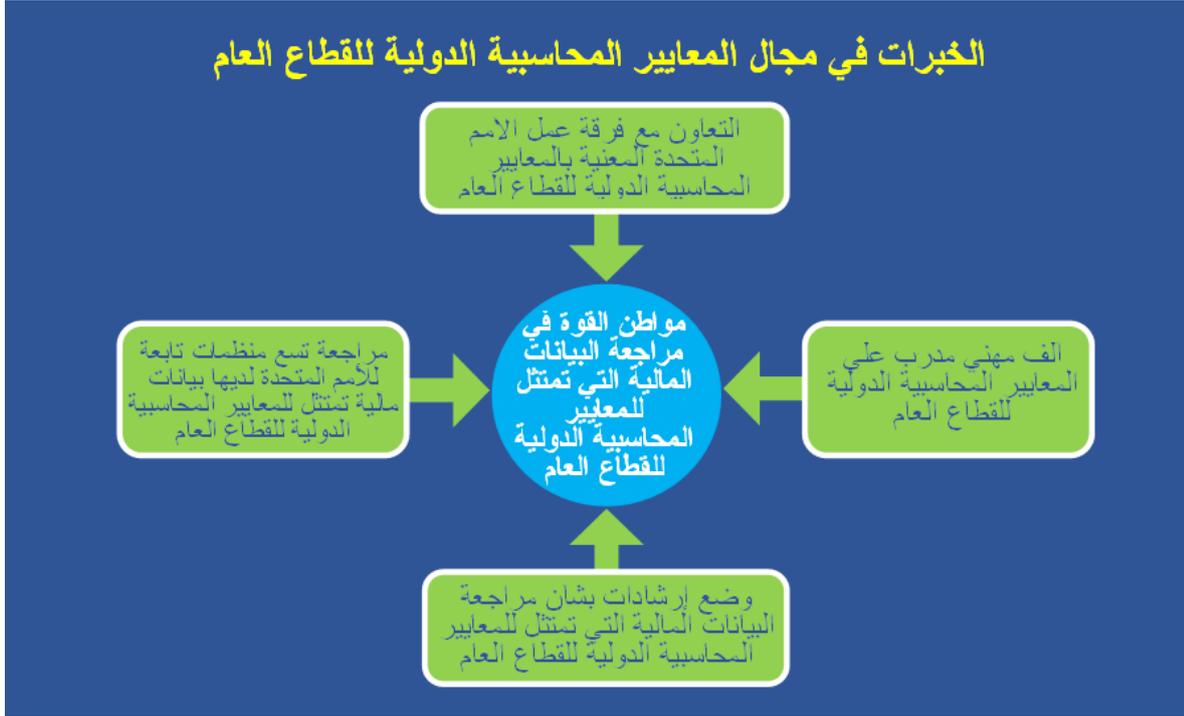
#### معايير مراجعة الحسابات

- ٢٣- فيما يتعلق بمراجعة حسابات منظمات الأمم المتحدة، نأخذ المعايير التالية في الحسبان:
- (١) المعايير الموحدة لمراجعة الحسابات والمبادئ التوجيهية لمراجعة الحسابات الصادرة عن فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة؛
  - (٢) معايير مراجعة الحسابات الصادرة عن المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية العامة والمحاسبة؛
  - (٣) المعايير الدولية لمراجعة الحسابات.

#### الأخلاقيات

- ٢٤- جميع موظفي المؤسسة من موظفي الحكومة يخضعون لقواعد (سلوك) الخدمة المدنية المركزية لعام ١٩٦٤ التي تحدد معايير السلوك والتصرف الأخلاقي.
- ٢٥- وتكفل المؤسسة أن يسترشد جميع مراجعي الحسابات بالمبادئ الواردة في مدونة المنظمة للأخلاقيات. وفيما يلي بعض المبادئ الواردة في هذه المدونة:
- ينبغي أن يكون مراجع الحسابات والمؤسسة مستقلين وأن يتجنبنا أي تضارب في المصالح مع الكيان الخاضع للمراجعة.
  - يجب على مراجع الحسابات أن يحافظ على النزاهة التامة وأن يتقانى في أداء الواجب.
  - ينبغي ألا يفصح مراجع الحسابات عن المعلومات التي يحصل عليها في عملية مراجعة الحسابات لأطراف ثالثة.

دال: الخبرة في مراجعة الحسابات المالية المُعدّة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام



٢٦- وتشارك المؤسسة بنشاط في مرحلة الانتقال والمرحلة اللاحقة للانتقال إلى المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في منظمات الأمم المتحدة ووكالاتها. وتضم المؤسسة أكثر من ١٠٠٠ من المهنيين في مجال مراجعة الحسابات المدربين على المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وقد أجرى العديد منهم مراجعة البيانات المالية القائمة هذه المعايير في الأمم المتحدة ووكالاتها. وتولت المؤسسة المراجعة الخارجية لحسابات العديد من منظمات الأمم المتحدة أثناء انتقال هذه المنظمات إلى تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام واستعراض عملية اعتماد هذه المعايير في إجراء أعمالها.

٢٧- ويخضع إعداد البيانات المالية للمؤسسات المملوكة للدولة التي يتولى المراقب المالي ومراجع الحسابات العام مراجعة حساباتها، لمعايير المحاسبة الهندية التي تتواءم مع المعايير الدولية للإبلاغ المالي. ونحن نتولى مثلاً مراجعة البيانات المالية لشركة النفط الهندية، وشركة النفط والغاز الطبيعي، وشركة الطاقة الحرارية الوطنية، التي حققت إيرادات في الثانية ٢٠٢١-٢٠٢٢ قدرها ٣٦٧ ٩٨ مليون دولار و٦٨٧ ١٥ دولاراً و١١٤ ١٦ دولاراً بالترتيب.

هاء: القدرة المؤسسية على إجراء مراجعات سنوية لحسابات المنظمة والكيانات غير الموحدة

٢٨- أثبتت المؤسسة قدرتها المؤسسية الكافية على إجراء مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية بفضل قاعدة الموارد البشرية الكبيرة التي تستند إليها، والتي تنتمي إلى طيف واسع من التخصصات في مجال مراجعة الحسابات. ونحن في الوقت الحاضر، المراجع الخارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية والكيانات غير الموحدة التابعة لها (الوكالة الدولية لبحوث السرطان، والمركز الدولي للحوسبة، وصندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الأيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية)، للفترة من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٢٣. وكنا في الماضي أيضاً، المراجع الخارجي لحسابات منظمة الصحة العالمية والكيانات غير الموحدة التابعة لها لفترة ثماني سنوات، من عام ٢٠٠٤ إلى عام ٢٠١١.

## خبرة المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في قطاع الصحة في الهند

٢٩- إلى جانب التصديق على الحسابات، تُجري المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند مراجعة أداء برامج وزارة الصحة ورعاية الأسرة في الهند. وأجرينا هذا العام مراجعة لأداء البنية التحتية والخدمات الصحية في جميع الولايات والوزارة والوكالات الاتحادية على صعيد الهند بأكملها.

## استراتيجية تعيين الموظفين

### ألف: ملخص السيرة الذاتية للمراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند

٣٠- تولى السيد غيريش شاندرامورمو منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند في ٨ آب/ أغسطس ٢٠٢٠. وكان السيد مورمو قبل ذلك النائب الأول لحاكم الإقليم الاتحادي لجامو وكشمير. ويتمتع السيد مورمو بخبرة غنية ومتنوعة في مجال الخدمة العامة تمتد لأكثر من ثلاثة عقود في المناصب العليا في مجال المالية والإدارة والسياسة العامة. وقد عمل في مناصب مختلفة في حكومة الهند مثل أمين إدارة الإنفاق، وأمين خاص وإضافي لإدارة الخدمات المالية وإدارة الإيرادات، وأمين مشترك لإدارة الإنفاق. وإلى جانب ذلك، عمل السيد مورمو في وظائف مهمة في حكومة ولاية غوجارات. وهو يتمتع بخبرة واسعة في ميدان الإدارة والاقتصاد والبنية التحتية. والسيد مورمو حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة برمنغهام.

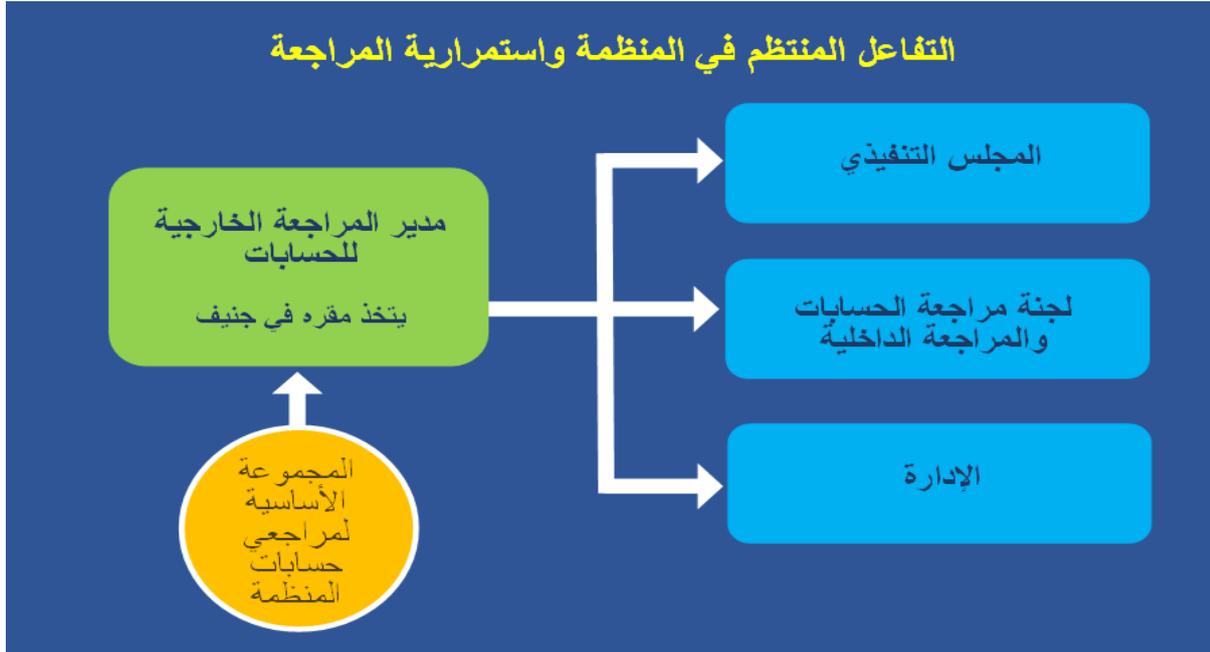
٣١- ويُعد السيد مورمو، بصفته المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في الهند، مسؤولاً عن مراجعة الحسابات والأنشطة ذات الصلة على مستويات الحكومة الثلاثة كافة، أي الهيئات الاتحادية وهيئات الولايات والهيئات المحلية. وتتمثل مسؤوليته الرئيسية في ضمان المساءلة المالية في الحوكمة وتقديم التوصيات لتحسين النظم والإجراءات.

### باء: ملخص السيرة الذاتية للمدير الرئيسي لمراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية

٣٢- يُعيّن أحد كبار موظفي المؤسسة مديراً للمراجعة الخارجية للحسابات في مقر المنظمة بجنيف. وفي الوقت الحاضر، تشغل السيدة ريتو ديولون منصب مدير المراجعة الخارجية لحسابات المنظمة في جنيف. وفضلاً عن ذلك، فإنها بصفقتها واجهة مراجع الحسابات الخارجي في التعامل مع المنظمة بشأن المسائل المتعلقة بمراجعة الحسابات، تتولى مهام التواصل وتقديم الدعم إلى المنظمة عند الضرورة. كما أنها تتفاعل مع لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة، والمراجعة الداخلية للحسابات. ويساعد ذلك على زيادة فهم المراقب المالي ومراجع الحسابات العام للمسائل المتعلقة بالإدارة في المنظمة عن طريق الاتصال الشخصي مع ممثلي المنظمة، ولاسيما لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة.

٣٣- وقد عملت السيدة ريتو ديولون محاسبة عامة لمراجعة الحسابات في ولايات مختلفة في الهند. وتتمتع بخبرة واسعة في مراجعة حسابات قطاع الصحة في الهند. وعملت أمينة في الهيئة الوطنية لتسعير المستحضرات الصيدلانية في الهند ومستشارة مالية كبيرة في منظمات مختلفة ورئيسة المراقبة في وزارة الصحة ورعاية الأسرة.

جيم: استمرارية فريق مراجعة الحسابات على مدى فترة السنوات الأربع المقترحة لمراجعة الحسابات



٣٤- لضمان استمرارية فريق مراجعة الحسابات، سننشئ مجعاً مكرساً لأعضاء فريق مراجعة الحسابات من أجل مراجعة حسابات المنظمة. وسيُنشر الموظفون من هذه المجموع المكرس ويتكرّر نشرهم في مختلف عمليات مراجعة الحسابات خلال فترة مراجعة الحسابات التي تمتد لأربع سنوات لضمان الاستمرارية. وعلاوة على ذلك، ستكون مديرة مراجعة الحسابات، وهي موظفة معيّنة لمدة طويلة في جنيف، حلقة وصل بالغة الأهمية لضمان استمرارية مراجعة حسابات المنظمة.

### هيكل الفريق



### دال: التمثيل المتوازن والمتنوع للجنسين في فريق مراجعة الحسابات

٣٥- يلتزم المراقب المالي ومراجع الحسابات العام بتعزيز المساواة بين الجنسين، وستكون النساء المتخصصات ممثلات تمثيلاً كافياً في أفرقة مراجعة الحسابات على جميع المستويات. وفي الوقت الحاضر، تخضع جميع أفرقة المراجعة لدينا لتوجيه موظفة كبيرة هي السيدة ريتو ديون، مديرة المراجعة الخارجية لحسابات منظمة الصحة العالمية في جنيف.

### نهج مراجعة الحسابات واستراتيجيته

#### ألف: خطط العمل الشامل



#### ١- تخطيط مراجعة الحسابات

٣٦- تحدد أولويات مجالات مراجعة الحسابات بالاستناد إلى فهم تقييم الكيان والمخاطر الذي يُجرى قياساً على الأهمية النسبية المالية والأهمية التشغيلية والأهمية الحالية والبروز، والرجوع إلى أي مجالات محددة يحددها المكلفون بالإدارة.



٣٧- وفي كل عام سنُعد خطة سنوية لمراجعة الحسابات تتماشى مع الخطة الاستراتيجية لمراجعة الحسابات، وتتواءم على نحو أدق مع التطورات المستجدة في بيئة مراجعة الحسابات. وسوف تحدّد خطة المراجعة السنوية تفاصيل مراجعة الحسابات التي ستجرى؛ والمراجعة المالية ومراجعة الامتثال والقيمة مقابل المال/ الأداء، ومراجعة تكنولوجيا المعلومات؛ والوحدات التي ستخضع للمراجعة؛ والجدول الزمني للمراجعة؛ ونطاق المراجعة؛ وتعيين الموظفين؛ والمدة الزمنية للمراجعة. وقد قُدمت خطة المراجعة السنوية لدورة مراجعة الحسابات للثنائية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ إلى مكتب الامتثال وإدارة المخاطر والأخلاقيات في ٢٩ حزيران/ يونيو ٢٠٢٢.

### المخاطر الرئيسية

٣٨- فيما يلي بعض مجالات المخاطر الرئيسية التي حددها مكتب الامتثال وإدارة المخاطر والأخلاقيات التابع للمنظمة الصحة العالمية. وقد غطينا/ سنغطي المخاطر التي تناولها التقييم في المجالات التالية في مراجعاتنا للحسابات:

- التمويل
- إدارة سلاسل الإمدادات
- تنفيذ استئصال شلل الأطفال
- مبادرة التحول
- أمن الفضاء الإلكتروني
- مساهمة الشركاء
- افتراضات برنامج العمل العام
- قياس الأثر

- الاستغلال والاعتداء الجنسيين والتحرش الجنسي
- الأخلاقيات بما في ذلك تمتع الموظفين بالعافية والصحة النفسية
- القضايا المتعلقة بالبيئة والقضايا الاجتماعية وقضايا الحوكمة

### التغطية الكافية لموارد المنظمة

٣٩- سنكفل التغطية الكافية، كما نعمل الآن، لجميع موارد المنظمة وعملياتها التي تُجرى على مستوى كل مما يلي:

- المقر الرئيسي للمنظمة
- المكاتب الإقليمية لكل من أفريقيا، وشرق المتوسط، وجنوب شرق آسيا، وغرب المحيط الهادئ، وأوروبا.
- المكاتب القطرية
- الكيانات غير الموحدة التابعة للمنظمة.

### ٢- تنفيذ مراجعة الحسابات

٤٠- يبدأ تنفيذ مراجعة الحسابات بعقد مؤتمر افتتاحي تجري فيه مناقشة خطة مراجعة الحسابات التي تتألف من أهداف مراجعة الحسابات ونهج مراجعة الحسابات، مع رئيس الوحدة. ويُطلع الكيان الخاضع لمراجعة الحسابات على البيانات والمعلومات والوثائق المطلوبة أثناء مهمة مراجعة الحسابات. وتُجرى المراجعات بهدف الحصول على ضمانات بشأن دقة البيانات المالية، والامتثال للقواعد/ اللوائح وكفاية الضوابط الداخلية، والاقتصاد في العمليات وكفاءتها وفعاليتها.

باء: نموذج لخطة مراجعة الحسابات (بما في ذلك البعثات)

٤١- يرد نموذج الخطة السنوية لمراجعة الحسابات بما في ذلك البعثات والمُنجزات المُستهدفة للمراجعة في التذييل ١.



## جيم: طبيعة مهمة مراجعة الحسابات

### المراجعة المالية

٤٢- يشمل ذلك مهمة المصادقة على البيانات المالية وتقديم الرأي بشأن البيانات المالية التي أُعدت بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ويمثل ما نقدمه من رأي وتقارير للشروط التي تنص عليها البنود ذات الصلة الواردة في اللائحة المالية للمنظمة.

### مراجعة الامتثال

٤٣- يشمل ذلك المراجعة قياساً على الاعتمادات، وتقييم الامتثال للوائح والنظم والسند التشريعية الواجبة التطبيق. ونفحص مدى سلامة المعاملات ونبلغ عن حالات الإسراف في إنفاق الموارد أو إنفاقها في غير محلها.

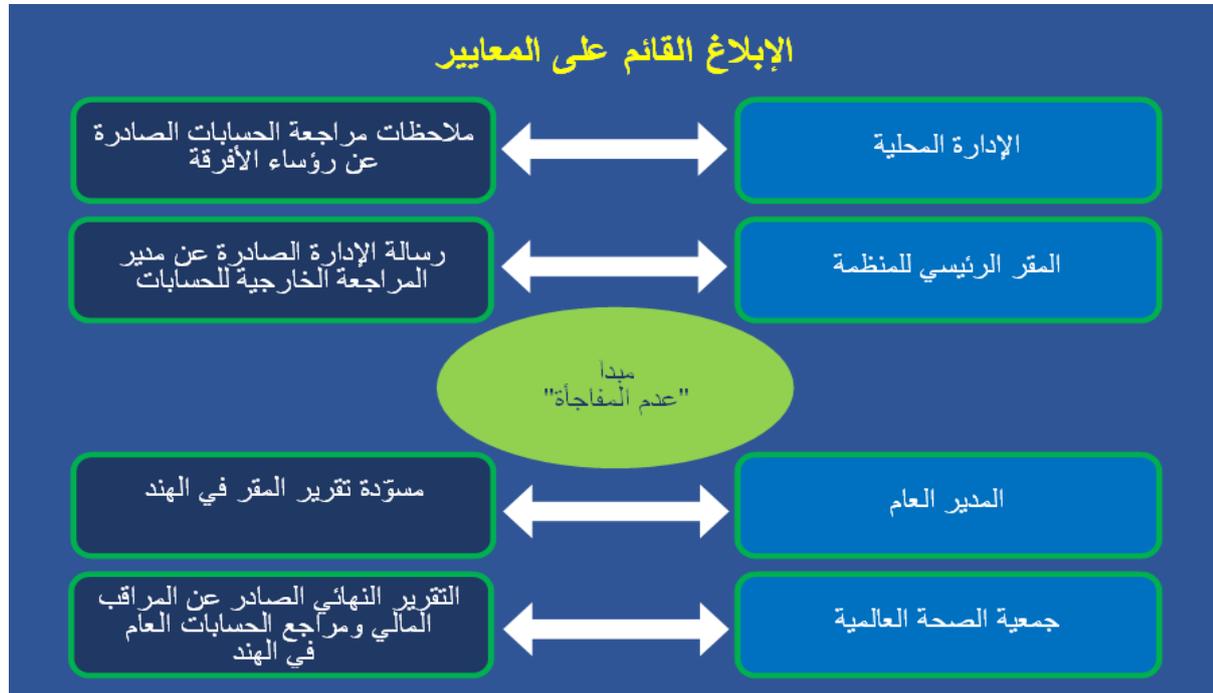
### مراجعة القيمة مقابل المال/ الأداء

٤٤- تشمل مراجعة القيمة مقابل المال/ الأداء مراجعة مجالات متنوعة مع إيلاء الاعتبار الواجب للاقتصاد والكفاءة والفعالية. وتُختار مجالات مراجعة القيمة مقابل المال/ الأداء بالاستناد إلى (أ) مقدار الموارد المخصصة لها، (ب) والمخاطر التي تهدد تشغيل المنظمة بكفاءة وفعالية (ج) والشواغل لدى الأجهزة الرئاسية للمنظمة، بما في ذلك لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة.

### مهام المراجعة الأخرى

٤٥- سوف نقبل أي مهام إضافية لمراجعة الحسابات بناءً على طلب جمعية الصحة العالمية، على النحو المطلوب بموجب البند ١٤-٥ من اللائحة المالية، لإجراء فحوص محددة وإصدار تقارير منفصلة بشأن نتائجها.

## ٣- تنفيذ مراجعة الحسابات



٤٦- عند الإبلاغ عن نتائج مراجعة الحسابات، سوف نمتثل للمتطلبات المنصوص عليها في اللائحة المالية للمنظمة.

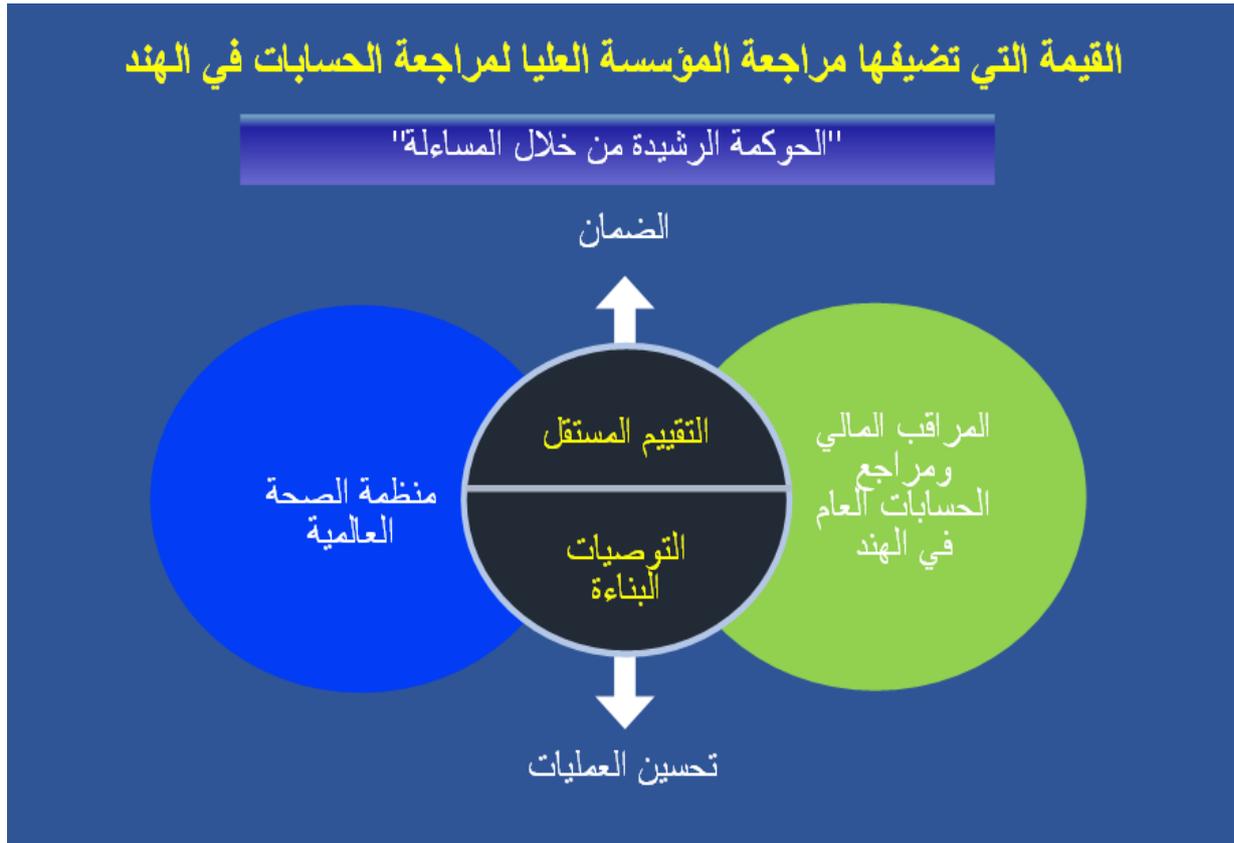
٤٧- وسوف تُتخذ التدابير التالية لضمان التقيد بمعايير الإبلاغ الدولية:

- الدقة
- الاكتمال
- التوازن والعدالة
- الوضوح
- التوصيات البناءة
- حسن التوقيت

٤- إدارة التوصيات

٤٨- نجري استعراضاً داخلياً لضمان إصدار توصيات عملية تضيف القيمة. وتناقش التوصيات المقترحة لتحسين الحوكمة والضوابط الداخلية، في الاجتماع الختامي لضمان وجود اتفاق مشترك بشأنها.

٥- القيمة المضافة من قبل المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند



## نموذج خطة مراجعة الحسابات

ألف: التذييل ١

نموذج خطة مراجعة الحسابات (بما في ذلك البعثات والمُنجزات المُستهدفة لمراجعة الحسابات)

المهمة	المُنجز المُستهدف من المراجعة	طابع/ هدف العمل
خطة المراجعة السنوية	خطة المراجعة السنوية	تخطيط مراجعة الحسابات
المراجعة المبدئية	رسالة الإدارة <sup>١</sup>	المراجعة المالية
مراجعة حسابات المكاتب الإقليمية والقُطرية	رسالة الإدارة	مراجعة الامتثال
مراجعة الأداء	رسالة الإدارة	مراجعة الأداء
مراجعة الأداء / مراجعة تكنولوجيا المعلومات / مراجعة حسابات المكاتب الإقليمية والقُطرية	رسالة الإدارة	مراجعة الأداء / تكنولوجيا المعلومات / الامتثال
مراجعة حسابات الكيانات غير الموحدة التابعة للمنظمة الوكالة الدولية لبحوث السرطان برنامج الأمم المتحدة المشترك المعنى بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز المركز الدولي للحوسبة المرفق الدولي لشراء الأدوية التأمين الصحي للموظفين	رسالة الإدارة	المراجعة المالية/ مراجعة الامتثال
وضع الصيغة النهائية لتقارير مراجعة الحسابات	<ul style="list-style-type: none"> <li>التقرير الموجز (رأي مراجع الحسابات)</li> <li>التقرير الكامل<sup>١</sup></li> <li>تقرير مراجعة الحسابات الخاص، إن وُجد، بناءً على طلب جمعية الصحة العالمية</li> </ul>	ضمان الجودة

١ يصدر بوصفه جزءاً من رسالة الإدارة والمراجعة المالية النهائية.

### التكلفة

ألف: رسوم تنافسية شاملة نظير مراجعة الحسابات عن كل عام اعتباراً من عام ٢٠٢٤ وحتى عام ٢٠٢٧

عدد شهور عمل مراجعي الحسابات

٤٩ - استناداً إلى تقييم المعلومات المتاحة عن حجم أنشطة المنظمة ومداهها وأولوياتها، أشارت تقديراتنا إلى أن جهود مراجعة الحسابات سوف تستغرق ٥٨ شهراً من عمل مراجعي الحسابات<sup>١</sup> سنوياً لعمليات مراجعة العمليات في المقر الرئيسي للمنظمة ومكاتبها الإقليمية والقُطرية والكيانات غير الموحدة التابعة لها.

١ ٥٨ شهراً من عمل مراجعي الحسابات تشمل أيام عمل (أ) مراجعة الحسابات الميداني، (ب) ومدير المراجعة الخارجية للحسابات، (ج) ومقر المراقب المالي ومراجع الحسابات العام.

## رسوم مراجعة الحسابات المقترحة

٥٠- استناداً إلى تقييم عمليات المنظمة في المقر الرئيسي، بما في ذلك مراجعة حسابات المكاتب الإقليمية والقُطرية، والوكالة الدولية لبحوث السرطان، والمركز الدولي للحوسبة، وصندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الأيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، تُقترح الرسوم التالية لمراجعة الحسابات:

المبلغ الإجمالي لتكلفة مراجعة الحسابات بالدولار الأمريكي			
السنة	منظمة الصحة العالمية	الكيانات غير الموحدة	المجموع
٢٠٢٤	٤٠٨ ٢٤٠	١٥٨ ٧٦٠	٥٦٧ ٠٠٠
٢٠٢٥	٤٠٨ ٢٤٠	١٥٨ ٧٦٠	٥٦٧ ٠٠٠
٢٠٢٦	٤٠٨ ٢٤٠	١٥٨ ٧٦٠	٥٦٧ ٠٠٠
٢٠٢٧	٤٠٨ ٢٤٠	١٥٨ ٧٦٠	٥٦٧ ٠٠٠
المجموع	١ ٦٣٢ ٩٦٠	٦٣٥ ٠٤٠	٢ ٢٦٨ ٠٠٠

٥١- تستند رسوم مراجعة الحسابات المحددة لعام ٢٠٢٤ إلى معدل تكلفة العناصر (البدلات اليومية وتكاليف السفر والموظفين) في تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٢٢. وستظل كمية الموارد المنشورة دون تغيير في الأعوام التالية إلا في حال تغيرت تكلفة السفر الجوي وتكاليف الموظفين ومعدل بدل المعيشة اليومي، التي نتوقع ألا تتجاوز نسبته ٧ في المائة. وعند تقدير الرسوم المشار إليها أعلاه، أدرجت جميع التكاليف الخاصة بأعمال الأمانة وسائر التكاليف التبعية، وتكاليف السفر ونفقات المعيشة لموظفي مراجعة الحسابات.

## الانتقال

**ألف:** طبيعة ونطاق وتوقيت طلبات الحصول على المعلومات والاطلاع على ما أعده مراجع الحسابات الخارجي المنتهية ولايته من ورقات العمل الخاصة بمراجعة الحسابات

٥٢- لا ينطبق علينا ذلك، نظراً إلى أننا مراجع الحسابات الخارجي الحالي للمنظمة للفترة من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٢٣.

**باء:** توفير الضمان فيما يتعلق بطلب الحصول على المعلومات من قبل مراجع الحسابات الخارجي التالي

٥٣- نؤكد أننا سنتبع (أ) التوجيهات الخاصة بالتسليم من قبل المراجع الخارجي المنتهية ولايته والاستلام من قبل مراجع الحسابات الخارجي الجديد، على النحو الذي حدده فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة (ب) ودليل GUID 5090 "مراجعة حسابات المؤسسات الدولية" الذي يحتوي على إرشادات الإنتوساي لضمان التعاقب السلس.

## جيم: تفسير السياسات والمعايير المحاسبية

٥٤- يتمثل أحد التحديات التي تواجهها المنظمة في اختلاف تفسير مراجع الحسابات الخارجي المنتهية ولايته والمراجع الجديد لتفسير السياسات والمعايير المحاسبية. وللتغلب على ذلك، ناقشت المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في الهند هذه المسألة في فريق الأمم المتحدة لمراجعي الحسابات الخارجيين بغية وضع نهج متسق وموحد فيما يتعلق بتفسير السياسات والمعايير المحاسبية الرئيسية.

## الملحق ٤

## اقتراح لتعيين مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية

## كينيا

## ١- الاستقلال

## ١-١ تعيين مراجع الحسابات العام واستقلاله

مكتب المراجع العام للحسابات في جمهورية كينيا هو مكتب دستوري مستقل أنشئ بموجب المادتين ٢٢٩ و٢٤٨(٣)(أ) من دستور كينيا في عام ٢٠١٠. وتنص المادة ٤ من قانون مراجعة الحسابات العامة لعام ٢٠١٥ على أن الرئيس الرسمي للمكتب هو المراجع العام للحسابات.

ويكلف الدستور المراجع العام للحسابات بمراجعة حسابات جميع الكيانات العامة والإبلاغ عنها على مستوى الحكومة الوطنية وحكومة المقاطعات، ويوفر ضماناً مستقلاً بشأن الاستخدام المشروع والفعال للأموال العامة. كما يقتضي قانون مراجعة الحسابات العامة لعام ٢٠١٥ من المراجع العام للحسابات، إجراء مراجعات للأداء وتوفير الضمان بشأن فعالية الضوابط الداخلية وإدارة المخاطر والحوكمة عموماً.

ونحن نقدم تقاريرنا الخاصة بمراجعة الحسابات إلى البرلمان مباشرة (المجلس الوطني ومجلس الشيوخ) والمجلس الإقليمي ذي الصلة.

## ٢-١ نطاق مراجعة الحسابات

تعزز المادة ١٠ من قانون مراجعة الحسابات العامة لعام ٢٠١٥ استقلالية المراجع العام للحسابات، وتنص على عدم خضوعه لتوجيهات أو لرقابة أي شخص أو سلطة في تنفيذه لمهامه المحددة بموجب الدستور. ولذا فإن المراجع العام له حرية اتخاذ القرار بشأن محتوى تقاريره وتوقيتها.

## ٣-١ النزاهة والموضوعية

إدراكاً لحقيقة أن السلوك الأخلاقي والنزاهة والمساءلة تشكل عناصر رئيسية لتعزيز ثقة الجمهور واطمئنانه، وامتثالاً للمعيار الدولي للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات ١٣٠ - مدونة الأخلاقيات، اتخذت التدابير التالية:

- مطالبة الأشخاص المسؤولين عن مراجعة الحسابات بتقديم معلومات عن استقلال الفريق وعن أي مخاطر محتملة، بما في ذلك تضارب المصالح الذي يُحدّد في جميع مهام المراجعة؛
- الحفاظ على استقلال أعضاء الأفرقة وتحديثه ورصده لتحديد مدى استيفاء الأفرقة لمتطلبات الاستقلال؛
- اتباع معايير تحديد مخاطر الألفة ووضع ضمانات لخفضها إلى المستوى المقبول؛
- تناوب موظفي مراجعة الحسابات والأشخاص المسؤولين عن مراجعة الحسابات بانتظام، واستعراض الجودة بعد فترة محددة امتثالاً للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة.

## ٤-١ الاعتماد على عمل المراجعة الداخلية للحسابات

- نجري تقييماً لمدى استقلال عمل المراجعة الداخلية للحسابات وموضوعيته، للنظر في إمكانية الاعتماد عليها. وحيثما تُستوفى المعايير التالية، يشير ذلك بقوة إلى أن وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات موضوعية:
- يخضع هيكل الإبلاغ للمساءلة ويقدم تقرير عن النتائج إلى كل من الإدارة العليا والقائمين على الحوكمة؛
  - تقع وظيفة المراجعة من الناحية التنظيمية خارج نطاق وظيفة الموظفين والإدارة في الوحدة الخاضعة للمراجعة؛
  - تبتعد وظيفة المراجعة بقدر كافٍ عن الضغوط السياسية ليتسنى إجراء مراجعة الحسابات والإبلاغ عن النتائج والآراء والاستنتاجات بموضوعية دون خوف من الانتقام السياسي؛
  - لا يُسمح لموظفي المراجعة الداخلية للحسابات بمراجعة العمليات التي كانوا مسؤولين عنها من قبل؛
  - يتاح لوظيفة المراجعة الوصول إلى القائمين على الحوكمة؛
  - تضم وظيفة المراجعة الداخلية للحسابات المؤهلات والمهارات والاختصاصات ذات الصلة.

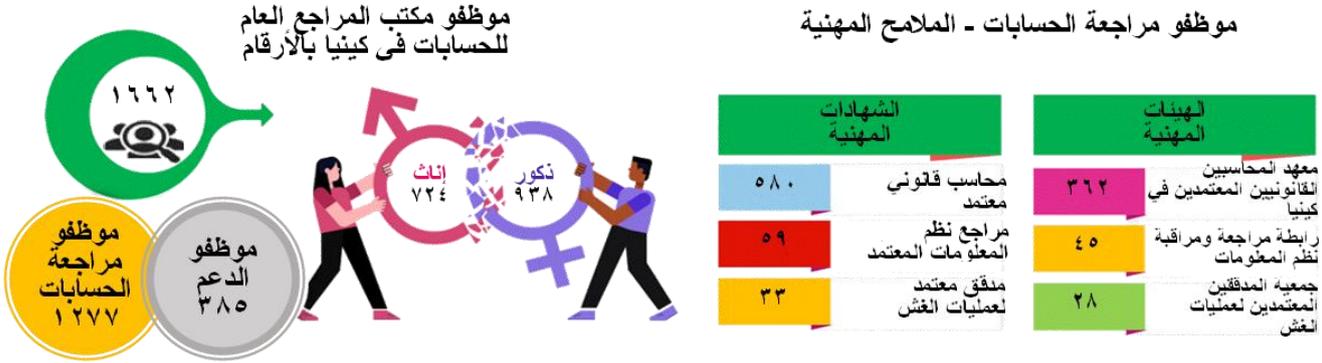
وسوف نجري تقييماً للمخاطر والضمانات التي ينطوي عليها استخدام عمل مراجعي الحسابات الداخليين، ونحدد طبيعة عمليات المراجعة التي سنجردها ومداهها وتوقيتها.

## ٢- مؤهلات القوة العاملة وكفاءاتها

## ١-٢ القوة العاملة في مكتب المراجع العام للحسابات في جمهورية كينيا

يبلغ قوام مكتب المراجع العام للحسابات في جمهورية كينيا ١٦٦٢ من الأفراد، ويتألف من موظفي مراجعة الحسابات ومن غيرهم. وفي سبيل تحقيق الفعالية والكفاءة في تقديم الخدمات، أُضيف الطابع المهني على جميع مهام الدعم الرئيسية. ويوضح الرسم البياني الوارد أدناه التمثيل الجنساني لموظفينا، ومؤهلاتهم الأكاديمية، ونطاق الخبرة والمؤهلات المهنية لموظفي مراجعة الحسابات وعضويتهم في الهيئات المهنية.

## القوة العاملة في مكتب المراجع العام للحسابات في جمهورية كينيا بالأرقام



## ٢-٢ إجادة اللغة الإنكليزية

تُعد الإنكليزية إحدى اللغات الرسمية للجمهورية على نحو ما تنص عليه المادة (٢)٧ من دستور كينيا. وتُدرّس مادة اللغة الإنكليزية في السنوات الثلاث الأولى من التعليم الابتدائي في كينيا، ثم تُصبح لغة التعليم في الصفوف اللاحقة حتى الجامعة. ولذا فإن موظفينا يجيدون استخدام اللغة الإنكليزية في العمل إجادة تامة.

## ٣-٢ برنامج التعليم المهني المستمر

يرتكز التعليم المهني المستمر للموظفين على دليل سياسات الموارد البشرية الصادر عن مكتب المراجع العام للحسابات في كينيا. ويوفر المكتب الرعاية لمختلف الدورات المهنية والحلقات الدراسية والمؤتمرات وحلقات العمل المحلية والدولية. ويداوم المكتب على الاشتراك السنوي في مختلف الهيئات المهنية لموظفيه. وقد أنشأ المكتب لجنة استشارية للتعليم والتطوير تُعنى بتوفير التوجيه الاستراتيجي في أنشطة التدريب المستمر.

ويطبق المكتب المبادئ التوجيهية للتقدم الوظيفي ودليل التوصيف الوظيفي. وتوفر المبادئ التوجيهية المؤهلات والخبرات اللازمة لمختلف الوظائف في المكتب وتحدد مجموعة الكفاءات اللازمة لكل تصنيف وظيفي. كما توفر المبادئ التوجيهية هيكلاً محدداً للمسار الوظيفي وتحدد معايير التوظيف والتدريب والتطوير المستمر.

## ٤-٢ برنامج تحسين الجودة

تقع المسؤولية النهائية عن نظام إدارة الجودة والمساءلة بشأنه على عاتق المراجع العام للحسابات. وتنفذ إجراءات إدارة الجودة لكل مراجعة وفقاً لسياسة ودليل مراقبة الجودة، وسياسة ضمان الجودة، وأدلة مراجعة الحسابات الصادرة عن المكتب. وتحدد سياسات المكتب وإجراءاته مستويات استعراض مراجعة الحسابات المختلفة وأدوارها بالاستناد إلى الهيكل التنظيمي. وقد تكيف المكتب مع المعيار الدولي لإدارة الجودة ١ و ٢ في وقت مبكر، وعين مراجعين لجودة الالتزامات في بعض الالتزامات المتعلقة بمراجعة الامتثال للقواعد النظامية.

ويُجري المكتب عمليات التقييم الذاتي باستخدام إطار إدارة أداء المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات والإطار السنوي لبناء القدرات المؤسسية الصادر عن فرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات. كما يخضع المكتب طوعاً لاستعراض الأقران كل ثلاث سنوات لضمان الجودة على أيدي فرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

## ٣-٣ الخبرات والقدرات

## ١-٣ الخبرة في مراجعة حسابات منظمات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية

قدّم مكتب المراجع العام للحسابات في كينيا خدمات مراجعة حسابات لمشاريع تمويلها وكالات الأمم المتحدة المتخصصة والمنظمات الدولية على النحو الملخص فيما يلي:

العدد	الكيانات
١٠٠	مشاريع البنك الدولي
٣٥	مشاريع تمويلها وكالات الأمم المتحدة المتخصصة (برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، وموئل الأمم المتحدة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، واليونيسيف، والصندوق الدولي للتنمية الزراعية)
٦	الصندوق العالمي لمكافحة الأيدز والسل والملاريا
٧٦	أخرى (بنك التنمية الأفريقي، والوكالة اليابانية للتعاون الدولي، والاتحاد الأوروبي، ومصرف كريديتانسالت فير فيداروبو، والوكالة الفرنسية للتنمية)
٦	هيئات ومؤسسات السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
٢٩	هيئات ومؤسسات جماعة شرق أفريقيا
٦	المؤتمر الدولي المعنى بمنطقة البحيرات الكبرى

## ٢-٣ الخبرة في مراجعة حسابات منظمات كبيرة تستخدم نظم التخطيط للموارد المؤسسية

يتمثل نظام الإدارة المالية المتكاملة في نظام لتخطيط الموارد المؤسسية يستند إلى برامج أوراكل ويستخدم على مستوى الحكومة الوطنية وحكومة المقاطعات في كينيا. ولذا فإن موظفي مراجعة الحسابات في المكتب يتمتعون بخبرة واسعة في مراجعة حسابات المنظمات التي تستخدم برامج أوراكل وغيرها من نظم

تخطيط الموارد المؤسسية التي تستخدمها مؤسسات الدولة وغيرها من الوكالات الحكومية شبه المستقلة. ونفذت إدارة ضمان النظم وعلوم البيانات التابعة للمكتب مهاماً شاملة لمراجعة نظم المعلومات ومراجعات متكاملة للحلول القائمة على برامج أوراكل. وعلاوة على ذلك، تتولى الإدارة مراجعة أكثر من ٢٠٠ نظام للموارد البشرية وكشف للمرتبات في المؤسسات الحكومية.

### ٣-٣ معايير وأخلاقيات مراجعة الحسابات التي تحكم عملنا

اعتمد مكتب المراجع العام للحسابات في كينيا إطار الإنتوساي للتصريحات المهنية في أداء مهامه، ويشمل ذلك مبادئ الإنتوساي والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات وإرشادات الإنتوساي بوصفها معايير لمراجعة الحسابات. والمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات مستمدة من المعايير الدولية لمراجعة الحسابات التي وضعها مجلس المعايير الدولية لمراجعة الحسابات والضمان.

وامتثالاً لمتطلبات المعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات ١٣٠ - مدونة الأخلاقيات، وضع المكتب مدونة للسلوك والأخلاقيات. وقد أبدى جميع الموظفين التزامهم بالخضوع للمساءلة بشأن محتويات مدونة قواعد السلوك بالتوقيع على الوثيقة. وتطبق مدونة قواعد السلوك على المراجع العام للحسابات، وفرادى مراجعي الحسابات، وجميع الأفراد العاملين باسم المكتب.

### ٤-٣ الخبرة في مراجعة البيانات المالية المعدة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

يضم مجمع أنشطة المراجعة الداخلية ٦٠٦ ١ كيانات يُبلغ بشأن ٤٧٪ منها بموجب المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (على أساس الاستحقاق) على النحو المبين فيما يلي:

#### عدد الكيانات الخاضعة للمراجعة حسب إطار الإبلاغ المالي - ٢٠٢١

إطار الإبلاغ المالي	الكيانات الخاضعة للمراجعة	%
المعايير الدولية للإبلاغ المالي	١٥١	٩
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (أساس الاستحقاق)	٧٥٩	٤٧
المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (الأساس النقدي)	٦٩٦	٤٤
<b>المجموع</b>	<b>١ ٦٠٦</b>	<b>١٠٠</b>

### ٥-٣ القدرة على مراجعة حسابات منظمة الصحة العالمية والكيانات غير الموحدة

فيما يلي ملخص لقدرتنا على مراجعة حسابات المنظمة:

١- **موظفون أكفاء ومتمرسون** - إن خبرتنا الواسعة في مراجعة البيانات المالية التي تعد وفقاً لإطار المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (أساس الاستحقاق) ووفرة الخبرة والمعرفة في مجال مراجعة الحسابات لدى القوى العاملة لدينا تُثبتان بوضوح قدرتنا على إجراء مراجعة حسابات المنظمة والكيانات غير الموحدة. وسوف ينشر المكتب فريقاً متفرغاً وماهراً يتمتع بالخبرة للاضطلاع بمراجعة حسابات المنظمة.

٢- **سمعنا** - لقد عهد إلينا شركاء التنمية والمنظمات الدولية الأخرى على مر العقود بمسؤولية مراجعة حسابات مشاريعهم وبرامجهم ومبادراتهم المختلفة والإبلاغ بشأنها. ويضطلع موظفو المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في كينيا بدور قيادي في مبادرات بناء القدرات واستعراض ضمان الجودة في الإنتوساي وفرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، وفي سائر المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات في الإقليم الأفريقي بوصفهم أخصائيين تقنيين وخبراء في الاستعراض. كما أجرت المؤسسة مراجعات خاصة ومراجعات محاسبية قضائية بناءً على طلب البرلمان واستجابة لمختلف احتياجات أصحاب المصلحة في البلد.

٣- **منهجيتنا في مراجعة الحسابات** - طوّر المكتب منهجية المراجعة المالية ومراجعة الامتثال (F!CAM). وتتمثل هذه المنهجية في نهج مشترك لمراجعة الحسابات يكفل نظرة شاملة لأداء العميل. وتدعم المنهجية المكتب في خفض الإجراءات الأساسية التي تستغرق عادةً وقتاً طويلاً إلى الحد الأدنى، دون التقليل من جودة نتائج مراجعة الحسابات. وتُعد مراقبة الجودة وضمان الجودة جزءاً لا يتجزأ من العملية التي نتبناها في مراجعة الحسابات.

٤- **القدرة على إجراء مراجعات متكاملة للحسابات** - يحظى المكتب بوحدة مؤهلة تماماً تضطلع بالمراجعة المالية ومراجعة الامتثال وتُظم المعلومات والأداء. ولتنفيذ مراجعة عظيمة الأثر، سوف يضم فريق مراجعة حسابات المنظمة موظفين من الوحدات المذكورة أعلاه.

٥- **نظام إدارة المراجعة والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات** - استخدم المكتب تكنولوجيا المعلومات في عمله وجمّع عناصر البنية التحتية القوية لتكنولوجيا المعلومات، لا بهدف تيسير عمليات المراجعة غير الورقية فحسب، بل وضمان الاستمرارية حتى في حال صعوبة التعامل المادي، وتحسين الكفاءة والفعالية في تقديم الخدمات نتيجة لذلك. ويستخدم المكتب نظاماً لإدارة مراجعة الحسابات في تخطيط المراجعة وتنفيذها والإبلاغ عنها ومتابعتها.

٦- **الخبرة في مراجعة حسابات قطاع الصحة** - بلغ متوسط نصيب قطاع الصحة في كينيا في السنوات الخمس الماضية ١٠٪ من الميزانية الوطنية مع انتشار المؤسسات الصحية على المستوى الوطني ومستوى المقاطعات. وفضلاً عن عمليات المراجعة المالية، أجرى المكتب عمليات مراجعة الأداء العظيمة الأثر التالية في قطاع الصحة:

- إدارة خدمات نقل الدم من قبل الخدمات الوطنية لنقل الدم في كينيا
- تقديم خدمات رعاية الصحة النفسية في كينيا
- تقديم خدمات الرعاية الصحية المتخصصة من قبل مستشفى كينيئاتا الوطني
- تقديم خدمات الرعاية الصحية المتخصصة من قبل المستشفى الوطني لإصابات العمود الفقري

وحصلت مراجعة تقديم خدمات الرعاية الصحية المتخصصة من قبل مستشفى كينيئاتا الوطني وتقديم خدمات رعاية الصحة النفسية في كينيا على التقدير ومُنحتا جائزة أفضل تقرير لمراجعة الأداء في إقليم فرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات في عامي ٢٠١٢ و ٢٠١٧ على التوالي.

وأدت مراجعة الأداء في توفير خدمات رعاية الصحة النفسية في كينيا إلى سن تشريع الصحة النفسية لعام ٢٠٢٢.

## ٤ - استراتيجية تعيين الموظفين

## ١-٤ السيرة الذاتية للمراجع العام للحسابات في جمهورية كينيا

المحاسبة القانونية المعتمدة نانسي غاثونغو، الحاصلة على وسام الزعيم الحامل للرمح المشتعل، هي المراجع العام للحسابات في جمهورية كينيا، وترأس المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات في كينيا. وهي حاصلة على درجة البكالوريوس في التجارة (المحاسبة) وعلى درجة الماجستير في إدارة الأعمال (الإدارة الاستراتيجية) من جامعة نيروبي. وتتبع حالياً برنامجاً للحصول على درجة الدكتوراه في إدارة الأعمال (الإدارة الاستراتيجية) في جامعة جومو كينيا للزراعة والتكنولوجيا. وهي محاسبة قانونية معتمدة ممارسة في كينيا، ومراجعة نظم معلومات معتمدة، وعضو في جمعية المحاسبات في كينيا وزميلة في برنامج زمالة المدقق الدولي في مكتب مساهلة الحكومة في الولايات المتحدة.

وهي تتمتع بأكثر من ٢٧ عاماً من الخبرة في القطاع العام في مجال المراجعة الخارجية والداخلية للحسابات على مستوى الحكومة المركزية والمؤسسات الحكومية. وتضطلع بدور كبير في وضع المعايير الدولية وأفضل الممارسات بشغلها المناصب التالية:

- رئيس مجلس المراجعين الخارجيين لحسابات السوق المشتركة لشرق أفريقيا والجنوب الأفريقي
- الرئيس القادم للجنة مراجعة حسابات جماعة شرق أفريقيا
- رئيس فريق مراجعة الحسابات للمؤتمر الدولي المعني بمنطقة البحيرات الكبرى
- عضو لجنة بناء القدرات التابعة للإنتوساي والرئيس المنتهية ولايته لمسار عمل اللجنة الخاص بالأدلة والورقات غير الدورية، وعضو في مجموعات العمل التابعة للإنتوساي المعنية بما يلي: (١) تأثير العلوم والتكنولوجيا في الرقابة المالية (٢) وتقييم السياسات والبرامج العامة (٣) والرقابة البيئية، وثلاث مجموعات عمل أخرى
- رئيس لجنة بناء القدرات التقنية والمؤسسية التابعة للمنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، وعضو مجلس تحرير المجلة الأفريقية للمراجعة الشاملة للحسابات التابعة للمنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات
- نائب رئيس مجلس إدارة فرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، ورئيس الفريق العامل التابع له والمعني بمراجعة وإدارة نظم المعلومات.

## ٢-٤ السيرة الذاتية للمدير الرئيسي

السيد نجوروج وايتيما هو مدير مراجعة الحسابات في مكتب المراجع العام للحسابات في كينيا، ولديه أكثر من عقدين من الخبرة في مراجعة حسابات القطاع العام. وهو حاصل على المؤهلات التالية:

- درجة الماجستير في إدارة الأعمال، المالية، من جامعة نيروبي
- بكالوريوس في التجارة (شعبة المحاسبة) من جامعة نيروبي
- محاسب قانوني معتمد في كينيا، وعضو معهد المحاسبين القانونيين المعتمدين في كينيا
- برنامج تطوير مهارات القيادة الاستراتيجية التابع لكلية كينيا للإدارة الحكومية.

### الخبرة في مجال مراجعة الحسابات

يتمتع السيد وايشما بطيف واسع من الخبرات في مجال المراجعة المالية ومراجعة الامتثال، اكتسبها من مراجعة حسابات مختلف الوزارات والإدارات والوكالات والمشاريع التي يمولها شركاء التنمية وخاصة في قطاع الصحة. كما شارك في مراجعة حسابات قطاعات أخرى بما في ذلك قطاعات المياه، والتعليم، والنقل، والبنية التحتية، والإسكان والتنمية الحضرية.

### ٣-٤ الاستمرارية والشمول

سيتحقق ذلك من خلال ما يلي:

- سوف تدرج مهمة مراجعة حسابات المنظمة في خطة المراجعة الشاملة السنوية لمكتب المراجع العام للحسابات في كينيا لضمان تخصيص الموارد الكافية.
- وسيكون جميع موظفي المكتب المكلفين بمراجعة حسابات الوكالات الإقليمية والدولية متاحون لمدة لا تقل عن ٣ سنوات قبل أن يطرأ أي تغيير. ومع ذلك، فسوف تُكفل درجة كبيرة من الاستمرارية داخل أفرقة مراجعة الحسابات على مر السنين.
- وتبلغ نسبة الإناث إلى الذكور في المكتب ٤٤ إلى ٥٦. وسوف نسعى عند تشكيل الفريق لهذه المهمة إلى تحقيق التنوع وتمثيل المتوازن للجنسين.

### ٥- نهج مراجعة الحسابات واستراتيجيته

#### ١-٥ خطة مراجعة الحسابات

سيجري مكتب المراجع العام للحسابات في كينيا عملية مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات التي تتضمن المعايير الدولية لمراجعة الحسابات، ووفقاً للصلاحيات الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية لحسابات المنظمة، مع مراعاة أي توجيهات خاصة تصدر عن الجمعية. وستشمل مراجعاتنا مراجعة الحسابات والامتثال والأداء. وسنسعى أيضاً إلى تقييم مدى فعالية الضوابط الداخلية وإدارة المخاطر وهياكل الحوكمة في المنظمة. وفي ما يلي ملخص لخطة لمراجعة الحسابات:

<b>الخطة مراجعة الحسابات وإطارها الزمني</b>
<p><b>أهداف المراجعة:</b></p> <p><b>الحصول على قدر معقول من الضمان:</b></p> <p>١- تحديد إذا كانت البيانات المالية تقدم عرضاً عادلاً للمركز المالي، وكانت نتائج العمليات في نهاية الفترة قد أعدت وفقاً للسياسات المحاسبية المعلنة، وكانت السياسات المحاسبية قد طبقت باستمرار.</p> <p>٢- استنتاج إذا كانت الموارد المالية قد استُخدمت استخداماً يمتثل للوائح المالية والسند التشريعي للمنظمة.</p> <p>٣- استنتاج إذا كان استخدام الموارد المالية قد حقق القيمة مقابل المال. والتوصل إلى استنتاج بشأن فعالية الضوابط الداخلية وإدارة المخاطر.</p>
<p><b>نطاق مراجعة الحسابات:</b> الفترة المالية ٢٠٢٤ - ٢٠٢٧</p>
<p><b>نهج مراجعة الحسابات الذي يُعتمد اتّباعه:</b> ستكون مراجعة الحسابات قائمة على المخاطر. وستركز جهود المراجعة على المجالات التي تنطوي على قدر كبير من مخاطر الأخطاء الجوهرية أو عدم الامتثال للسند التشريعية المهمة، بالاستناد إلى فهمنا للمنظمة وبيئتها التشغيلية وضوابطها الداخلية وجوانب الأهمية النسبية لديها.</p>
<p><b>طبيعة مراجعة الحسابات ومداهما:</b> ستتبع مراجعة الحسابات نهجاً يجمع بين المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والأداء ونُظم المعلومات وفقاً للمعايير ذات الصلة. وستحدد عملية تقدير المخاطر والأهمية النسبية التي سنتطوي عليها المراجعة، إلى أي مدى ستصل إجراءات المراجعة، والبيانات التي ستوثق في استراتيجيتنا الشاملة للمراجعة.</p> <p>وسنحدد مواضيع ومراجعة الامتثال والأداء بالاستناد إلى فهمنا لبيئة عمل المنظمة وعمليات تقدير المخاطر.</p>
<p><b>الأهمية النسبية:</b> سنحدد الأهمية النسبية الكمية والنوعية، بالاستناد إلى فهمنا لعمليات المنظمة وإلى تقدير المخاطر.</p>
<p><b>الزيارات الإقليمية المخطط لها:</b> ستغطي المراجعة المقر الرئيسي والمكاتب الإقليمية والبعثات، وستستند إلى فهمنا لعمليات المنظمة ومخاطر عملها.</p>
<p><b>التواصل:</b> سنسعى إلى الحفاظ على التواصل الفعال مع الإدارة والمسؤولين عن الحوكمة طوال فترة المراجعة. وسنصدر في البداية رسالة تعاقد بشأن تدقيق الحسابات ونعقد الاجتماعات الافتتاحية. وسنبأخ الإدارة بنتائج المراجعة عن طريق ما يلي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• استفسارات مراجعة الحسابات</li> <li>• الاجتماع الختامي</li> <li>• رسالة الإدارة</li> </ul> <p>التماس آراء الإدارة وتعليقاتها في جميع المراحل وأخذها في الاعتبار في التقرير النهائي.</p>
<p><b>الاستعانة بالخبراء:</b> سيُجري فريق المراجعة تقييماً لعمليات المنظمة وسنشارك، عند الاقتضاء، الخبراء المعنيين مع الالتزام الصارم بأعلى مستوى من السرية في مراجعة الحسابات.</p>
<p><b>فريق مراجعة الحسابات:</b> سيُشكّل فريق يرأسه مدير مراجعة الحسابات. وسيضمن مزيجاً متوازناً من الموظفين ذوي الخبرة في مجال المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والأداء ونُظم المعلومات.</p>
<p><b>إدارة الجودة:</b> سيُعيّن موظف لضمان الجودة لضمان إجراء المراجعة مع إيلاء الاعتبار الواجب لمعايير المراجعة وأفضل الممارسات.</p>

النشاط	المسؤولية	الإطار الزمني
<b>المراجعات المبدئية</b>		
١- إصدار رسالة التعاقد بشأن مراجعة الحسابات	المراجع العام للحسابات	الأسبوع ١
٢- الاجتماع الافتتاحي لمراجعي الحسابات والإدارة	مراجعو الحسابات والإدارة	الأسبوع ١
٣- تقديم المعلومات والوثائق	إدارة المنظمة	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٨
٤- التخطيط والتقدير الأولي للمخاطر والردود	فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٢
٥- تنفيذ مراجعة الحسابات - المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والقيمة مقابل المال	فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ٣ إلى الأسبوع ٧
٦- زيارة المكاتب الإقليمية والبعثات	فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ٤ إلى الأسبوع ٧
٧- إصدار استفسارات مراجعة الحسابات	رئيس فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٧
٨- تقديم الرد الكتابي على استفسارات مراجعة الحسابات	إدارة المنظمة	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٧
٩- الاجتماع الختامي لمراجعي الحسابات والإدارة	مراجعو الحسابات والإدارة	الأسبوع ٨
١٠- إصدار رسالة الإدارة	رئيس فريق مراجعة الحسابات	الأسبوع ٨
١١- تقديم الرد الكتابي على رسالة الإدارة	إدارة المنظمة	من الأسبوع ٨ إلى الأسبوع ٩
<b>المراجعة النهائية</b>		
١- الاجتماع الافتتاحي لمراجعي الحسابات والإدارة	مراجعو الحسابات والإدارة	الأسبوع ١
٢- تقديم المعلومات والوثائق	إدارة المنظمة	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٣
٣- تنفيذ إجراءات المراجعة - الإجراءات الأساسية استعراض البيانات المالية	فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٢
٤- إصدار استفسارات مراجعة الحسابات	فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٢
٥- تقديم الرد الكتابي على استفسارات مراجعة الحسابات	رئيس فريق مراجعة الحسابات	من الأسبوع ١ إلى الأسبوع ٢
٦- الاجتماع الختامي لمراجعي الحسابات والإدارة	إدارة المنظمة	الأسبوع ٣
٧- إصدار رسالة الإدارة	مراجعو الحسابات والإدارة	الأسبوع ٣
٨- تقديم الرد الكتابي على رسالة الإدارة	إدارة المنظمة	من الأسبوع ٣ إلى الأسبوع ٤
٩- إصدار تقرير مراجعة الحسابات (التقرير الموجز والتقرير الكامل)	المراجع العام للحسابات	الأسبوع ٥

تطبق خطة مراجعة الحسابات المقترحة على المنظمة والكيانات غير الموحدة.

## ٢-٥ خطة العمل المفصلة

لا ينظر الملخص الوارد أدناه إلا في المجالات المهمة المحددة بالاستناد إلى تقييمنا الأولي. وسوف نُحدِّث خطة العمل بعد تعييناً رسمياً وعقد الالتزام اللاحق مع الإدارة.

المنجزات المستهدفة	الأنشطة المقترحة	مرحلة المراجعة
<ul style="list-style-type: none"> <li>رسالة التعاقد بشأن مراجعة الحسابات</li> <li>محضر الاجتماع الافتتاحي</li> <li>الاستراتيجية العامة لمراجعة الحسابات</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعلان مدونة الأخلاقيات</li> <li>إعداد رسالة التعاقد بشأن مراجعة الحسابات وإصدارها</li> <li>عقد الاجتماع الافتتاحي</li> <li>اكتساب فهم لبيئة عمل المنظمة وهيكل الحوكمة والإطار التشريعي وإدارة مراجعة الحسابات الداخلية والضوابط الداخلية</li> <li>تقييم عملية إدارة المخاطر والأدوات والتقارير وآليات الرصد</li> <li>تحديد المخاطر التي تنطوي عليها البيانات المالية ومستويات التأكيد وتصميم الاستجابة الملائمة</li> <li>تحديد الأهمية النسبية للمراجعة</li> <li>مراقبة الجودة</li> </ul>	التخطيط
<ul style="list-style-type: none"> <li>استفسارات مراجعة الحسابات</li> <li>محضر الاجتماع الختامي</li> <li>رسالة الإدارة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>إجراء مراجعات تحليلية تتضمن تحليل البيانات وصف العملية، واستعراض الخطوات، وتقييم المخاطر، والاستجابة على مستوى المكونات</li> <li>تنفيذ إجراءات المراجعة وتقييم الأخطاء في البيانات المالية</li> <li>اختبار الامتثال للوثائق الأساسية للمنظمة وسياساتها وإجراءاتها على نحو يسترشد بتقدير المخاطر</li> <li>تنفيذ إجراءات التدقيق لتحديد القيمة مقابل المال في استخدام الموارد</li> <li>مراجعة تكنولوجيا المعلومات وعناصر التحكم العامة في التطبيقات</li> <li>إصدار استفسارات مراجعة الحسابات وتقييم ردود الإدارة</li> <li>عقد الاجتماع الختامي</li> <li>إصدار رسالة الإدارة وتقييم الردود</li> <li>مراقبة الجودة</li> </ul>	التنفيذ
<ul style="list-style-type: none"> <li>التقرير الموجز</li> <li>التقرير الكامل</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مراجعة الأحداث اللاحقة وتقييم الأثر على تقرير مراجعة الحسابات</li> <li>إجراءات إغلاق المراجعة</li> <li>إعداد تقارير مراجعة الحسابات وإصدارها</li> </ul>	الإبلاغ
<ul style="list-style-type: none"> <li>التقرير عن الحالة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>استعراض حالة تنفيذ توصيات المراجعة</li> </ul>	عمليات المتابعة

تطبق خطة العمل المقترحة على المنظمة والكيانات غير الموحدة.

## ٦- التكلفة

استناداً إلى تقييمنا للعمليات والبيانات المالية لمنظمة الصحة العالمية، وصندوق التأمين الصحي للموظفين، والوكالة الدولية لبحوث السرطان، والمركز الدولي للحوسبة، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، تُقترح الرسوم التالية:

السنة	عدد شهور عمل مراجعي الحسابات	منظمة الصحة العالمية وصندوق التأمين الصحي للموظفين (دولار أمريكي)	الكيانات غير الموحدة الأخرى (دولار أمريكي)	التكلفة الإجمالية (دولار أمريكي)
٢٠٢٤	٤٥	٢٦٣ ١٦٣	٢٠٢ ٥٢٠	٤٦٥ ٦٨٣
٢٠٢٥	٤٥	٢٦٣ ١٦٣	٢٠٢ ٥٢٠	٤٦٥ ٨٦٣
٢٠٢٦	٤٥	٢٦٣ ١٦٣	٢٠٢ ٥٢٠	٤٦٥ ٨٦٣
٢٠٢٧	٤٥	٢٦٣ ١٦٣	٢٠٢ ٥٢٠	٤٦٥ ٨٦٣
		١ ٠٥٢ ٦٥٠	٨١٠ ٠٨١	١ ٨٦٢ ٧٣١

تستند التكلفة إلى معدلات نفقات المعيشة الصادرة عن لجنة الخدمة المدنية الدولية (اعتباراً من ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٢) وتكلفة السفر المقدرة.

وعند تحديد التكلفة، افترضنا أن المنظمة والكيانات غير الموحدة ستوفر المساحات المكتبية والاتصالات السلكية واللاسلكية واللوازم المكتبية العامة، ولم يُدرج أي من ذلك في التكلفة.

## ٧- الانتقال

لزيادة نقل معرفة مراجع الحسابات المنتهية ولايته بمنظمة الصحة العالمية إلى أقصى حد ممكن، يتوخى التعاون مع مراجع الحسابات السابق لضمان اطلاعنا الكامل على المسائل المتعلقة بمراجعة الحسابات التي تواجه المنظمة. ونتوقع أن نعقد اجتماعاً مشتركاً مع سلفنا قبل تسلم مراجعة الحسابات، وأن يتاح لنا الحصول على المعلومات ذات الصلة و/أو ورقات العمل في الوقت الملائم لتيسير فهمنا للكيان. كما نلتزم بالتعاون على نحو مماثل مع مراجعي الحسابات التاليين.

## الملحق ٥

## اقتراح لتعيين مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الصحة العالمية

## جمهورية تنزانيا المتحدة

## ١- استقلال المراقب المالي ومراجع الحسابات العام وولايته

## ١-١ الاستقلال والإدارة الذاتية

أُنشئت مؤسسة عليا لمراجعة الحسابات بموجب المادة ٢٠ من قانون مراجعة الحسابات العامة لعام ٢٠٠٨، تعرف باسم المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا، ويرأسها المراقب المالي ومراجع الحسابات العام.

وتنص المادة ١٤٣ من دستور جمهورية تنزانيا المتحدة لعام ١٩٧٧ والمادة ١٠(١) من قانون مراجعة الحسابات العامة على تعيين المراقب المالي ومراجع الحسابات العام، وواجباته ومسؤولياته القانونية، التي تشمل مراجعة جميع حسابات الحكومة وعملياتها، بما في ذلك المؤسسات شبه الحكومية.

وتنص المادة ١٤٣(٦) من الدستور والمادة ٢٣ من قانون مراجعة الحسابات العامة على تكليف المراقب المالي ومراجع الحسابات العام بتنفيذ مهامه دون اتباع أوامر أو توجيهات من أي شخص آخر أو إدارة حكومية أخرى. ويتمتع المراقب المالي ومراجع الحسابات العام بالمثل، بإمكانية الوصول دون قيود إلى الأشخاص والوثائق والحواسيب وسائر نُظم المعلومات التي يمكن اعتبارها ضرورية بقدر معقول للأداء السليم للوظائف والمسؤوليات وممارسة السلطة.

## ٢-١ الاعتماد على عمل المراجعة الداخلية للحسابات

لتعظيم الاستفادة من الموارد المحدودة، سنجري تقييماً لقدرة مراجعي الحسابات الداخليين في المنظمة وخطه العمل السنوية والتقارير، ونعتمد على ذلك قدر الإمكان.

## ٣-١ أنواع المراجعة التي نضطلع بها

نتولى إجراء المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والمراجعة المحاسبية القضائية ومراجعة الأداء والمراجعة المتخصصة، وقد يتولى المراقب المالي ومراجع الحسابات العام إجراء أي مراجعات أخرى قد يراها ملائمة.

وفي الفترة ٢٠٢٠/٢٠٢١، أصدر المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا، ٩٩٩ تقريراً لمراجعة الامتثال والمراجعة المالية، شملت ٢٩٢ تقريراً خاصاً بمشاريع إنمائية و٧٠٧ تقارير خاصة بسلطات الحكم المحلي والحكومة المركزية وكيانات القطاع العام التجارية وغير التجارية. كما أصدر المكتب ١٢ تقريراً عن مراجعة الأداء تشمل قطاعات مختلفة و١٢ تقريراً مستقلاً عن مراجعة نُظم المعلومات.

## ٢- مؤهلات القوة العاملة وكفاءاتها

## ١-٢ الملاك الوظيفي

يضم المكتب أكثر من ٩٥٠ موظفاً، منهم أكثر من ٨٠٠ مراجعاً للحسابات. ويتمتع مراجعو الحسابات بمؤهلات عالية ويكتسب العمل بفضلهم تنوعاً كبيراً من التخصصات والخبرات الأكاديمية. ويبين الجدول ١ عدداً من مراجعي الحسابات ذوي المؤهلات المهنية في مختلف التخصصات.

## الجدول ١: مراجعو الحسابات ذوو المؤهلات المهنية

عدد مراجعي الحسابات	المؤهلات المهنية
٤٠٤	محاسبون قانونيون معتمدون
٣٧	مراجعو نظم معلومات معتمدون
٦	مدققون معتمدون لعمليات الغش
١٠	دبلوم معايير الإبلاغ المالي الدولية
٤٢	دبلوم المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام
٧	أخصائيو مشتريات وإمدادات معتمدون
٣	أخصائيو إدارة مشاريع
٣	مديرون معتمدون لأمن المعلومات
٢	مراجعو حسابات داخليون معتمدون
١١	امتحان الكفاءة لموظفي الموارد البشرية
١١	مهنة المحاماة
٥	مساحو كميات متخصصون
٢٤	مهندسون مدنيون محترفون، ومهندسون بيئيون، ومهندسون مسجلون آخرون

## ٢-٢ التطوير المهني المستمر

يُقدّم المكتب دعماً مالياً واسع النطاق من أجل التطوير المهني المستمر لموظفيه المتخصصين كي يواكبوا بيئتهم المهنية الدائمة التغير ويحتفظوا بملاءمتهم في جميع الأوقات.

## ٣-٢ المهارات اللغوية

يجيد مراجعو الحسابات لدينا اللغة الإنكليزية تحدثاً وكتابة، ويتمتعون بمهارات جيدة في التعامل والتواصل مع الأفراد.

## ٣- العضوية في المنظمات الدولية لمراجعة الحسابات

يُعد المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا، عضواً نشيطاً في الإنتوساي وفرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات، ومجموعة العمل المعنية بالرقابة البيئية التابعة للإنتوساي، ومنظمة لجان الحسابات العامة التابعة للجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي.

ومكّنت هذه المنصّات المكتب من تحسين العمليات ما أتاح له التأهل في عام ٢٠١٢ لمتطلبات المستوى الثالث (المستوى الراسخ) لإطار بناء القدرات المؤسسية الذي وضعه فرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات. ويجعل هذا الإنجاز المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا من بين المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات القلائل في الإنتوساي التي بلغت هذا المستوى.

#### ٤- خبرتنا في مراجعة حسابات الأمم المتحدة

##### ٤-١ مراجعة حسابات الأمم المتحدة

قدّم المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا، خدمات مراجعة الحسابات إلى كيانات الأمم المتحدة لمدة ست سنوات، من ١ تموز/ يوليو ٢٠١٢ إلى ٣٠ حزيران/ يونيو ٢٠١٨، بصفته عضواً في مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة. ولدينا أكثر من ١٥٠ مراجعاً للحسابات شاركوا في مراجعة حسابات الأمم المتحدة.

وتشمل كيانات الأمم المتحدة التي تولى المكتب مراجعة حساباتها صندوق الأمم المتحدة للسكان، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية، وهيئة الأمم المتحدة للمرأة، والأونروا، والمحكمة الجنائية الدولية ليوغوسلافيا السابقة، والمحكمة الجنائية الدولية لرواندا، والآلية الدولية لتصفير الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وموئل الأمم المتحدة، ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، ومكتب الأمم المتحدة لتقديم الدعم في الصومال، وقوة الأمم المتحدة الأمنية المؤقتة لأبيي، وبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وبعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي.

ويبين الجدول ٢ أدناه ملخصاً لإيرادات ومصروفات بعض كيانات الأمم المتحدة التي راجع المكتب حساباتها في السنة المالية ٢٠١٨.

الجدول ٢: ملخص إيرادات ومصروفات بعض كيانات الأمم المتحدة التي راجع المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا حساباتها

عدد البلدان	مجموع المصروفات (دولار أمريكي)	مجموع الإيرادات (دولار أمريكي)	الكيان
١٧٠	٥,١ مليارات	٥,٥ مليارات	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
٤٨	٣٨٠,٣ مليون	٤٠٤,٧ ملايين	هيئة الأمم المتحدة للمرأة
٥	١٩٠,٢ مليون	١٢٩٥,٢ مليون	الأونروا
١٥٥	١٠٨٦ مليون	١٢٩٠,٣٢ مليون	صندوق الأمم المتحدة للسكان
٩٠	١٨٥,٧ مليون	١٧٨,٧ ملايين	موئل الأمم المتحدة

وأجرينا مراجعة التحولات الرئيسية في الأعمال في الأمم المتحدة، بما في ذلك تطبيق المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، واستراتيجية تقديم الدعم الميداني على الصعيد العالمي، واستراتيجية تكنولوجيا المعلومات، ونظام أوموجا (نظام تخطيط الموارد المؤسسية)، وتنفيذ النموذج الجديد لتقديم الخدمات على الصعيد العالمي، وتنفيذ الأدوات الجديدة المستخدمة لإدارة الشركاء المنفذين مثل أداة تقييم قدرة الشركاء والنهج المنسق للتحولات النقدية. وتشكل الخبرة المكتسبة في مراجعة التحول في أساليب العمل ميزة

إضافية لمراجعة التحول المماثل في المنظمة. ونحن ملمون بإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وتابعنا جهود التطوير الدؤوبة التي بُذلت لوضع إطار الأمم المتحدة للتعاون من أجل التنمية المستدامة (إطار التعاون).

وتناولت تقارير مراجعة حسابات الأمم المتحدة مجالات الحوكمة، والتحول، والرقابة والمساءلة الداخلية، وإدارة المخاطر المؤسسية، وتكنولوجيا المعلومات، وإدارة المشاريع، والشركاء المنفذين، والميزنة، والإبلاغ عن الأداء.

وأُتيحت لنا الفرصة لإعداد وتقديم ملخص مقتضب للنتائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في جميع تقارير مجلس مراجعي الحسابات (٢٠١٥ و ٢٠١٦) وغيرها من التقارير إلى الهيئات الرقابية، مثل اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، واللجنة الخامسة التابعة للجمعية العامة، واللجنة الاستشارية المستقلة للمراجعة، وغيرها من اللجان المماثلة، ومجموعات الدول الأعضاء، والمجالس التنفيذية.

## ٥ - مراجعة حسابات المنظمات الدولية المماثلة

نتولى مراجعة حسابات المنظمات الدولية الأخرى على النحو الموضح في الجدول ٣:

### الجدول ٣: مراجعة حسابات المنظمات الدولية الأخرى

اسم العميل	الوصف	فترة المراجعة
الاتحاد الأفريقي	يضم الاتحاد جميع البلدان الأفريقية، وله ١١ مكتباً وهيئة أنشأتها جمعية الاتحاد الأفريقي	أعيد تعيين المكتب للعمل في مجلس مراجعي الحسابات الخارجيين للاتحاد الأفريقي لمدة سنتين، من عام ٢٠٢٣ إلى عام ٢٠٢٤، بعد نجاحه في استكمال السنتين الأوليين في عامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١.
لجنة الطيران المدني الأفريقية	تقدم اللجنة خدمات الطيران المدني إلى الدول الأفريقية الأعضاء	تعقد المكتب مع اللجنة لمدة ست سنوات من عام ٢٠٢٠ إلى عام ٢٠٢٥.
جماعة شرق أفريقيا	تضم اللجنة سبع دول أعضاء شريكة	يتولى المكتب مراجعة حسابات جماعة شرق أفريقيا سنوياً بالتعاون مع الدول الأعضاء الأخرى.
الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي	تضم الجماعة ١٦ دولة عضواً	راجع المكتب حسابات الجماعة بين عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٩، وتتولى ذلك ثلاث دول أعضاء بالتناوب في كل مرة.

## ٦ - الخبرة في مجال مراجعة حسابات قطاع الصحة

نحن مراجعو الحسابات القانونيون لوزارة الصحة في تنزانيا وجميع المستشفيات والكيانات المستقلة المملوكة للدولة والتي تُعنى بتوفير الخدمات الصحية. ويمثل قطاع الصحة في تنزانيا جزءاً كبيراً من الميزانية الوطنية السنوية.

وتسيطر وزارة الصحة على أكثر من ٧٠ كياناً يُقدّم الخدمات الصحية إلى الجمهور. وتشمل هذه الجهات إدارة المخازن الطبية التي تتولى إدارة سلاسل الإمدادات بشراء الأدوية واللوازم الطبية وتوزيعها، وهيئة الأدوية والأجهزة الطبية التتزانة، واللجنة التتزانة لمكافحة الإيدز، والصندوق العالمي، والصندوق المشترك للصحة، وجميع مقدمي الخدمات الطبية الحكومية من مراكز خدمات الصحة الأولية إلى مستشفيات الإحالة. وتولى المكتب أيضاً مراجعة حسابات الأونروا التي تقدم الخدمات الصحية إلى نحو ٥ ملايين لاجئ فلسطيني.

وتستفيد تنزانيا أيضاً من برامج المساعدة التي تقدمها منظمة الصحة العالمية؛ ولذا فقد اكتسب مراجعو الحسابات فهماً قوياً لبرامج المنظمة ومخططاتها أثناء مراجعة هذه البرامج والمخططات. كما يتولى المكتب مراجعة الأداء في قطاعات الصحة كما حدث في الثنائية ٢٠١٩/٢٠٢٠ حيث أصدرنا تقرير تقييم الأداء في أنشطة مشاريع التمنيع والتطعيم.

## ٧- المعايير الدولية لمراجعة الحسابات

تمتثل عمليات المراجعة التي نجريها للمعايير الدولية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات الصادرة عن الإنتوساي. وسنجري أيضاً مراجعات الحسابات وفقاً للصلاحيات الإضافية التي تحكم المراجعة الخارجية لحسابات المنظمة، مع مراعاة أي توجيهات خاصة تصدر عن المجلس التنفيذي للمنظمة وجمعية الصحة العالمية.

## ٨- خبرتنا في مراجعة البيانات المالية التي تمتثل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام

نتولى مراجعة البيانات المالية التي تُعد وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام منذ عام ٢٠٠٩ عندما اعتمدت تنزانيا هذا الإطار لأول مرة، وأجرينا مراجعة البيانات المالية للأمم المتحدة التي تمتثل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام لمدة ست سنوات (٢٠١٢-٢٠١٨)، والاتحاد الأفريقي (٢٠٢٠-٢٠٢١)، وجماعة شرق أفريقيا، والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي، ولجنة الطيران المدني الأفريقية. ولذلك، فإن المكتب يتمتع بخبرة واسعة في مراجعة البيانات المالية التي تمتثل للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

## ٩- القدرة المؤسسية على مراجعة حسابات المنظمة

سوف يتألف الفريق من كبار المهنيين المؤهلين تأهيلاً عالياً في مجالات المحاسبة، ومراجعة الحسابات، والمراجعة المحاسبية القضائية، وإدارة المشاريع، ونُظم المعلومات، وسوف يرأسه مدير مراجعة الحسابات ويساعده المسؤول الإداري عن مراجعة الحسابات. ارجع إلى الجدول ٤ للاطلاع على تشكيل الفريق.

ويتحمل المراقب المالي ومراجع الحسابات العام المسؤولية العامة عن جودة وموثوقية العمل المنجز ويوقع على تقارير مراجع الحسابات.

## ١٠ - استراتيجية تعيين الموظفين

## ١-١٠ ملخص السيرة الذاتية للمراقب المالي ومراجع الحسابات العام ومدير مراجعة الحسابات

## (١) المراقب المالي ومراجع الحسابات العام في تنزانيا، السيد تشارلز كيتشيري

عُين السيد كيتشيري في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٩ مراقباً مالياً ومراجع حسابات عاماً في جمهورية تنزانيا المتحدة؛ وهو مسؤول عن الإدارة العامة للمراجعة، بما في ذلك توفير الموارد، والموافقة على العمل، والتوقيع على تقارير المراجعة. ويُعد المراقب المالي ومراجع الحسابات العام رئيس المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا.

ويتمتع السيد كيتشيري بأكثر من ٢٠ عاماً من الخبرة في الشؤون المالية ومراجعة الحسابات في القطاع العام، في كل من سلطات الحكم المحلي، والحكومة المركزية، والمهام الدولية لمراجعة الحسابات. وقبل تعيينه في منصب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام كان الأمين الإداري الإقليمي لمنطقة نجومبي، ونائب المفوض العام، ثم المفوض العام لهيئة الإيرادات التنزانية.

كما شارك أيضاً في عضوية مجلس إدارة بنك التعاون والتنمية الريفية وهيئة مناطق تجهيز الصادرات في الفترة من عام ٢٠١٧ إلى عام ٢٠٢٠. وشغل منصب رئيس الشؤون المالية وكبير المحاسبين في الوكالة التنزانية الوطنية للطرق في الفترة من ٢٠١٢ إلى ٢٠١٦؛ وكبير المراجعين الداخليين لحسابات هذه الوكالة في الفترة من عام ٢٠٠٧ إلى عام ٢٠١٢، كما عمل مراجعاً داخلياً لحسابات شركة يونيليفر تنزانيا المحدودة (وهي شركة خاصة لها عمليات في تنزانيا وكينيا). ويرأس السيد كيتشيري اللجنة الفرعية للموارد البشرية في فرع البلدان الناطقة بالإنكليزية من المنظمة الأفريقية للمؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

والسيد كيتشيري محاسب قانوني معتمد ويحمل درجة الماجستير في إدارة الأعمال؛ ودبلوم في الإدارة المالية لمشاريع الجهات المانحة، وبكالوريوس في الحقوق؛ وبكالوريوس تجارة في المحاسبة.

## (٢) نائب مراجع الحسابات العام (مدير مراجعة الحسابات)، ساليها مكموبا

يتمتع السيد مكموبا بأكثر من ٢٠ عاماً من الخبرة في مراجعة حسابات القطاع العام. وهو حالياً نائب مراجع الحسابات العام المسؤول عن مراجعة حسابات السلطات العامة وغيرها من الهيئات.

وقبل تعيينه في مكتب المراقب المالي ومراجع الحسابات العام، عمل مديراً للمراجعة الخارجية لحسابات (مقر الأمم المتحدة) في اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات التابعة لمجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة (٢٠١٥-٢٠١٨)، حيث ترأس اللجنة المعنية بعمليات مراجعة الحسابات (٢٠١٥-٢٠١٦)، والفريق التقني التابع لفريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة (٢٠١٦-٢٠١٧). وعمل أيضاً نائباً لمدير المراجعة الخارجية للحسابات (تنزانيا) في مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة (٢٠١٢-٢٠١٥)، والمسؤول الإداري عن مراجعة الحسابات المسؤول عن إدارة مراجعة حسابات وزارة المالية والهيئات التابعة لها في تنزانيا (٢٠٠٥-٢٠١٢).

والسيد مكموبا عضو في اللجنة التشغيلية لمراجعة الحسابات التابعة لمجلس مراجعي الحسابات الخارجيين التابع للاتحاد الأفريقي (منذ عام ٢٠٢٠)، وجماعة شرق أفريقيا (منذ عام ٢٠١٩)، ومراجعة

حسابات الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (٢٠١٩). وهو أيضاً عضو في اللجنة التقنية للمجلس الوطني للمحاسبين ومراجعي الحسابات منذ عام ٢٠١٨.

وهو محاسب قانوني معتمد وحاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة دار السلام.

#### ١٠-٢ استراتيجية التوظيف من أجل الاستمرارية

سوف ينشر المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا مراجعي حسابات من مجمع يضم أكثر من ١٥٠ مراجعاً مؤهلاً ذا خبرة دولية، وسيُعمد إلى التناوب الاستراتيجي والاستبدال لجلب موارد جديدة وحيوية مع الحفاظ على التشكيل الأمثل للفريق. وسيتألف الفريق من ١٢ مراجعاً ميدانياً للحسابات (راجع الجدول ٤).

#### الجدول ٤: تكوين فريق مراجعة الحسابات

الرقم المسلسل	الاسم	الوظيفة	المؤهلات الأكاديمية والمهنية
١	أمون موساكاتيلي	المسؤول الإداري عن مراجعة الحسابات	درجة الماجستير في إدارة الأعمال، وشهادة المحاسب القانوني المعتمد (تنزانيا)، ودبلوم المعايير الدولية للإبلاغ المالي - جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين، ودبلوم في المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وبكالوريوس تجارة في المحاسبة. وكان مدير مراجعة الحسابات في الأونروا ويتولى الآن مراجعة حسابات الاتحاد الأفريقي ولجنة الطيران المدني الأفريقية. وهو أيضاً مسؤول كبير في وظيفة الدعم التقني في الإنترنتوساي.
٢	تونجيني سيمبا	المدير المساعد	شهادة المحاسب القانوني المعتمد (تنزانيا)، وماجستير الآداب في قانون الإيرادات والإدارة، ودبلوم المعايير الدولية للإبلاغ المالي - جمعية المحاسبين القانونيين المعتمدين، ودبلوم مراجعة الأداء.
٣	آشيرى ماتيمبيلي	رئيس مراجعة نُظم المعلومات	ماجستير العلوم في أمن المعلومات والمراجعة، بكالوريوس العلوم في علم الحاسوب، شهادة مراجع نُظم المعلومات المعتمد، شهادة مدير أمن المعلومات المعتمد، شهادة طرفيات الوسائط المتعددة وشهادة ISO/IEC 27001.
٤	كوثر عثمان	كبير مراجعي حسابات	بكالوريوس آداب في المحاسبة والمالية، ومدقق معتمد لعمليات الغش، ومحاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، وأخصائي إدارة مشاريع.
٥	يوسف مابوي	كبير مراجعي حسابات	شهادة محاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، وشهادة مراجع نُظم معلومات معتمد، وبكالوريوس تجارة في المحاسبة.

٦	نوبرت ماكوندا	كبير مراجعي حسابات	شهادة محاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، ودرجة الماجستير في إدارة الأعمال، وبكالوريوس في المحاسبة والمالية.
٧	حسين توها	كبير مراجعي نُظُم معلومات	شهادة مراجع نُظُم معلومات معتمد، وماجستير علوم في تكنولوجيا المعلومات والإدارة.
٨	نسيا مايكل	كبير مراجعي حسابات	درجة الماجستير في إدارة الأعمال في إدارة تكنولوجيا المعلومات، وشهادة محاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، وبكالوريوس تجارة في المحاسبة.
٩	سالومي باكامبيجا	كبير مراجعي حسابات	شهادة محاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، وماجستير في إدارة الأعمال، ودبلوم عالي في المحاسبة.
١٠	هاميسي شيكيبول	مراجع حسابات	شهادة محاسب قانوني معتمد وبكالوريوس تجارة في المحاسبة.
١١	هداية مشانا	كبير مراجعين ماليين ومراجعين نُظُم المعلومات	شهادة مراجع نُظُم معلومات معتمد، وشهادة محاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، ودبلوم عالي في المحاسبة.
١٢	فايزي منصور	مراجع حسابات	ماجستير في الآداب في الرصد والتقييم، وشهادة مراجع نُظُم معلومات معتمد، وشهادة محاسب قانوني معتمد (تنزانيا)، وشهادة أخصائي إدارة مشاريع، وبكالوريوس محاسبة في محاسبة الأعمال والمالية.

### ٣-١٠ خطة تحقيق التوازن بين الجنسين

يتيح المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا تكافؤ الفرص في التوظيف ويتبنى قضايا الجنسانية في جميع نشاطاته، بما في ذلك مراجعة الحسابات. ونكفل التوازن بين الجنسين في تشكيل جميع أفرقة المراجعة كما ونوعاً. وسيكون فريق المراجعة الميدانية من أربع نساء وثمانية رجال.

### ١١ - نهج مراجعة الحسابات ومنهجيتها واستراتيجيتها

#### ١-١١ نهج مراجعة الحسابات

نحن نتبع نهجاً قائماً على المخاطر في مراجعة الحسابات، يستجيب لمخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية بعد تحقيق الفهم الكامل لبيئة العمليات والأعمال لدى العميل، بما في ذلك الضوابط الداخلية. ويتيح هذا النهج التخصيص الأمثل للموارد بالاستناد إلى المخاطر المحددة.

وتقع معرفة الكيان في صميم النهج الذي ينتهجه المكتب إزاء المراجعة، وفي إنجاز مختلف متطلبات مراجعة الحسابات. ونحن نستخدم تقنيات الدراسات التحليلية للبيانات التي تتناول كماً كبيراً من البيانات للحصول على رؤية متبصرة في إطار عمليات تقدير المخاطر التي نجرها. وتُجرى مراجعات المكتب في مراحل محددة جيداً تشمل التخطيط والتنفيذ والإبلاغ (راجع الشكل ١).

## الشكل ١: عملية مراجعة الحسابات



## ٢-١١ التعامل مع الإدارة

يتبع المكتب نهجاً تشاركياً لمراجعة الحسابات في إجراءات مراجعاته، حيث يتفاعل مراجعو الحسابات مع الإدارة قبل تنفيذ استراتيجية المراجعة ويستثمرون في حوار مفتوح ومنتظم بشأن النتائج المستجدة لمراجعة الحسابات. ويساعد هذا النهج على إنجاز المخرجات الجيدة التي تحقق توقعات لجان مراجعة الحسابات والأجهزة الرئاسية.

## ٣-١١ عرض خطة مراجعة الحسابات

سُتعرض الخطة على الإدارة وعلى لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة، لاستعراضها واقتراح مجالات الاهتمام.

## ٤-١١ تغطية المراجعة

ستشمل المراجعة المقر الرئيسي للمنظمة في جنيف؛ والمكاتب الإقليمية في القاهرة وبرازيل وكوبنهاغن ومانيلا ونيودلهي وواشنطن العاصمة، وبعض مكاتب الاتصال المختارة. وسوف تتولى أيضاً مراجعة حسابات الوكالة الدولية لبحوث السرطان، والمركز الدولي للحوسبة، وصندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الإيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، وستتعاون تعاوناً وثيقاً مع مراجعي حسابات منظمة الصحة للبلدان الأمريكية. وسيستند تحديد أولويات المجالات الخاضعة للمراجعة إلى تقدير المخاطر فيما يتعلق بالأهمية المالية النسبية، والأهمية التشغيلية، والاهتمام الرقابي، والبروز.

## ٥-١١ عملية مراقبة الجودة وضمان الجودة

ستتخذ مراقبة الجودة وضمان الجودة في كل مرحلة من مراحل عملية مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات ومستويات الاستعراض الأربعة التي تنص عليها أدلة مراجعة الحسابات لدينا.

## ٦-١١ العمل الميداني

ستُجرى المراجعة المبدئية للحسابات قبل إقفال حسابات السنة، في حين ستُجرى المراجعة النهائية بعد تقديم البيانات المالية. وسوف يُرصد التقدم المُحرز في مراجعة الحسابات قياساً على خطة العمل لضمان استكمال المراجعة على نحو من الكفاءة والفعالية من حيث التكلفة. وستتألف الأفرقة من مزيج متوازن من الأفراد ذوي الخبرة في مجال المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والأداء وتكنولوجيا المعلومات.

## ٧-١١ الإبلاغ عن المُنجزات المُستهدفة من المراجعة

سيتمثل المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في تنزانيا للمعايير الدولية لمراجعة الحسابات وللوائح المالية للمنظمة والصلاحيات الإضافية التي تنص عليها. وسوف تُبلّغ الإدارة بنتائج مراجعة الحسابات لتخليص الوقائع والرد عليها.

## الجدول ٥: الجدول الزمني لمراجعة الحسابات

النشاط	المُنجزات المُستهدفة	الزمن المخصّص
تخطيط مراجعة الحسابات	خطة مراجعة الحسابات	أسبوعان في السنة الأولى، وأسبوع واحد في السنوات التالية
المراجعة المبدئية (في الميدان وفي المقر الرئيسي)	رسالة الإدارة (المبدئية)	أسبوعان للمقر الرئيسي ولكل مكتب قُطري/ إقليمي مختار
المراجعة النهائية	مسوّدة رسالة الإدارة، وتقرير مراجعة الحسابات الموجز (رأي مراجعة الحسابات حول البيانات المالية) والتقرير الكامل (تقرير المراجعة السنوية)	أربعة أسابيع
تخليص المراجعة والتوقيع على تقرير مراجعة الحسابات	تقارير المراجعة النهائية ورسالة الإدارة	أسبوع واحد
عرض تقارير المراجعة على الهيئات الرقابية	تقارير المراجعة النهائية ورسالة الإدارة	يوم واحد لكل هيئة رقابية

## ١٢ - نموذج خطة مراجعة الحسابات

ستشمل خطة مراجعة الحسابات ما يلي على الأقل:

- الجزء التمهيدي لتحديد الغرض من المراجعة وأهدافها؛
- النطاق/ مجالات التركيز بما في ذلك المكاتب الميدانية التي يتعين زيارتها؛
- الإطار الزمني للتواصل؛
- نهج مراجعة الحسابات المخطط له وأسلوبه؛
- فريق مراجعة الحسابات؛
- المُنجزات المُستهدفة الرئيسية.

## ١٣ - تكلفة مراجعة الحسابات المقترحة

حُسبت رسوم مراجعة الحسابات المقترحة بالاستناد إلى الوقت الذي تستغرقه المراجعة، ومستويات المهارة والمسؤولية التي يجب أن يتمتع بها الموظفون المعنيون. ويفترض المكتب أن المهمة ستشمل المراجعة المالية ومراجعة الامتثال والأداء في مقر المنظمة ومكاتبها الإقليمية والقُطرية وجميع المؤسسات التابعة لها وفقاً للشروط المتفق عليها.

واستناداً إلى تقييمنا لعمليات المنظمة في المقر الرئيسي، بما في ذلك مراجعة حسابات المكاتب الإقليمية والفطرية، والوكالة الدولية لبحوث السرطان، والمركز الدولي للحوسبة، وصندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز)، والمرفق الدولي لشراء الأدوية، تُقترح رسوم إجمالية لمراجعة الحسابات قدرها ٤٦٠ ٠٠٠ دولار سنوياً؛ و٣٦٨ ٠٠٠ دولار للمنظمة و٩٢ ٠٠٠ دولار للكيانات غير الموحدة على النحو المبين في الجدول ٦.

#### الجدول ٦: تكلفة مراجعة الحسابات المقترحة

السنة المالية	تكلفة مراجعة الحسابات بالدولار الأمريكي
الصندوق الرئيسي للمنظمة	
٢٠٢٤	٣٦٨ ٠٠٠
٢٠٢٥	٣٦٨ ٠٠٠
٢٠٢٦	٣٦٨ ٠٠٠
٢٠٢٧	٣٦٨ ٠٠٠
المجموع الفرعي ١	١ ٤٧٢ ٠٠٠
الكيانات غير الموحدة التي تتولى المنظمة إدارتها (الوكالة الدولية لبحوث السرطان، والمركز الدولي للحوسبة، وصندوق التأمين الصحي للموظفين، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/ الأيدز، والمرفق الدولي لشراء الأدوية)	
٢٠٢٤	٩٢ ٠٠٠
٢٠٢٥	٩٢ ٠٠٠
٢٠٢٦	٩٢ ٠٠٠
٢٠٢٧	٩٢ ٠٠٠
المجموع الفرعي ٢	٣٦٨ ٠٠٠
المجموع الكلي (المنظمة والكيانات غير الموحدة)	١ ٨٤٠ ٠٠٠

وتستند تكاليف المراجعة المقترحة (معدلات بدل الإقامة اليومي وتكاليف الطيران) إلى المعدلات السائدة في تشرين الأول/ أكتوبر ٢٠٢٢. وسيظل حجم الموارد المنشورة دون تغيير في السنوات التالية إلا إذا تغيرت تكاليف الطيران ومعدلات بدل الإقامة اليومي، ولا يُتوقع أن تتجاوز نسبة التغيير خمسة في المائة إذا حدث.

وقد روعيت جميع تكاليف الأمانة وسائر التكاليف الإضافية، وتكاليف السفر، وبدل الإقامة اليومي لمراجعي الحسابات، وسائر النفقات ذات الصلة في حساب التكلفة المقترحة لمراجعة الحسابات. وقد افترضنا أن المنظمة ستوفر المرافق مثل المكاتب ووسائل الاتصالات السلكية واللاسلكية وسائر اللوازم المكتبية، ولذا فإنها لم تُدرج ضمن تكاليف مراجعة الحسابات. وسيكون جدول السداد على النحو التالي: ٢٠٪ بعد التوقيع على العقد، و ٤٠٪ عند بدء مهمة مراجعة الحسابات و ٤٠٪ عند استكمالها.

## ١٤ - الانتقال

سيشمل نهج المراجعة في السنة الأولى ما يلي:

- إجراء مناقشة مع مراجعي الحسابات الخارجيين المنتهية ولايتهم (التخليص المهني) بشأن أي صعوبات صودفت في عمليات مراجعة الحسابات السابقة لتجنب الوقوع في الأخطاء نفسها (إن وجدت)؛
- عقد اجتماع انتقالي رفيع المستوى لموظفي الإدارة المالية الرئيسيين ومراجع الحسابات الخارجيين المنتهية ولايتهم، وكبار أعضاء الفريق التابع لنا لتأكيد فهمنا لعمليات المنظمة؛
- استعراض ورقات عمل مراجع الحسابات الخارجي السابق في إطار التخليص المهني واستعراض الأرصدة الافتتاحية؛
- عقد اجتماع مع مكتب خدمات الرقابة الداخلية التابع للمنظمة لفهم نطاق التشغيل.

وسنظل على استعداد للاستجابة لطلبات الحصول على المعلومات المماثلة، بما في ذلك أوراق العمل، من قبل مراجع الحسابات الخارجي التالي بعد أربع سنوات من تقديم خدمات مراجعة الحسابات عند اختيارنا لهذه المهمة.

## الملحق ٦

## الجدول الموجز للترشيحات والرسوم المقترحة لمراجعة الحسابات

رسوم مراجعة الحسابات المقترحة (بالدولار الأمريكي) للفترة ٢٠٢٤ - ٢٠٢٧	الحكومات المقدمة للترشيحات
١ ٧٠٨ ٣٠٨	مصر
٢ ٢٦٨ ٠٠٠	الهند
١ ٨٦٢ ٧٣١	كينيا
١ ٨٤٠ ٠٠٠	جمهورية تنزانيا المتحدة

## الملحق ٧

## المشورة الصادرة عن لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة بشأن الترشيحات

تماشياً مع الاختصاصات المنقحة للجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة،<sup>١</sup> طلب المدير العام إلى اللجنة أن تستعرض الترشيحات المقدّمة لتعيين مراجع الحسابات الخارجي، بغية تقديم مشورتها إلى جمعية الصحة العالمية السادسة والسبعين في أيار/ مايو ٢٠٢٣.

والحاقاً بالمشورة الشفوية التي أرسلتها الأمانة إلى الدول الأعضاء واستعرضتها اللجنة، وردت أربعة ترشيحات قبل الموعد النهائي المحدد (٢٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ٢٠٢٢) من الدول التالية: جمهورية مصر العربية، وجمهورية الهند، وجمهورية كينيا، وجمهورية تنزانيا المتحدة.

وقد استعرضت اللجنة الترشيحات الأربعة التي تلقتها بدقة، مع مراعاة العناصر التالية الموضحة في تقرير لجنة الخبراء المستقلين الاستشارية في مجال المراقبة المقدم إلى لجنة البرنامج والميزانية والإدارة السابعة والثلاثين في كانون الثاني/ يناير ٢٠٢٣:<sup>٢</sup>

- (أ) الاستقلال
- (ب) مؤهلات القوة العاملة وكفاءاتها
- (ج) الخبرات والقدرات
- (د) استراتيجية تعيين الموظفين
- (هـ) نهج مراجعة الحسابات واستراتيجيته
- (و) التكلفة
- (ز) الانتقال

وأعربت اللجنة عن ارتياحها إزاء التغطية العامة للترشيحات الأربعة للعناصر الموضحة في المشورة الشفوية، بما في ذلك الالتزام باستمرارية أفرقة مراجعة الحسابات وتنوعها الجنساني، وأشارت إلى وجود بعض التفاوتات فيما يتعلق بمدى الخبرات الملائمة والقدرات والتكاليف المعروضة. وتتناول الأفرع التالية هذه التفاوتات بمزيد من التفصيل. وفي مجال استراتيجية التوظيف، يحتاج مقدمو خدمات مراجعة الحسابات الأربعة جميعهم إلى مزيد من التفكير في طريقة تنفيذ هذه الاستراتيجية.

### جمهورية مصر العربية

شمل الاقتراح الذي قدّمته مصر المعلومات المطلوبة في المشورة الشفوية.

وأكد الرد وجود بعض الخبرات في مجال مراجعة حسابات المنظمات الدولية التي لا تنتمي إلى منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك منظمة واحدة اعتمدت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. كما توجد لديهم خبرة في

١ م٢٠١٥/٤٣ - الفقرة ٤(ز).

٢ EBPBAC37/2 - الفقرة ٢٦.

مراجعة نُظِم الرعاية الصحية على الصعيد الوطني. ولا يُعرض إلا قدر قليل من المعلومات عن الخبرات في مجالي مراجعة الأداء والتزامات الانتقال. ولا يشمل الاقتراح القائمة الكاملة لفريق مراجعة الحسابات ولا ترد إلا معلومات قليلة عن برنامج تنمية قدرات الموظفين وتحسين الجودة.

وتُعد رسوم مراجعة الحسابات المقترحة للفترة ٢٠٢٤-٢٠٢٧ الأدنى (١,٧ مليون دولار أمريكي تقريباً)، كما أنها تقل قليلاً عن التكلفة في الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٣.

## جمهورية الهند

قدمت الهند، وهي الشاغل الحالي للمنصب، اقتراحاً شاملاً ومفصلاً للغاية، يجسّد معرفتها بالمنظمة ويبين القدرة على مواصلة أداء هذا الدور.

وفضلاً عن ذلك، سلّط المرشح الضوء على خبرته الواسعة في مراجعة حسابات العديد من وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. ولكن الاقتراح لا يتضمن قائمة كاملة بأعضاء فريق مراجعة الحسابات.

وعلاوة على ذلك، عرضت الهند القدرات الكبيرة التي يتمتع بها موظفوها، إلى جانب برامج تنمية قدرات الموظفين الراسخة لديها.

ويبدو نهج خطة العمل المعروض كاملاً ومع ذلك فهو نظري إلى حد ما.

ولاحظت اللجنة أن رسوم مراجعة الحسابات المقترحة للفترة ٢٠٢٤-٢٠٢٧ (٢,٢٧ مليون دولار أمريكي تقريباً) تزيد على الرسوم التي اقترحها المرشحون الآخرون، وأنها أعلى من الرسوم التي تقاضوها عن الفترة ٢٠٢٢-٢٠٢٣ (١,٨ مليون دولار أمريكي).

وبما أن الهند هي شاغل الوظيفة الحالي، وفي غياب أي نقص كبير لديها، مقارنةً بمقدمي العطاءات الآخرين، فإنها ستكون قادرة على ضمان استمرارية التشغيل والكفاءة في وظيفة مراجعة الحسابات الخارجية للمنظمة في ولاية ثانية.

## جمهورية كينيا

اشتمل الرد على معلومات كافية فيما يتعلق بالعناصر المطلوبة في المذكرة الشفوية.

وفيما يتعلق بالخبرة الدولية، سلّط الاقتراح الضوء على خدمات مراجعة الحسابات التي قُدمت إلى المشاريع الممولة من وكالات الأمم المتحدة المتخصصة وغيرها من المنظمات الدولية، وليس إلى المنظمات بوصفها كيانات خاضعة لمراجعة الحسابات. ويوضح الاقتراح خبرتهم في مراجعة حسابات الكيانات التي اعتمدت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والمعايير الدولية للإبلاغ المالي. ولا يتضمن الاقتراح القائمة الكاملة لأعضاء فريق مراجعة الحسابات.

وأخيراً، فإن الجدول الزمني المقترح قد ينطوي على تحديات، نظراً إلى التعقيد الذي يتسم به العمل المطلوب وحجم الفريق على النحو الوارد في الاقتراح المقدم.

وتتماشى رسوم مراجعة الحسابات المقترحة للفترة ٢٠٢٤-٢٠٢٧ (١,٨٦ مليون دولار أمريكي تقريباً) مع تكلفة الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٣، والرسوم التي اقترحتها تنزانيا.

### جمهورية تنزانيا

شمل الاقتراح الذي قَدَّمته تنزانيا جميع المعلومات المطلوبة. وفي الوقت ذاته، كان أشد إيجازاً وأقل تفصيلاً من اقتراحات مقدمي العطاءات الآخرين.

وقدمت تنزانيا البيانات الدالة على خبرتها السابقة في تقديم خدمات مراجعة الحسابات إلى وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها (بما في ذلك الكبيرة الحجم) في الماضي القريب. ويوضح الاقتراح ما لديهم من خبرة في مراجعة حسابات الكيانات التي اعتمدت المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. ولا يُعرض إلا قدر قليل من المعلومات عن برامج تطوير قدرات الموظفين وتحسين جودة أدائهم.

وتتماشى رسوم مراجعة الحسابات المقترحة للفترة ٢٠٢٤-٢٠٢٧ (١,٨٤ مليون دولار أمريكي تقريباً) مع تكلفة الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٣، والرسوم التي اقترحتها كينيا.

= = =